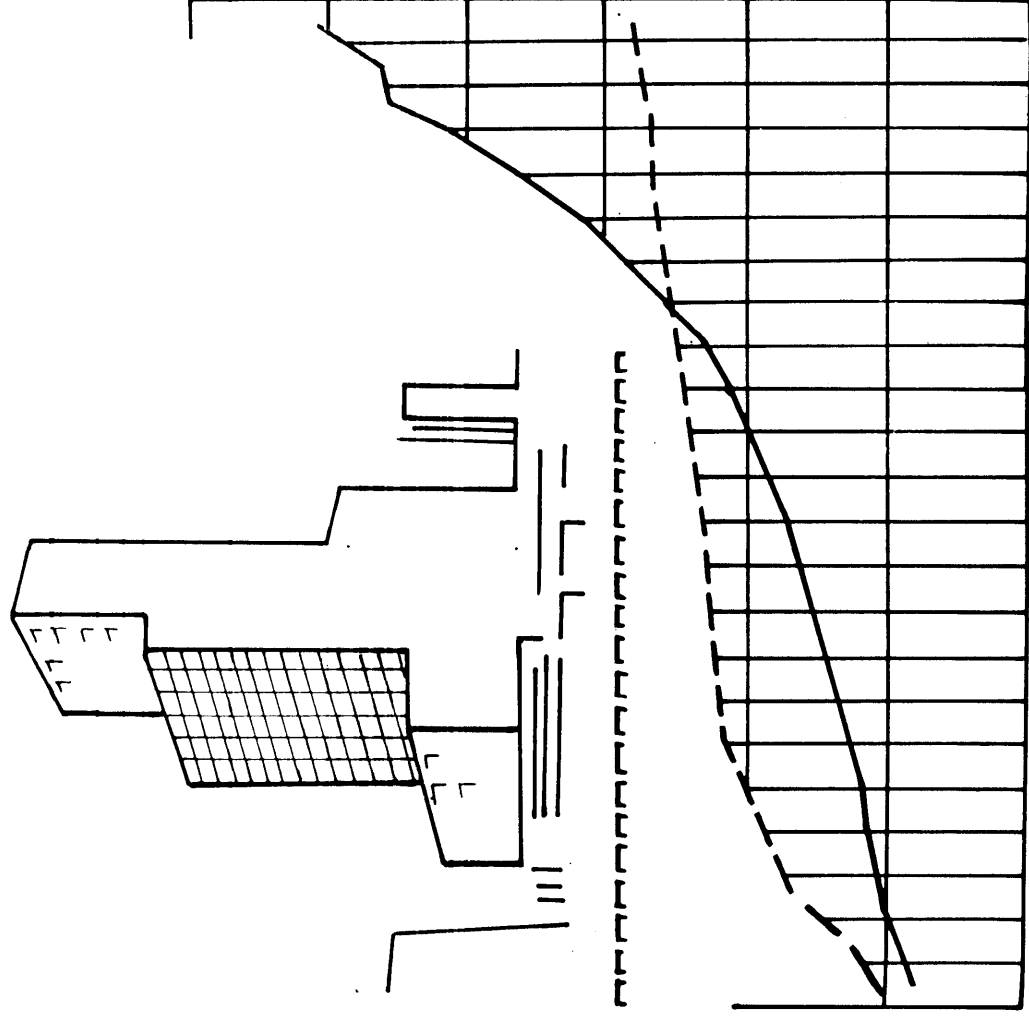


ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ
ΓΕΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
ΑΘΗΝΑ - ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΚΔΟΣΗ: ΑΠΟΓΡΑΦΩΝ

ΑΠΟΓΡΑΦΗ

ΠΛΗΘΥΣΜΟΥ - ΚΑΤΟΙΚΙΩΝ ΚΑΙ ΓΕΩΡΓΙΑΣ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑΣ



ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ 5

ΑΘΗΝΑΙ - ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 1980

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΠΡΟΕΥΡΥΝΣΗ : ΑΠΟΓΡΑΦΩΝ

Πρωτ. 25280/Γ.4370

Α Π Ο Γ Ρ Α Φ Η

ΠΑΘΕΥΜΟΥ - ΚΑΤΟΙΚΙΩΝ ΚΑΙ ΓΕΩΡΓΙΑΣ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑΣ
ΤΗΣ 15ης ΜΑΡΤΙΟΥ 1981

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ 5

Ο Δ Η Γ Ι Ε Σ

ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΑΠΟΓΡΑΦΕΙΣ

ΓΙΑ ΤΟΝ ΤΡΟΠΟ ΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΤΩΝ ΓΕΩΓΙΚΩΝ ΑΠΟΓΡΑΦΩΝ
ΠΑΘΕΥΜΟΥ-ΚΑΤΟΙΚΙΩΝ ΚΑΙ ΓΕΩΡΓΙΑΣ-ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑΣ ΤΟΥ 1981

ΜΕΡΟΣ Α'

(Απογραφή πληθυσμού και κατοικιών)

ΑΘΗΝΑΙ - ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 1980

Α. ΓΕΝΙΚΑ

I - 4

- I. Γιατί γίνεται η απογραφή
- II. Οργάνωση των απογραφών
- III. Πώς θα εργασθεί ο απογραφέα
- IV. Ποια έντυπα θα χρησιμοποιηθούν

Β. ΑΠΟΓΡΑΦΗ ΚΑΤΟΙΚΙΩΝ

- I. Μερικές βασικές έννοιες, χρήσιμες για την απογραφή κατοικιών
- II. Χρησιμοποίηση του Καταλόγου-Πλαισίου Οικοδομών και Κτιρίων (Έντυπο Ο-Ι) από τον Απογραφέα
- III. Τρόπος συμπληρώσεως ή διορθώσεως του Καταλόγου-Πλαισίου Οικοδομών και Κτιρίων από τον Απογραφέα
- IV. Ποιες κατοικίες θα απογραφούν
- V. Τρόπος συμπληρώσεως του δελτίου απογραφής κατοικιών (1η σελίδα του Έντυπου Π-Ι)
- VI. Συγκεντρωτική Κατάσταση κατοικιών και κατοικουμένων χώρων (Έντυπο Κ-Ι)

Γ. ΑΠΟΓΡΑΦΗ ΠΑΝΘΥΣΜΟΥ

- I. Βασικοί όρισμοι
- II. Ποια άτομα περιλαμβάνονται στην απογραφή πληθυσμού
- III. Πού θα απογραφούν τα παρόντα κατά την ημέρα της απογραφής μέλη ή και μη μέλη του νοικοκυριού ή της συλλογικής κατοικίας
- IV. Πώς και πού θα απογραφούν τα προσωρινώς απουσιάζοντα μέλη του νοικοκυριού
- V. Πώς θα συμπληρωθεί το δελτίο απογραφής νοικοκυριού και κατοικίας (Έντυπο Π-Ι)

- Ειδικές οδηγίες για τη συμπλήρωση των ατομικών στοιχείων της 2ης και 3ης σελίδας του δελτίου απογραφής νοικοκυριού και κατοικίας (Έντυπο Π-Ι)

- α. Συμπλήρωση του πρώτου μέρους του έρωτηματολογίου, που αφορά τα παρόντα κατά την απογραφή μέλη ή και μη μέλη του νοικοκυριού
- β. Συμπλήρωση του δεύτερου μέρους του έρωτηματολογίου που αφορά τα προσωρινώς απουσιάζοντα μέλη του νοικοκυριού

- Οδηγίες για τη συμπλήρωση του Δ' μέρους του έρωτηματολογίου απογραφής νοικοκυριού, της 4ης σελίδας του δελτίου Π-Ι, Στοιχεία Δημοτικότητας

- VI. Πώς θα συμπληρωθεί το δελτίο απογραφής συλλογικής κατοικίας (Έντυπο Π-2)
- VII. Τρόπος συμπληρώσεως του Έντυπου Π-2)
- VIII. Τι θα κάνουν εκείνοι που τυχαίως διέφυγαν της απογραφής
- IX. Συγκεντρωτική κατάσταση απογραφέντων νοικοκυριών και συλλογικών κατοικιών (Έντυπο Κ-2)
- X. Συγκέντρωση δελτίων απογραφής
- XI. Αποζημίωση απογραφών
- XII. Κυρώσεις απογραφόμενων και απογραφών

ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΑΠΟΓΡΑΦΕΩΝ ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

Π Ρ Ο Σ Ο Χ Η

Οι Απογραφείς πρέπει να έχουν υπόψη τους, ότι τα στοιχεία που θα συγκεντρωθούν με τα δελτία απογραφής πληθυσμού-κατοικιών (Έντυπα Π-Ι και Π-2) και γεωργίας-κτηνοτροφίας (Έντυπο Γ-Κ2) είναι ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΑ, σύμφωνα με το Ν.Δ.3627/1956, και, συνεπώς, δεν μπορούν να τα ανακοινώσουν ή να τα χρησιμοποιήσουν με κανένα τρόπο και για κανέναν άλλο σκοπό, παρά μόνον σύμφωνα με τις οδηγίες αυτές.

Μοναδικός σκοπός των απογραφών είναι η συγκέντρωση πρόσφατων, γενικής φύσεως, στατιστικών πληροφοριών, που θα αναφέρονται στα δημογραφικά, κοινωνικά και οικονομικά χαρακτηριστικά του πληθυσμού, στη σύνθεση των νοικοκυριών και στις συνθήκες στεγασμού τους, στον άριθμό και τη σύνθεση των κατοικιών ως και στις διάφορες άνεσεις αυτών, καθώς επίσης και στην έκταση, διάρθρωση και κατανομή των γεωργικών και κτηνοτροφικών εκμεταλλεύσεων της χώρας.

Οι πληροφορίες που θα συγκεντρωθούν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθούν σε καμία περίπτωση για φορολογικούς ή άλλους παρεμφερείς κρατικούς ή και μη κρατικούς σκοπούς. Θα χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά και μόνο για στατιστικούς σκοπούς και ειδικότερα για την κατάρτιση ανάλογων προγραμμάτων κρατικής δράσεως.

Η εμπιστευτικότητα των στοιχείων καθορίζεται και εξασφαλίζεται με τη διάταξη του άρθρου 40 του Ν.Δ.3627/1956, κατά την οποία: "κάθε υπεύθυνος για τη συλλογή και επεξεργασία στατιστικών πληροφοριών, που αποκαλύπτει ατομικές πληροφορίες, οι οποίες έχουν χαρακτηρισθεί εμπιστευτικές, σε τρίτους ή σε άλλη κρατική υπηρεσία, τιμωρείται με χρηματική ποινή μέχρι 10.000 μεταλλικών δραχμών ή με φυλάκιση μέχρι ένα (1) χρόνου ή και με τις δύο ποινές, και υπόκειται στις πειθαρχικές ποινές που δρρίζονται στο Π.Δ.611/1977.

ΜΝΗΜΟΝΙΟ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΑΠΟΓΡΑΦΕΑ

Γιὰ τὴν ἐκτέλεση τῶν ἀπογραφῶν πληθυσμοῦ-κατοικιῶν καὶ γεωργίας-κινητροφίας τῆς 15ης Μαρτίου τοῦ 1981.

1.- Συμμετοχὴ στίς ἐκπαιδευτικὰς συγκεντρώσεις γιὰ τὴν ἐνημέρωσίν του ὡς πρὸς τὰ καθήκοντά του καὶ τὸν τρόπο διενεργείας τῶν ἀπογραφῶν.

2.- Παραλαβὴ καὶ διαφύλαξη τοῦ ἀπογραφικοῦ ὕλικου ἀπὸ τὸν Τομεάρχην του.

3.- Μελέτη τῶν σχετικῶν μὲ τὴς ἀπογραφῆς ὁδηγίων καὶ ἐντύπων, συζήτηση μὲ τὸν Τομεάρχην του καὶ ἐπίλυση τυχόν ἀποριῶν.

4.- Ἐγκατάσταση καὶ ἀναγνώριση τοῦ Ἀπογραφικοῦ Τμήματος μὲ τὴ βοήθεια τοῦ Τομεάρχου.

5.- Ἐνημέρωση τοῦ χαρτογραφικοῦ διαγράμματος ἢ σκαριφήματος τοῦ Ἀπογραφικοῦ του Τμήματος μὲ τὴς τυχόν ἐλλείψεις.

6.- Προετοιμασία τοῦ ἀπογραφικοῦ ὕλικου καὶ εἰδικότερα τῶν ἐντύπων Π-1, Π-2 καὶ ΓΚ-2 μὲ τὴ συμπλήρωση τῶν γεωγραφικῶν χαρακτηριστικῶν τῆς πρώτης σελίδας τοῦ.

7.- Παρουσίασίν του στὸν Τομεάρχην τῆς περιοχῆς του ἢ εἰδοποίηση αὐτοῦ γιὰ τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας του κατὰ τὴς ἡμερομηνίας τῆς 8ης, 15ης καὶ 16ης Μαρτίου 1981.

8.- Ἐναρξιν ἀπογραφῆς κατοικιῶν τὴν 8η Μαρτίου καὶ λήξιν αὐτῆς τὴν 14η Μαρτίου 1981, μὲ βάση τὸν Κατάλογο-Πλαίσιο τῶν Οἰκοδομῶν καὶ Κτιρίων (Ἔντυπο Ο-1) τοῦ Τομεάρχου.

9.- Ἐνημέρωση τῶν ἀρχηγῶν τῶν νοικοκυριῶν γιὰ τὴν ἀπογραφὴν πληθυσμοῦ καὶ ὅσα ἀκολουθήσει καὶ θὰ διενεργηθῇ τὴν Κυριακὴ τῆς 15ης Μαρτίου 1981.

10.- Καταχώρηση τῶν δελτίων ἀπογραφῆς κατοικιῶν καὶ συμπλήρωσιν στήν ἀντιστοιχίαν συγκεντρωτικὴν κατάστασιν (Ἔντυπο Κ-1).

11.- Διενέργεια ἀπογραφῆς πληθυσμοῦ τὴν Κυριακὴ τῆς 15ης Μαρτίου 1981 μὲ βάση τὴν συγκεντρωτικὴν Κατάστασιν τῶν Κατοικιῶν καὶ ἀπογραφῆς (Ἔντυπο Κ-1), συμπλήρωσιν καὶ παράδοσιν τοῦ Βεβαιωτικοῦ ἀπογραφῆς (Ἔντυπο Δ.Τ. 3) σ'ὄλους τοὺς ἀπογραφομένους.

12.- Καταχώρηση τῶν δελτίων ἀπογραφῆς νοικοκυριῶν στήν ἐγκεντρωτικὴν Κατάστασιν τῶν ἀπογραφέντων νοικοκυριῶν (Ἔντυπο Κ-2).

Διενέργεια λογικοῦ ἐλέγχου καὶ ἐλέγχου πληρότητας ὅλων τῶν ἐρωτημάτων τῶν συμπληρωθέντων δελτίων τῆς ἀπογραφῆς Κατοικιῶν καὶ Πληθυσμοῦ (Νοικοκυριῶν) Ἔντυπα Π-1 καὶ Π-2.

Ἐναρξιν ἀπογραφῆς γεωργίας καὶ κτηνοτροφίας τὴν 16η Μαρτίου καὶ λήξιν τὴν 29η Μαρτίου 1981, μὲ βάση τὴς ἐνδείξεις τῶν δελτίων τῆς ἀπογραφῆς πληθυσμοῦ καὶ κατοικιῶν (Ἔντυπα Π-1 καὶ Π-2), καὶ ὅσα ἔχουν μεταφερθεῖ στὴν ἐγκεντρωτικὴν Κατάστασιν τοῦ Ἀπογραφῆ (Ἔντυπο Κ-2).

Παράδοση τῶν συμπληρωθέντων ἀπογραφικῶν δελτίων, τῶν βοηθητικῶν ἐντύπων, τῶν χαρτογραφικῶν βοηθημάτων, καθὼς καὶ τῶν μὴ συμπληρωθέντων ἐντύπων στὸν Τομεάρχην.

Συμμετοχὴ - κατὰ τὸ δυνατόν - στίς ἐργασίας τῆς Δημοτικῆς ἢ Κοινοτικῆς Ὀμάδας Ἐργασίας τῆς περιοχῆς του, γιὰ τὸν ἐλεγχὸν τῶν δελτίων τῆς ἀπογραφῆς γεωργίας καὶ κτηνοτροφίας (Ἔντυπο ΓΚ-2), μετὰ τὴν παράδοσιν τῶν δελτίων αὐτῶν, ἀπὸ τὸν Τομεάρχην του, στίς ἀντιστοιχέας Ὀμάδες Ἐργασίας τῶν Δήμων καὶ Κοινοτήτων.

Διενέ

τημάτων

Πληθ

Ἐναρξ

λήξιν

τῆς ἀπο

γράφ

φῆς (

Παράδ

ἐντύπων

ρωθέντων

Συμμετο

νοτικῆς

δελτίων

μετὰ τὴν

ἀντίδο

σ

δ

α

γ

τῆς

τὴν

μὲν

τῆς

ε

στὴν

1981

δ

πογραφῆς

πρωτικῆ

Ο Δ Η Γ Ι Ε Σ

Για τόν τρόπο διενέργειας τών γενικών απογραφών κατοικιών-πληθυσμού και γεωργίας-κτηνοτροφίας του 1981

Π ρ ο ς :

1. Τους Νομάρχες και Έπαρχους του Κράτους και τών Διοικητή του Αιγίου Όρους.
2. Τίς Νομαρχιακές Ομάδες Έργας των απογραφών οικοδομών-κατοικιών, πληθυσμού και γεωργίας-κτηνοτροφίας 1980-81.
3. Τους Είδικους Έποπτες, Έποπτες και Βοηθούς Έποπτες απογραφής.
4. Τίς Δημοτικές και Κοινοτικές Ομάδες Έργας των απογραφών γεωργίας-κτηνοτροφίας.
5. Τους Τομεάρχες απογραφής - Τακτικούς και Έφεδρικούς και
6. Τους Απογραφείς - Τακτικούς, Είδικους και Έφεδρικούς.

Κοινοποιείται προς:

- Τήν Ε.Σ.Υ.Ε. : α) κ. Γενικό Διευθυντή
- β) κ. Αναπλ. Γεν. Δ/ντή
- γ) Διευθύνσεις της Κεντρικής Υπηρεσίας
- δ) Υπηρεσίες Στατιστικής Υπουργείων και Οργανισμών
- ε) Υπηρεσίες Στατιστικής Νομών

Ε Ι Σ Α Γ Γ Ι Η

1. Η διενέργεια γενικών απογραφών, κατά δρισμένα χρονικά διαστήματα, προβλέπεται από το άρθρο 21 του Ν.Δ.3627/56 "περί οργανώσεως της Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας της Ελλάδος".

Ειδικότερα, οι απογραφές πληθυσμού, που είναι και οι σπουδαιότερες, έχει συμφωνηθεί, από όλα τα Κράτη-μέλη του ΟΗΕ, να διενεργούνται, υποχρεωτικά, κάθε δέκα χρόνια και μάλιστα στα έτη που τελειώνουν σε 0 ή 1 (π.χ. 1970-71, 1980-81), ώστε να υπάρχει συγκρίσιμη μεταξύ των Κρατών-μελών.

2. Η τελευταία απογραφή πληθυσμού-κατοικιών και γεωργίας-κτηνοτροφίας έγινε στις 14 Μαρτίου 1971. Στις 15 Μαρτίου 1981 θα διενεργηθεί.

./.

και πάλι οι ίδιες αυτές Απογραφές.

Οι γενικές αυτές απογραφές, μαζί με την απογραφή των οικοδομών και κτιρίων, που θα αρχίσει από την 1η Δεκεμβρίου 1980 και θα αρχίσει μέχρι την 7η Μαρτίου 1981, αποφασίστηκαν με το Π.Δ.256/1979. Η τήν κοινή απόφαση 13712/Β.150/17-6-80 των Υπουργών Συντονισμού, Εσωτερικών, Εσωτερικών, Γεωργίας, Οικονομικών, Δημοσίας Τάξεως, Δημοτικών Έργων και Χωροταξίας Οικισμού και Περιβάλλοντος, που προκηρύχθηκε η διενέργειά τους, καθορίστηκε:

- α. Η απογραφή κατοικιών να διεξαχθεί από τις 8 μέχρι τις 14 Μαρτίου 1981, με ήμερομηνία αναφοράς των στοιχείων την 15 Μαρτίου 1981.
- β. Η απογραφή πληθυσμού να διενεργηθεί την Κυριακή, 15η Μαρτίου 1981 και
- γ. Η απογραφή γεωργίας και κτηνοτροφίας να διεξαχθεί από τις 8 μέχρι τις 29 Μαρτίου 1981, με ήμερομηνία αναφοράς των στοιχείων την 31η Μαρτίου 1981.

Στην έγκυκλιο αυτή που αποτελεί το Α' μέρος, περιλαμβάνονται όλες γενικές φύσεως, καθώς και ειδικές για τόν τρόπο διενέργειας της απογραφής κατοικιών και της απογραφής πληθυσμού, τα στοιχεία των οποίων θα συγκεντρωθούν με τα δελτία Π-1 και Π-2.

Οι οδηγίες για τόν τρόπο διενέργειας της απογραφής γεωργίας και κτηνοτροφίας και ειδικότερα για τη συμπλήρωση των σχετικών εντύπων, παρασχεθούν στο Β' μέρος της ίδιας αυτής έγκυκλιου που θα ακολουθήσει.

Α' Γ Ε Ν Ι Κ Α

Γιατί γίνεται η απογραφή

Το Κράτος, προκειμένου να προγραμματίσει και να καταρτίσει τα κατάλληλα του προγράμματα, απαιτεί, κατά τακτά χρονικά διαστήματα, γενικές ή δεκαετίες - με τις απογραφές που διενεργεί, τόν πληθυσμό της Επικράτειάς του, τα κτήρια και τις κατοικίες του, τις γεωργίες και κτηνοτροφικές εκμεταλλεύσεις των κατοίκων του κλπ.

Ειδικότερα, με την απογραφή του πληθυσμού επιδιώκεται, η εξαγωγή, με απλοποίηση, του πραγματικού και νόμιμου πληθυσμού του κράτους, ο οποίος της χώρας (πόλεως, κομποδλεως και χωριού) δηλαδή του αριθμού των, σε κάθε οικισμό και για διοικητικούς λόγους, κατά τήν απογραφή προσώπων, είτε αυτά διαμένουν μόνιμα σ' αυτούς, είτε έρθουν να διαμένουν προσωρινά ή τυχαία (πραγματικός πληθυσμός),

./.

καθώς και του άριθμού των δημοτών κάθε Δήμου ή Κοινότητας (νόμιμος πληθυσμός). Επιδιώκεται έπίσης ή συγκέντρωση στοιχείων για τον άριθμό και τη σύνθεση των νοικοκυριών, ανάλογα με τά μέλη τους, τη σχέση καθενός προς τον άρχηγό, καθώς και για τη σύνθεση του πληθυσμού κατά τά δημογραφικά, κοινωνικά και οικονομικά του χαρακτηριστικά, όπως είναι τó φύλο, ή ηλικία, ή οικογενειακή κατάσταση, τó επίπεδο εκπαίδευσης, ό τύπος της δραστηριότητάς του - ένεργός ή μή ένεργός - τó επάγγελμα και ό κλάδος της έργασίας του κλπ.

7. Με την άπογραφή των κατοικιών, επιδιώκεται νά εξακριβωθεί, ό άριθμός, ή γεωγραφική κατανομή και ή σύνθεσή τους, ανάλογα με τον άριθμό των δωμάτων που διαθέτει κάθε μία άπ'αυτές, ό άριθμός των προσώπων που κατοικεί σέ κάθε κατοικία, καθώς και οι διάφορες άνέσεις, τς όποτες διαθέτει κάθε μία άπ' τς κατοικίες αυτές κλπ.

8. Τέλος, με την άπογραφή της γεωργίας και κτηνοτροφίας επιδιώκεται ή συγκέντρωση στοιχείων για τον άριθμό και τη γεωγραφική κατανομή των γεωργικών και κτηνοτροφικών εκμεταλλεύσεων της Χώρας, των εκτάσεων των διαφόρων καλλιεργειών, καθώς και άλλων σχετικών χαρακτηριστικών (όπως μέσων μηχανικής καλλιέργειας, άριθμό άγροτεμαχίων κλπ). Επίσης για τον άριθμό και τó είδος των καλλιεργούμενων δένδρων και των έκτρεφόμενων ζώων και πτηνών.

9. Τά στοιχεία που θά συγκεντρωθούν από τς προαναφερόμενες άπογραφές, ύστερα από την κατάλληλη μηχανογραφική τους επεξεργασία, θα έμφανιστούν σέ πίνακες, που θα χρησιμοποιούν, έκτος από την κατάσταση των διαφόρων άναπτυξιακών προγραμμάτων, από τους Κρατικούς φορείς, τους Οργανισμούς, τς Επιχειρήσεις και τους ιδιώτες - έπιστήμονες ή μελετητές, και για τς ανάλογες συγκρίσεις με τά στοιχεία των προγενέστερων άπογραφών.

II. Οργάνωση των άπογραφών

10. 'Η όργάνωση των άπογραφών 1980-81 σχεδιάστηκε κατά τó αποκεντρωτικό σύστημα. Σύμφωνα μ'αυτό, σέ κάθε Νομό της Χώρας ό Νομάρχης θα άσκει την άνώτατη έποπτεία, για την καλύτερη όργάνωση και έκτέλεση των άπογραφών στην περιοχή του.

11. Για την παρακολούθηση των προπαρασκευαστικών και έκτελεστικών έργασιών των άπογραφών, σέ κάθε Νομό της Χώρας συγκροτήθηκε, έπίσης, μία Νομαρχιακή Ομάδα Έργας που προεδρεύεται από τó Διευθυντή Έσωτερικών της Νομαρχίας. Στην Ομάδα αυτή, έκτος από τον Έπότη άπογραφής, μόνιμο και έμπειρο υπάλληλο της ΕΣΥΕ που έκτελει χρέη είσηγη-

τή και γραμματέα, μετέχουν, έπίσης, ό Προϊστάμενος της Τ.Υ.Δ.Κ. - μηχανικός της Νομαρχίας -, Ένας έπιθεωρητής Στοιχειώδους Εκπαίδευσης, ό Διευθυντής της Δ/σεως Γεωργίας της Έδρας του Νομού και ό Διοικητής Αγροφυλακής του Νομού.

12. Σέ κάθε Νομό ή περιοχή Νομού, όπως στην Περιφέρεια Πρωτευούσης και Θεσσαλονίκης, έχει όρισθεί Ένας Έπότης με άνάλογο άριθμό βοηθών Έποπτών, οι όποτοι είναι υπεύθυνοι για την όργάνωση και έκτέλεση των άπογραφών, σύμφωνα με τó γενικότερο όργανωτικό σχήμα της Δ/σεως Άπογραφών της ΕΣΥΕ. Τό έργο των Έποπτών και Βοηθών Έποπτών θα παρακολουθήσουν και συντονίσουν οι Είδικοί Έπότες άπογραφής, ειδικευμένοι άνώτεροι υπάλληλοι της ΕΣΥΕ, οι όποτοι έχουν όρισθεί για όρισμένες περιοχές της Χώρας.

13. Με βάση τó γενικό σχέδιο όργανώσεως των άπογραφών, κάθε Νομός ή Περιοχή Νομού διαιρέθηκε σέ Άπογραφικούς Τομείς και Άπογραφικά Τμήματα, Τακτικά και Είδικά. Ο Άπογραφικός Τομέας θα περιλαμβάνει συνήθως από 500 μέχρι 700 κατοικίες και θα χωρίζεται, ανάλογα, σέ 10 μέχρι 15 Άπογραφικά Τμήματα. Τό Τακτικό Άπογραφικό Τμήμα, έξάλλου, θα περιλαμβάνει 40-50 κατοικίες, ενώ τó Είδικό Άπογραφικό Τμήμα, μία ή περισσότερες συλλογικές κατοικίες συνάμως άνω των 30 άτόμων, κάθε μία, π.χ. ξενοδοχείο, Γηροκομείο, Νοσοκομείο, Στρατώνας κλπ., οι όποτες συνολικά δέν θα ξεπερνούν τά 200 άτομα.

14. Για κάθε Έναν Άπογραφικό Τομέα όρίζεται Ένας Τομέάρχης και για κάθε Ένα Άπογραφικό Τμήμα - Τακτικό ή Είδικό - Ένας Άπογραφέας. Σέ δόκιμηση τή χώρα ύπολογίζεται νά χρησιμοποιηθούν περί τους 7.000 Τομέάρχες και περί τους 75.000 Άπογραφείς. Ένας από αυτούς θα εΐσθε και σεις. Οι Άπογραφείς θα διενεργήσουν την άπογραφή των κατοικιών, την άπογραφή του πληθυσμού και την άπογραφή της γεωργίας και κτηνοτροφίας.

15. Έκτος από τους Τακτικούς Τομέάρχες και τους Τακτικούς Άπογραφείς, προβλέπεται νά όρισθεί και Ένας άριθμός από Έφεδρικούς - Ταμάρχες και Άπογραφείς - σέ ποσοτό 3% και 10% αντίστοιχα. Οι Έφεδρικοί Τομέάρχες θα είναι στή διάθεση του Έπότη ή Βοηθού Έπότη κατά τó διάστημα των άπογραφών. Οι Έφεδρικοί Άπογραφείς στή διάθεση των Τομαρχών κατά την περίοδο 8-29 Μαρτίου 1981, για νά χρησιμοποιηθούν όπου καραστεί άνάγκη.

III. Πώς θα έργασθεί ό Άπογραφέας

16. Τό έργο του Άπογραφέα είναι πολύ σημαντικό. Τό Κράτος έμπιστεύει και στους Άπογραφείς τή διενέργεια των άπογραφών, ή έπιτυχία των όποιων

βασίζεται, κατά μεγάλο ποσοστό, στην υπευθυνότητα και την εύσυνεστη-
σία της εργασίας τους. Έργασια του κάθε Απογραφέα δεν είναι μόνο η
καταμέτρηση των μονάδων που πρέπει να απογραφούν (κατοικίες, νοικοκυ-
ρια - πληθυσμός και γεωργικές και κτηνοτροφικές εκμεταλλεύσεις), αλλά
και η πληρότητα και ακρίβεια, με την οποία πρέπει να συγκεντρωθούν οι
στατιστικές πληροφορίες και να καταχωρηθούν στα αντίστοιχα έρωτηματο-
λόγια.

17. Τα στοιχεία των απογραφών, παρότι αναφέρονται μόνον σε βασικά
χαρακτηριστικά είναι πολύτιμα, γιατί είναι καθολικά, καλύπτουν δηλαδή
ολόκληρη την επικράτεια.

18. Κάθε Απογραφέα θα εργασθεί σε ένα Απογραφικό Τμήμα - κάποτε
σε δύο μικρά - και θα εκτελέσει τις ακόλουθες εργασίες:

- α) Την απογραφή των κατοικιών-κατοικουμένων και κενών - που θα
γίνει την εβδομάδα από τις 8 μέχρι τις 14 Μαρτίου 1981.
- β) Την απογραφή των νοικοκυριών και των ατόμων που περιλαμβά-
νεται σ' αυτά, ή όποια θα γίνει την Κυριακή της 15ης Μαρτίου 1981 και
που θα γίνει κατά το διάστημα από 16 μέχρι 29 Μαρτίου 1981.

19. Λεπτομερείς οδηγίες για τον τρόπο που θα εκτελέσει δ' Απογραφέα
τις εργασίες των προαναφερθέντων απογραφών περιέχονται στην παρούσα έγ-
κύκλιο "Οδηγίες προς τους Απογραφείς". Εκτός των γραπτών οδηγιών, κάθε
Απογραφέα θα παρακολουθήσει μία εκπαιδευτική συγκέντρωση, κατά τη διάρ-
κεια της οποίας θα κατατοπισθεί από τον αρμόδιο Έπικτη ή Βοηθό Έπικτη
ή και από τον Τομεάρχη της περιοχής του, για τα καθήκοντά του, καθώς και
για τον τρόπο συμπλήρωσης των απογραφικών εντύπων.

20. Μετά την εκπαιδευτική συγκέντρωση, ο Τομεάρχης θα παραδώσει στις
Απογραφείς του Τομέα του τα χαρτογραφικά βοηθήματα-χαρτογράμματα ή σκα-
ριφήματα - τα όποια θα απεικονίζουν την έδαφική περιοχή του κάθε Απο-
γραφικού Τμήματος, καθώς και τον αντίστοιχο Κατάλογο-Πλαίσιο των οικο-
δομών και κτιρίων ("Εντυπο Ο-Ι"). Στη συνέχεια θα εγκαταστήσει - ανά
ζεύγη ή ομάδες - όλους τους Απογραφείς του Τομέα του στα αντίστοιχα Απο-
γραφικά τους Τμήματα.

21. Κάθε Απογραφέα θα αναγνωρίσει, με προσοχή, ολόκληρη την έδαφική
περιοχή του Τμήματός του και θα ελέγξει, με σχολαστικότητα, αν το χαρτό-
γραμμα ή το σκαρίφημα που του παρέδωσε ο Τομεάρχης του ανταποκρίνεται
στην πραγματικότητα. Θα προσέξει επίσης αν έχουν γραφεί σωστά, πάνω στα
χαρτογραφικά βοηθήματα, όλα τα δυνάμει των δρόμων και αν έχει τοποθετη-
θεί αριθμός σε όλες τις οικοδομές και τα κτίρια του Τμήματός του. Σε

./.

επίπτωση που διαπιστώσει σφάλματα ή παραλείψεις θα φροντίσει, σε
εργασία με τον Τομεάρχη του, να τα διορθώσει ή να τα συμπληρώσει.

22. Όταν δ' Απογραφέα παραλάβει από τον Τομεάρχη του το χαρτο-
γραφικό ύλη, θα φροντίσει να το διασφαλίσει και να το προετοιμάσει.
Ο στάδιο της προετοιμασίας θα φροντίσει να συμπληρώσει τα γεωγρα-
φικά χαρακτηριστικά, που βρίσκονται στο πάνω μέρος της πρώτης σελί-
δας των εντύπων, δηλαδή το Νομό, την Επαρχία, το Δήμο ή την Κοινότητα
ή τον Οικισμό, στον οποίο υπάγεται το Απογραφικό Τμήμα. Θα συμπληρώ-
ει επίσης προσεκτικά, τον γεωγραφικό κώδικα του οικισμού καθώς και
τους αριθμούς του Τομέα και του Τμήματός του, τους οποίους θα του δώ-
σει ο Τομεάρχης του.

23. Από τις 8 Μαρτίου 1981, δ' Απογραφέα θα αρχίσει την απογραφή
των κατοικιών του Τμήματός του, αφού παράλληλα ενημερώσει τον Τομεάρ-
χη του για την έναρξη της εργασίας του. Για το σκοπό αυτό θα επισκε-
ψεί μία προς μία όλες τις κανονικές κατοικίες-κατοικουμένες και μη-
όλους τους άλλου είδους κατοικουμένους χώρους, είτε αυτοί προορί-
ζονται για κατοικία είτε όχι. Για κάθε μία απ' αυτές τις κατοικίες ή
όλους κατοικουμένους χώρους θα συμπληρώσει το Α' Τμήμα της πρώτης σελί-
δας του εντύπου Π-Ι, το οποίο αναφέρεται στα στοιχεία της Απογραφής
κατοικίας. Η εργασία αυτή θα συνεχισθεί μέχρις ότου απογραφούν όλες
κατοικίες και θα περατωθεί, το αργότερο, μέχρι τις 14 Μαρτίου 1981.

24. Για τις κατοικουμένες κατοικίες και τους άλλου είδους κατοι-
ουμένους χώρους, θα συμπληρώσει, επίσης, και το Β' μέρος της πρώτης
σελίδας του εντύπου Π-Ι, το οποίο αναφέρεται στα στοιχεία του άρχιου
ή νοικοκυριού ή νοικοκυριών που διαμένουν στην κατοικία ή τους άλ-
λους κατοικουμένους χώρους.

25. Η έπλοση του Απογραφέα στις κατοικίες του Τμήματός του και
τους άλλου είδους κατοικουμένους χώρους, θα γίνει με βάση τον κατά-
λογο-πλαίσιο των οικοδομών και κτιρίων ("Εντυπο Ο-Ι") που κατέστρεψε ο
Τομεάρχης και τον οποίο παρέδωσε στον Απογραφέα την ημέρα που τον
κατάστησε στο Απογραφικό του Τμήμα.

26. Η απογραφή των κατοικιών θα γίνει σύμφωνα με τη σειρά του κα-
τάλογου-πλαισίου ("Εντυπο Ο-Ι"). Οι καταχωρήσεις όμως που έγιναν στον
Κατάλογο Ο-Ι από τον Τομεάρχη, δεν δεσμεύουν τον Απογραφέα. Ο Απογρα-
φείς οφείλει να ερευνησει με προσοχή κάθε ένα κτίριο και κάθε χώρο,
που είναι δυνατό να διαμένει άνθρωπος. Τις ενδεχόμενες παραλείψεις
Τομεάρχη καθώς και τις μεταβολές που τυχόν έγιναν μετά την κατάρ-
τιση του καταλόγου, θα τις λάβει υπόψη του και θα τις σημειώσει, επί
τόν, στη στήλη των παρατηρήσεων του καταλόγου Ο-Ι.

./.

27. Τίς πληροφορίες που απαιτούνται για τη συμπλήρωση των ερωτημάτων του δελτίου Π-Ι, που αναφέρεται στην απογραφή κατοικιών, θα τς λάβει από τον Ένοικο-Ιδιοκτήτη ή Ένοικιαστή.

Αν η κατοικία είναι κενή, τς απαραίτητες πληροφορίες θα τς πάρει από τον Ιδιοκτήτη, τούς συγγενείς του ή τον καλύτερα πληροφορημένο γείτονα. Θα πρέπει, συνεπώς, την περίοδο 8-14 Μαρτίου δ' Απογραφάς να επισκεφθεί τς κατοικίες του Τμήματός του στην κατάλληλη ώρα, ώστε να βρετ ένα άρμόδιο πρόσωπο του νοικοκυριού της κάθε κατοικίας, που θα του δώσει τς πληροφορίες που χρειάζονται για τη συμπλήρωση του σχετικού ερωτηματολογίου.

28. Η Έθνική Στατιστική Γηρεσία της Ελλάδος θα έχει φροντίσει να ενημερώσει εγκαίρα όλους τούς κατοίκους της χώρας με τς εφημερίδες, το Ραδιόφωνο, την Τηλεόραση και τα άλλα μέσα ενημερώσεως για τη απογραφή των κατοικιών και την επικείμενη επίσκεψη των Απογραφέντων. Οι Απογραφείς, εξάλλου, θα πρέπει να ελδοποιήσουν τα νοικοκυριά της περιοχής τους, που δεν βρέθηκαν στις κατοικίες τους (κλειστές κατοικίες - κλειστές κατοικίες), για τον πιθανό χρόνο της νέας επίσκεψής τους. Η ενημέρωση αυτή θα γίνει με την έντυπη ειδοποίηση που θα συμπληρώσουν και θα αφήσουν στις κλειστές κατοικούμενες κατοικίες.

29. Ο Απογραφάς, στις συνεντεύξεις του με τούς απογραφόμενους θα πρέπει να συμπεριφέρεται με ευγένεια και να αντιμετωπίζει τς τυχόν αντιδράσεις τους με ήπιονη και λεπτότητα. Θα πρέπει επίσης να τούς ενημερώνει για το σκοπό της επίσκεψής του και να τούς εξηγητ, με συντομία, ότι η απογραφή δεν έχει φορολογικούς ή άλλους παρόμοιους σκοπούς, αλλά μόνο στατιστικούς, και ότι τα στοιχεία που θα συγκεντρωθούν θα αποτελέσουν ανώνυμους πίνακες, οι οποίοι θα εμφανίζουν μόνον αριθμούς π.χ. πόσες είναι οι κατοικίες στον κάθε Νομό ή στην κάθε πόλη, πόσες απ' αυτές είναι των 2, 3 ή 4 δωματίων, πόσες έχουν ηλεκτρικό φως, νερό, λουτρό κλπ.

Επίσης, πόσος είναι ο πληθυσμός στον κάθε Δήμο ή Κοινότητα, στον κάθε Νομό, πόσοι είναι άνδρες και πόσες γυναίκες, πόσοι είναι της Α' ή της Β' ηλικίας, πόσοι είναι παντρεμένοι και πόσοι ανύπαντροι, πόσοι εργάζονται και πόσοι δεν εργάζονται, πόσοι έχουν το Α' ή το Β' επάγγελμα, πόσοι είναι αγράμματοι και πόσοι εγγράμματοι, πόσοι είναι γεωργοί ή κτηνοτρόφοι κλπ.

30. Κάθε ερωτηματολόγιο που θα συμπληρώσει δ' Απογραφάς θα τό καταχωρετ με τη σειρά στην αντίστοιχη συγκεντρωτική κατάσταση - Έντυπο Κ-Ι-Αν προκείται για την απογραφή των Κατοικιών και των άλλων είδους κατοικούμενων χώρων και - Έντυπο Κ-2 - αν πρόκειται για την απογραφή

πληθυσμού, σύμφωνα με τς οδηγίες του σχετικού κεφαλαίου που ακολουθεί.

1. Την Κυριακή, στις 15 Μαρτίου του 1981, δ' Απογραφάς θα διενεργεί την απογραφή πληθυσμού, η οποία θα πρέπει να τελειώσει την ίδια μέρα. Από το πρωί λοιπόν της Κυριακής, και αφού πρώτα ενημερώσει τον ημεάρχη του για την έναρξη της εργασίας του, θα επισκεφθεί και πάλι, σε πρόσβα, όλες τς κατοικίες του Τμήματός του, καθώς επίσης και τους τούς άλλους χώρους, είτε αυτοί προορίζονται για κατοικία είτε μ. Η επίσκεψη αυτή, κατά την οποία θα απογράψει τα νοικοκυριά και άτομα που περιλαμβάνονται σ' αυτά, θα γίνει κατά την ίδια σειρά της γραφής των κατοικιών και με βάση τη συγκεντρωτική Κατάσταση των κατοικιών και των άλλων είδους κατοικούμενων χώρων που απογράφηκαν Έντυπο Κ-Ι).

2. Η απογραφή του Πληθυσμού θα γίνει με το ίδιο δελτίο που έγινε και η απογραφή των Κατοικιών, δηλαδή με το ΔΕΛΤΙΟ ΑΠΟΓΡΑΦΗΣ ΝΟΙΚΟΚΥΜΟΥ ΚΑΙ ΚΑΤΟΙΚΙΑΣ (Έντυπο Π-Ι) και ειδικότερα με τη συμπλήρωση των ερωτήσεων ερωτημάτων, που περιλαμβάνονται στη δεύτερη, τρίτη και τέταρτη σελίδα του δελτίου αυτού, καθώς και με τη συμπλήρωση των ερωτήσεων της δεύτερης και τρίτης σελίδας του ΔΕΛΤΙΟΥ ΑΠΟΓΡΑΦΗΣ ΣΥΛΛΟΓΙΚΗΣ ΚΑΤΟΙΚΙΑΣ - (Έντυπο Π-2).

3. Αν στην κατοικία διαμένουν δύο ή περισσότερα νοικοκυριά, δ' Απογραφάς θα συμπληρώσει το δελτίο Π-Ι, στο οποίο έχει απογραφεί η κατοικία, με τα στοιχεία του νοικοκυριού που έχει τα περισσότερα άτομα. Για κάθε ένα από τα άλλα νοικοκυριά που διαμένουν στην ίδια αυτή κατοικία, θα συμπληρώσει από ένα νέο δελτίο Π-Ι, αφού διαγράψει χιαστί τα στοιχεία της κατοικίας της πρώτης σελίδας, εκτός φυσικά από τα γεωγραφικά και τα υπόλοιπα στοιχεία ταυτότητας του δελτίου, που θα πρέπει να συμπληρώσει.

4. Από τς απαντήσεις που θα δοθούν στο τελευταίο ερώτημα της τρίτης σελίδας του δελτίου Π-Ι (είναι άρχηγος γεωργικής ή κτηνοτροφικής εκμεταλλεύσεως) θα προκύψουν τα άτομα του κάθε νοικοκυριού, που είναι υποχρεωμένα να συμπληρώσουν το δελτίο Γ-Κ2, για τς γεωργικές ή κτηνοτροφικές εκμεταλλεύσεις τους. Αυτά τα άτομα - συνήθως άρχηγοι νοικοκυριών - θα επισκεφθεί δ' Απογραφάς κατά το διάστημα από 16 μέχρι 23 Μαρτίου 1981, και θα συμπληρώσει, για κάθε ένα απ' αυτά, ένα δελτίο απογραφής γεωργίας και κτηνοτροφίας (Έντυπο Γ-Κ2).

5. Κάθε δελτίο νοικοκυριού που θα συμπληρώσει δ' Απογραφάς θα τό ταχωρετ στην αντίστοιχη συγκεντρωτική Κατάσταση (Έντυπο Κ-2), σύμφωνα με τς οδηγίες, που δίνονται πιο κάτω, στο σχετικό κεφάλαιο.

36. Έάν μέσα στο Απογραφικό Τμήμα, έκτος από τις κανονικές κατοικίες των ιδιωτικών νοικοκυριών, υπάρχουν και Συλλογικές κατοικίες, όπως: Κλινικές, Ξενοδοχεία, Οικοτροφεία κλπ., που οι νοσηλευόμενοι, οι πελάτες ή οι τρόφιμοι τους δεν υπερβαίνουν τα 30 άτομα, τότε και τα άτομα αυτά που μένουν ή βρέθηκαν σ' αυτό το είδος της κατοικίας, θα απογραφούν από τον τακτικό Απογραφέα σύμφωνα με τις οδηγίες που ακολουθούν στο σχετικό κεφάλαιο, αλλά με δελτίο Π-2. Οι Συλλογικές κατοικίες των 30 ατόμων θα απογραφούν κατά κανόνα από τους Ειδικούς Απογραφείς, με δελτία Π-2, όπως εξηγείται στο αντίστοιχο κεφάλαιο που ακολουθεί.

Έάν, πάλι, τα άτομα αυτά ή μερικά από αυτά, δηλώσουν ότι είναι αρχηγοί κάποιας γεωργικής ή κτηνοτροφικής εκμεταλλεύσεως και ότι μένουν μόνοι τους, δηλαδή δεν έχουν οικονομεία στην περιοχή που βρίσκονται οι εκμεταλλεύσεις τους ή και άλλοι άδμη, τότε δ' Απογραφέας, ειδικά για τα άτομα αυτά, θα συμπληρώσει, ταυτόχρονα και δελτίο Απογραφής γεωργίας και κτηνοτροφίας (Έντυπο Γ-Κ2).

37. Τά δελτία Π-2 πού θά συμπληρώσει δ' Απογραφείας στίς συλλογικές κατοικίες θά τά καταχωρήσει στήν Ίδια Συνκεντρωτική Κατάσταση πού θά καταχωρήσει καί τά δελτία Π-Ι ("Έντυπο Κ-2), σύμφωνα όμως μέ τίς σχετικές οδηγίες πού ἀντιστοιχού κεφαλαίου.

38. 'Ο' Απογραφάας, πρὶν κλείσει τὴ συνέντευξή του μὲ τὸν ἀπογραφόμενον καὶ πρὶν ἀκούμα ἀποχωρήσει ἀπὸ τὸ νοικοκυριό, θὰ πρέπει νὰ ἐλέγξει, πρὸς κετικῶς, ἕν συμπλήρωσε τὰ στοιχεῖα γιὰ ὅλα τὰ ἄτομα τοῦ νοικοκυριοῦ αὐτοῦ καὶ ἕν κατὰ κράτος ἀπαντήσεις εἰς ὅλα τὰ ἐρωτήματα τοῦ δελτίου. Ἐπίσης, θὰ πρέπει νὰ προσέξει ἂν ὁ ἀπογραφόμενος ὑπόγραφε τὸ δελτίο στὴν προβλεπόμενη θέση καὶ ἂν ὁ ἴδιος ὁ Απογραφάας συμπλήρωσε τὰ γεωγραφικὰ στοιχεῖα, καθὼς καὶ τὰ ὑπόλοιπα στοιχεῖα ταυτίσεως τοῦ δελτίου.

39. 'Επειδή τὰ στοιχεία που θά συγκεντρωθούν μέ τὰ απογραφικά δελ-
τία ("Έντυπα Π-Ι, Π-2 καί Γ-K2), εἶναι ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΑ, δ' Απογραφείας κα-
τά τῆς συνεντεύξεως του μέ τούς απογραφόμενους θά πρέπει νά μή συνο-
δεύεται ἀπό ἄτομα, ἄσχετα μέ τήν ἀπογραφή. Ἐπίσης, δέν θά πρέπει νά
ἀφήνι τὰ δελτία σέ μέρη που μπορεῖ νά τὰ διαβάσει κάποιος, γιατί
κινδυνεύει νά ὑποστῇ τῆς κυρώσεως τοῦ σχετικοῦ Νόμου.

IV. Ποτα ἔντυπα θὰ χρησιμοποιηθοῦν ἐπὶ τὸν Ἀπογραφὰ

Τὰ ἔντυπα τὰ ὀποῖα θὰ χρησιμοποιήσῃς δ' ἀπογραφῆς εἶναι τὰ ἀκόλουθα:

α.- Κατάλογος-Πλαίσιο οίκοδομῶν καὶ κτιρίων (Ἔντυπο 0-Ι)

40. Τὸν Κατάλογο αὐτὸ τὸν ἔχει συντάξει ὁ Τομεάρχης ἀπὸ τὸν ὁποῖο

θὰ τὸν παραλάβει δ' Ἀπογραφέας, κατὰ τὴν ἐγκατάστασίν του. Ὁ Κατάλογος εὐτὸς θὰ τοῦ χρησιμεύσει στὴ συνέχεια, ὡς ὁδηγὸς στὸ ἀπογραφικὸ τοῦ ἔργο. Στὸ Ἔντυπο Ο-Ι, περιλαμβάνονται ὅλες οἱ οἰκοδομέες καὶ τὰ κτι-
ρια τοῦ συγκεκριμένου Ἀπογραφικοῦ Τμήματος, καθὼς ἐπίσης καὶ ὅλοι οἱ κατοικοῦμενοι χώροι, μὲ ἐνδειξεῖς, γιὰ τὸν ἀριθμὸ καὶ τὸ εἶδος τῶν κατοικιδίων-κατοικουμένων καὶ κενῶν, τῶν κατοικοῦμενων χώρων, ὡς καὶ τῶν συλλογικῶν κατοικιδίων. Μὲ βάση τὸν Κατάλογο-Πλαίσιο τῶν οἰκοδομῶν καὶ κτιρίων, δ' Ἀπογραφέας θὰ διενεργήσει, πρῶτα τὴν ἀπογραφὴ τῶν κα-
τοικιδίων, ἔπειτα τὴν ἀπογραφὴ τοῦ πληθυσμοῦ καὶ στὴ συνέχεια θὰ τε-
λειώσῃ μὲ τὴν ἀπογραφὴ τῆς γεωργίας καὶ κτηνοτροφίας.

β.- Δελτίο απογραφής Νοικοκυριού κατ' κατοικίας (Έντυπο Π-Ι)

41. Τὸ ἔντυπο αὐτὸ διαίρεται σὲ τέσσερα μέρη (Α, Β, Γ καὶ Δ) ὡς
ἐξῆς:

Α' ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΠΟΓΡΑΦΗΣ ΚΑΤΟΙΚΙΑΣ

Β· ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΡΧΗΤΩΝ ΝΟΙΚΟΚΥΡΙΩΝ ΠΟΥ ΔΙΑΜΕΝΟΥΝ } πρώτη σειρά
ΣΤΗΝ ΚΑΤΟΙΚΙΑ }

Γ' ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΠΟΓΡΑΦΗΣ ΟΙΚΟΚΥΡΙΟΥ

Γ' ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΠΟΓΡΑΦΗΣ ΝΟΙΚΟΚΥΡΙΟΥ) δεύτερη και
τρτη σεληδα

Δ' ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΔΗΜΟΤΙΚΟΤΗΤΑΣ

Τὰ ὑπόλοιπα δύο μέρη, δηλαδή ἡ δεύτερη, τρίτη καὶ τέταρτη σελίδες, θὰ συμπληρωθοῦν πάλι ἀπὸ τὸν Ἀπογραφέα, τὴν Κυριακὴν στίς 15 Μαρτίου, δηλαδή τὴν ἡμέρα ποῦ θὰ διενεργηθεῖ ἡ ἀπογραφὴ τοῦ πληθυσμοῦ.

γ.- Δελτίο απογραφής συλλογικής κατοικίας (Έντυπο Π-2)

42. Το δελτίο αυτό περιέχει τὰ ἴδια σχεδὸν ἐρωτήματα μέ ἐκεῖνα ποὺ περιέχονται στὴ δεύτερη καὶ τρίτη σελίδα τοῦ ἐντύπου Π-Ι.

Τὸ ἔντυπο Π-2, θὰ συμπληρωθεῖ, κατὰ κανόνα, ἀπὸ τοὺς εἰδικούς ἀπογραφεῖς, γιὰ τὰ ἄτομα - περισσότερα ἀπὸ 30 - ποὺ διαμένουν σὲ συλλογικὲς κατοικίες, εἴτε αὐτὲς ἀποτελοῦν συλλογικὴ συμπύκνωση εἴτε ὄχι, δηλαδὴ σὲ νοσοκομεῖα, γηροκομεῖα, ὀρφανοτροφεῖα, ψυχιατρεῖα, ἄσυλα ἀνιάτων, στρατῶνες κλπ.

Για τὴν ἔννοια καὶ τὴς διακρίσεις τῶν συλλογικῶν κατοικιῶν, δίνονται λεπτομέρειες στὸ Κεφάλαιο τῶν βασικῶν δρισμῶν. Τὸ ἴδιο αὐτὸ ἔντυπο θὰ χρησιμποιηθεῖ καὶ ἀπὸ τοὺς Τακτικούς Ἀπογραφεῖς, γιὰ τὴς μικρὲς συλλογικὲς κατοικίες, συμβιώσεις ἢ μὴ ποὺ ἔχουν λιγότερα ἀπὸ 20 ἄτομα, ὅπως σὲ κλινικὲς, ξενοδοχεῖα, φυλακὲς, μοναστήρια κλπ.

δ.- Συντηρητικό απογραφής

43. Το έντυπο αυτό θα χρησιμοποιηθεί από τον 'Απογραφέα για τὰ νοικοκυριά έκτα, που για διαφόρους λόγους θα απουσιάζουν προσωρινά ή τυχαία από την κατοικία τους κατά την περίοδο των απογραφών.

Με το έντυπο αυτό θα ενημερώνεται το νοικοκυριό για το χρόνο της επόμενης επισκέψεως του 'Απογραφέα, καθώς και για τον τρόπο της επικοινωνίας τους. Το ενημερωτικό αυτό έντυπο θα χρησιμοποιηθεί για όλες τις απογραφές και θα προσκομισθεί ανάλογα, είτε με τη διάρκεια της απογραφής είτε με το διάθεσιμο χρόνο του 'Απογραφέα.

ε.- Συντηρητικό Κατάσταση Κατοικιών και Κατοικουμένων Χώρων ("Έντυπο Κ-Ι")

44. Στη συγκεντρωτική αυτή κατάσταση θα καταχωρήσει δ' Απογραφείς κάθε κανονική κατοικία-κατοικουμένη ή κενή - και κάθε κατοικουμένο χώρο που θα απογράφει.

στ.- Συντηρητικό Κατάσταση 'Απογραφέντων Νοικοκυριών και Συλλογικών κατοικιών ("Έντυπο Κ-2")

45. Στη συγκεντρωτική Κατάσταση Κ-2, δ' Απογραφείς θα καταχωρήσει κάθε δελτίο νοικοκυριού ή συλλογικής κατοικίας που θα έχει συμπληρώσει σύμφωνα πάντοτε με τη σειρά της απογραφής του. Η καταχώρηση όρισμένων στοιχείων που περιλαμβάνονται στα δελτία Π-Ι και Π-2, θα γίνεται κατά τέτοιο τρόπο, που να προκύβουν: σύνολα του πληθυσμού κατά οικονομικό τετράγωνο, σύνολο του πληθυσμού που απογράφηκε σε κατοικίες μέσα και έξω από τον οικισμό και, τέλος, σύνολο του πραγματικού πληθυσμού του Τμήματος.

ζ.- Βεβαιωτικό απογραφής

46. Κατά την απογραφή πληθυσμού της 15ης Μαρτίου 1981, για κάθε ένα απογραφόμενο άτομο, ανεξάρτητα από την ηλικία του και την υπηκοότητά του, δ' Απογραφείς θα συμπληρώνει και θα παραδίνει ένα βεβαιωτικό σημείωμα απογραφής.

Το βεβαιωτικό αυτό σημείωμα θα αποτελεί απόδειξη, για κάθε ένσταλμένο όργανο έλέγχου, ότι το άτομο αυτό έχει απογραφεί. Τουτό πρέπει να διατηρηθεί από τον κάθε απογραφέντα τουλάχιστο επί 3μηνο.

η.- Δελτίο απογραφής γεωργίας-κινητοτροφίας ("Έντυπο Γ-Κ2")

47. Το δελτίο απογραφής γεωργίας και κτηνοτροφίας ("Έντυπο Γ-Κ2") θα συμπληρωθεί από τον 'Απογραφέα κατά το χρονικό διάστημα από 16-29 Μαρτίου 1981. Ένα τέτοιο δελτίο Γ-Κ2 θα συμπληρωθεί για κάθε άτομο του νοικοκυρίου ή της συλλογικής κατοικίας, το οποίο θα έχει δηλώσει

στη στήλη 15 του δελτίου Π-Ι ή στην αντίστοιχη στήλη του Π-2, ότι είναι άρχηγός γεωργικής ή κτηνοτροφικής εκμεταλλεύσεως.

48. Τα ανωτέρω έντυπα (α-η), εκτός από τον Κατάλογο-Πλαίσιο των οικοδομών και κτιρίων ("Έντυπο Ο-Ι"), θα τὰ συμπληρώσει ο ίδιος δ' Απογραφείς κατά τις επισκέψεις του στις κατοικίες, τὰ νοικοκυριά και τις συλλογικές κατοικίες του Τμήματός του, σύμφωνα πάντοτε με τις απαιτήσεις των απογραφόμενων.

49. Λεπτομερείς οδηγίες για τον τρόπο συμπλήρωσης των προαναφερομένων εντύπων παρέχονται, κατωτέρω, στα αντίστοιχα κεφάλαια της απογραφής κατοικιών και πληθυσμού. Καύσον άφορά στη συμπλήρωση του δελτίου Γ-Κ2, το όποτον αναφέρεται στην απογραφή γεωργίας και κτηνοτροφίας, οι σχετικές οδηγίες περιέχονται στο Β' μέρος της παρούσης έκθεσης, που θα ακολουθήσουν, σε ξεχωριστό τεύχος.

Β' ΑΠΟΓΡΑΦΗ ΚΑΤΟΙΚΙΩΝ

Γενικά

50. Η απογραφή κατοικιών θα γίνει από τον 'Απογραφέα για τις κατοικίες που βρίσκονται στο 'Απογραφικό του Τμήμα, με βάση τον Κατάλογο-Πλαίσιο Οικοδομών και Κτιρίων (Έντυπο Ο-Ι) που θα παραλάβει από τον Τομεάρχη.

Η απογραφή κατοικιών θα διενεργηθεί κατά το χρονικό διάστημα από 8-14 Μαρτίου (βλέπε παράγραφο 65).

Ι. Μερικές βασικές έννοιες, χρήσιμες για την 'Απογραφή Κατοικιών.

51. Οικοδομή: είναι το σύνολο κτιρίων ή προχειρών κατασκευών, τὰ όποτα είναι χτισμένα στο ίδιο αυτότελες οικόπεδο, που έχει προσπέλαση στο δρόμο, άσχετα αν υπάρχουν περισσότεροι από ένας έξ άδριαρέτου συνιδιοκτήτες του οικόπεδου (π.χ. μία πουκατοικία). Συνεπώς, μία οικοδομή μπορεί να περιλαμβάνει ένα, δύο ή και περισσότερα κτίρια, π.χ. μία κατοικία χωριστή με την αποθήκη και το σταύλο στο ίδιο οικόπεδο, ένα εργοστάσιο που έχει πολλά κτίρια χτισμένα στο ίδιο οικόπεδο κλπ.

52. Κτίριο: είναι κάθε μόνιμη και ανεξάρτητη οικόδομη κατασκευή, ή όποτα έχει τοίχους και στέγη και αποτελείται από ένα ή περισσότερα δωμάτια ή άλλους χώρους (δηλαδή να έχει επιφάνεια πάνω από 4 τ.μ.).

Κατά κανόνα, τὰ κτίρια έχουν τέσσερις (4) τοίχους. Θεωρείται όμως κτίριο και μία μόνιμη οικόδομη κατασκευή που, ένδεχομένως, είναι άνοιχτή από τή μία ή τις δύο πλευρές, άρκει να έχει στέγη (π.χ. συνεργείο αυτοκινήτων).

53. Κατοικία: είναι, γενικά, ένας χώρος από την κατασκευή του χωστος και ανεξάρτητος, που χτίστηκε ή μετατράπηκε με σκοπό να χρησι-

μποιηθετ γιδ κατοικία ή, αν δεν προορζιζεται γιδ κατολκηση, χρησιμιοποιετται στήν πραγματοικτικότητα γι' αὐτὸ τὸ σκοπὸ κατὰ τὸ χρονο τῆς ἀπογραφῆς.

Δε θὰ θεωρηθοῦν κατοικίες οἱ χώροι ποῦ προορζιζονται μὲν γιδ κατολκηση, χρησιμιοποιουονται ὅμως, κατὰ τὸ χρονο τῆς ἀπογραφῆς, ἐξ ὁλοκλήρου γιδ ἄλλους σκοποῦς, καὶ ὅχι γιδ κατολκηση.

Ἐπομένως μιά κατοικία μπορετ νά εἶναι:

- α) Μιά κατοικοῦμενη ἢ κενή οἰκία, διαμέρισμα, δωμάτιο ἢ σειρὰ δωματίων.
- β) Μιά κατοικοῦμενη καλύβα, παράγκα, ἑμαξα πλανοδίων, βάρκα, σκηνή, ξενοδοχεο κλπ.

γ) Μιά ἀποθήκη, μύλος, σπῆλαιο ἢ ὁποιοσδήποτε ἄλλος στεγασμένος χώρος, ποῦ χρησιμιοποιετται γιδ κατολκηση κατὰ τὸ χρονο τῆς ἀπογραφῆς.

Βασικὸ στοιχεο τῆς κατοικίας εἶναι "τὸ χωριστὸ καὶ ἀνεξάρτητο" αὐτῆς. Ὁ χώρος θεωρετται "χωριστὸς", αν περιλκεζεται ἀπὸ τοίχους, φράκτες κλπ. καὶ καλύπτεται ἀπὸ μιά στέγη, ἔτσι ὥστε τὸ ἄτομο ἢ ἡ δμάδα ἀτόμων νά μπορετ νά ἀπομονωθετ ἀπὸ ἄλλα ἄτομα, γιδ νά κοιμηθετ ἢ νά ἐτοιμάσει καὶ νά λάβει τὰ γεύματά του ἢ νά προστατευθετ ἀπὸ τοὺς κινδύνους τῶν κλιματολογικῶν συνθηκῶν τοῦ περιβάλλοντος.

Ὁ χώρος θεωρετται "ἀνεξάρτητος" ὅταν ἔχει μιά ἀπευθελας εἴσοδο ἀπὸ τὸ δρόμο, ἀπὸ κρινή σκάλα, ἀπὸ πέραςμα ἢ στοά, ὅταν δηλαδὴ οἱ ἔνοικοι μποροῦν νά εἰσέρχονται καὶ νά ἐξέρχονται ἀπὸ τὸ χώρο χωρὶς νά περνοῦν ἀπὸ τὸ χώρο ἑνὸς ἄλλου νοικοκυριοῦ.

54. Οἱ κατοικίες διακρίνονται σὲ κανονικές, σὲ μὴ κανονικές καὶ συλλογικές.

55. Κανονική κατοικία: εἶναι ἡ μόνιμη καὶ αὐτοτελῆς κατασκευή, ἡ ὁποα ἀποτελετται τουλάχιστο ἀπὸ ἕνα κανονικὸ δωματίο καὶ προορζιζεται νά χρησιμιοποιηθετ γιδ κατοικία ἑνὸς νοικοκυριοῦ.

56. Κανονικὸ δωματίο: εἶναι ὁ χώρος μέσα στὸ κτίριο ποῦ ἔχει τουλάχιστο 2 μέτρα ὕψος καὶ 4 τετραγωνικά μέτρα ἐπιφάνεια καὶ τέτοιο σχῆμα ὥστε νά χωράει ἕνα κανονικὸ κρεβάτι. Ἐπομένως, κανονικὰ ὑπνοδωμάτια, τραπεζαρίες, σαλόνια, κοιμητήρια ὑπόγειο καὶ σοφίτες, δωμάτια ὑπηρεσίας, κουζίνες καὶ ἄλλοι χωριστοὶ χώροι, ποῦ χρησιμιοποιουονται ἢ προορζιζονται γιδ κατολκηση, θεωροῦνται δωμάτια.

Διδδρομοι, βεράντες, προθάλαμοι, δὲ θεωροῦνται δωμάτια.

Χώροι ποῦ προορζιζονται γιδ πλυσταριδ, λουτρά, οἰκιακὲς ἀπομες καὶ ἀποχωρητήρια, δὲ θεωροῦνται ὡς δωμάτια, ἔστω καὶ αν ἔχουν ἐπιφάνεια μεγαλύτερη ἀπὸ 4 τετραγωνικά μέτρα.

Μὴ κανονικές κατοικίες: σ' αὐτὲς περιλαμβάνονται τὰ ἀδολουθα ὁδη κατοιικιών, τὰ ὁποα καὶ θὰ περιληθοῦν στήν ἀπογραφὴ μὲ τήν ὑποδθεση ὅτι θὰ βρεθοῦν κατοικοῦμενα κατὰ τὸ χρονο τῆς ἀπογραφῆς.

α) Ἄλλου εἴδους χώροι, προορζιζόμενοι γιδ κατοιικία: θεωροῦνται οἱ κατασκευεῦς ἀπὸ εὐτελῆ καὶ πρὸχειρα ὕλικά, ὅπως μιά ξύλινη καμβα, παράγκα, παράπηγμα, χωρὶς προκαθορισμένο σχέδιο μὲ σκοπὸ τήν κατολκηση ἀπὸ ἕνα νοικοκυριδ.

β) Ἄλλου εἴδους χώροι μὴ προορζιζόμενοι γιδ κατοιικία: θεωροῦνται οἱ χώροι, ὅπως σταῦλοι, ἀχυρῶνες, μύλοι, γκαράζ, ἀποθήκες, κωφεία, καταστήματα καὶ ὑπόγειοι χώροι, ποῦ δὲν ἀποτελοῦν κανονική κατοιικία, οὔτε ἔχουν κατασκευαστετ ἢ μετατραπετ γιδ ἀνθρώπινη κατοιικία, κατοικοῦνται ὅμως, κατὰ τὸ χρονο τῆς ἀπογραφῆς, ἀπὸ ἕνα ἢ περισσότερα νοικοκυριά.

Ἡ κατηγορία αὐτῇ περιλαμβάνει, ἐπίσης, καὶ τὰ φυσικά σπήλαια, ὁποα κατοικοῦνται, ἀπὸ ἕνα ἢ περισσότερα νοικοκυριά, κατὰ τὸ χρονο τῆς ἀπογραφῆς.

γ) Κινητὴ κατοικία: εἶναι ἕνα εἶδος καταλύματος, ποῦ ἔχει κατασκευαστετ γιδ νά μεταφέρεται (τροχόσπιτο, σκηνή) ἢ εἶναι μιά κινητὴ ὁνάδα (ὅπως πλογο, γιῶτ, βάρκα, μαούνα ἢ ἑμαξα πλανοδίων), ποῦ προορζιζεται γιδ κατοιικία.

Οἱ καταυλισμοὶ τῶν τσιγγάνων περιλαμβάνονται σ' αὐτῇ τήν κατηγορία.

δ. Συλλογικές κατοικίες: ἐδῶ περιλαμβάνονται διάφορες κατηγορίες καταυλισμάτων, δηλαδὴ τὰ ξενοδοχεα γενικά, οἱ κατοικίες συλλογικῶν συλλέσεων καὶ τὰ προσωρινὰ καταλύματα.

α) Ξενοδοχεο εἶναι ἕνα ἀνεξάρτητο κτίριο, μέρος κτιριοῦ ἢ εἰρὰ κτιρίων, ποῦ προορζιζονται γιδ τήν παροχὴ στέγης ἔναντι ἀμοιβῆς.

Στὴν κατηγορία αὐτῇ ὑπάγονται καὶ τὰ μοτέλς, πανδοχεα, ξενοδωπανσιδὺν (ὅχι ἐνοικιαζόμενα δωμάτια).

Κατ' ἐξαίρεση οἱ προθάλαμοι ποῦ ἐπικοινωνοῦν (ᾠτίζονται καὶ ἐκρίζονται ἀπευθελας ἀπὸ τὸ ὑπαίθρο) καὶ πλῆροῦν τῆς προϋποθέσεως τοῦ κανονικοῦ δωματίου θὰ θεωρηθοῦν δωμάτια.

β) Κατοικία συλλογικών συμβιώσεων είναι ένα ανεξάρτητο κτίριο, μέρος κτιρίου ή σειρά κτιρίων, τα οποία προορίζονται για κατοικία μιας μεγάλης ομάδας ατόμων, που υπακούουν σε μία αρχή ή καθεστώς ή έχουν ένα κοινό σκοπό ή διέπονται από κοινό ή προσωπικό συμφέρον. Τα καταλύματα αυτά έχουν συνήθως ορισμένες κοινές ανέσεις, όπως: κουζίνα, αποχωρητήρια, λουτρά, έντευκτρία και ύπνωτήρια.

Η κατηγορία αυτή περιλαμβάνει καταλύματα για νοσοκομείους, κοινές σπουδαστών, σανατόρια, αναρρωτήρια, εύαγγι ιδρύματα, μοναστήρια, οκοτροφεία, καταλύματα χωροφυλακής, άστυνομίας, φυλακές, αναμορφωτήρια και τά παρόμοια.

γ) Προσωρινά καταλύματα είναι χώροι, όπου προσωρινώς διαμένουν ομάδες ατόμων κοινής δραστηριότητας και συμπεριδντων, όπως καταλύγια και καταλύματα για εργάτες που άσασχολούνται σε γεωργικές, βιοτομικές, έξοικτικές, οκοδομικές κλπ. επιχειρήσεις. Τα καταλύματα αυτά μπορεί να έχουν ορισμένες κοινές ανέσεις, όπως κουζίνα, αποχωρητήρια, λουτρά, έντευκτρία και ύπνωτήρια.

II. Χρησιμοποίηση του Κατάλογου-Πλαισίου οκοδομών και κτιρίων ("Έντυπο Ο-Ι) από τον Απογραφέα.

59. Ο Απογραφέας για τη διενέργεια των απογραφών κατοικιών, πληθυσμο-οικοτεχνίας και γεωργίας-κτηνοτροφίας θα έφοδιαστεί από τον Τομέαρχη κατά την εγκατάστασή του στο Απογραφικό Τμήμα με ένα σκαρίφημα και τον αντίστοιχο Κατάλογο-Πλαίσιο οκοδομών και κτιρίων ("Έντυπο Ο-Ι), στον οποίο ο Τομέαρχης θα έχει καταχωρίσει όλες τις οκοδομές, τα κτίρια και τις κατοικίες του Απογραφικού Τμήματος.

60. Σκοπός της καταρτίσεως του Κατάλογου-Πλαισίου είναι:

α) Νά κατευθύνει τον Απογραφέα στις οκοδομές, μέσα στις οποίες υπάρχουν κανονικές κατοικίες ή στις οκοδομές ή άλλους χώρους που προορίζονται ή όχι για κατοικία, μέσα στους οποίους μένουν και κοιμούνται άνθρωποι, ώστε να αποτύγουμε τη διαφυγή κατά τις απογραφές κατοικιών, πληθυσμο-οικοτεχνίας που θα γίνουν στις 15 Μαρτίου 1981 και γεωργίας-κτηνοτροφίας που θα ακολουθήσει άμέσως μετά.

β) Νά διευκολύνει τον Τομέαρχη στον έλεγχο της εργασίας του Απογραφέα, ώστε να διασφαλιστεί, ότι δέν του διέφυγαν από την απογραφή κατοικίες ή άτομα.

III. Τρόπος συμπληρώσεως ή διορθώσεως του Κατάλογου-Πλαισίου οκοδομών και κτιρίων από τον Απογραφέα.

61. Η καταχώριση από τον Τομέαρχη στον Κατάλογο-Πλαίσιο των οκο-

μών, των κτιρίων, των κατοικιών και λοιπών χώρων, δέν είναι δεσμευκή για τον Απογραφέα, ο οποίος είναι υποχρεωμένος να έρευνήσει όλους την περιοχή του Τμήματός του, ώστε να βεβαιωθεί ότι άπεγραψε όλες τις κατοικίες και τα νοικοκυριά τους.

Σε περιπτώσεις που θα διαπιστώσει παραλείψεις ή ανεγέρσεις των οκοδομών, κτιρίων, κατοικιών και λοιπών χώρων, θα περιμνήσει ή τη διδρωση ή συμπλήρωση του Κατάλογου-Πλαισίου και θα ένημερώσει τον Τομέαρχη του.

Κατωτέρω αναφέρουμε τις βασικότερες περιπτώσεις διορθώσεων ή παραλείψεων καθώς και τον τρόπο που θα ένεργήσει ο Απογραφέας.

Περίπτωση 1η: Νά μήν έχουν άναγραφεί σε μία οκοδομή κανονικές κατοικίες ή άλλου είδους κατοικούμενοι χώροι, π.χ. στη 10η οκοδομή και στο 20 κτίριο της, ο Τομέαρχης σημείωσε δύο (2) κατοικούμενες κανονικές κατοικίες, αντί των τριών (3) που υπάρχουν.

Ο Απογραφέας θα διορθώσει στη στήλη 8 τον άριθμό 2 σε 3, και στη στήλη 13 των παρατηρήσεων θα γράψει "κατοικία που δέν είχε καταχωρηθεί" ή "κατοικία νέα".

Περίπτωση 2η: Νά μήν έχει καταχωρηθεί δδκληρη κτίριο. Ο Απογραφέας στο τέλος του Κατάλογου-Πλαισίου θα καταχωρήσει τα στοιχεία του κτιρίου αυτού με άύξοντα άριθμό του προηγούμενου κτιρίου και το γράμμα "α", π.χ. αν το κτίριο αυτό βρίσκεται κοντά στο κτίριο με άριθμό 16, θα σημειώσει (στη στήλη 5) άύξοντα άριθμό 16α. Στη συνέχεια συμπληρώσει για το κτίριο αυτό δελτίο Απογραφής Κτιρίων ("Έντυπο Ο-2) σε συνεργασία με τον Τομέαρχη, αν το κτίριο ύπήρχε την 1η Δεκεμβρίου 1980.

Επίσης στις στήλες 8 έως 12 θα καταχωρίσει τις κανονικές κατοικίες ή άλλου είδους κατοικούμενους χώρους που τυχόν θα υπάρχουν στο κτίριο.

Τέλος, στη στήλη 13 των παρατηρήσεων θα γράψει "κτίριο που έν είχε καταχωρηθεί". Αν το άνωτέρω κτίριο χτίστηκε μετά την 1η Δεκεμβρίου 1980, αντί άύξοντα άριθμό κτιρίου στη στήλη 5, θα τεθεί παύλα (-) και δέ θα συμπληρωθεί γι αυτό το κτίριο, δελτίο κτιρίου και στη στήλη των παρατηρήσεων θα γραφεί "κτίριο νέο".

Περίπτωση 3η: Νά μήν έχει καταχωρηθεί στον Κατάλογο-Πλαίσιο, δδκληρη οκοδομή.

Ο Απογραφέας θα καταχωρίσει τα στοιχεία της οκοδομής αυτής στο τέλος του Κατάλογου-Πλαισίου με άύξοντα άριθμό της προηγούμενης οδομής (στη στήλη 2) και το γράμμα "α".

Στή συνέχεια θα καταχωρήσει τὰ κτίριά της όπως αναφέρεται στην περίπτωση 2, ανωτέρω.

"Αν ἡ οἰκοδομή αὐτῇ χτίστηκε μετὰ τὴν 1η Δεκεμβρίου 1980 στὶς 5 καὶ 5 θὰ τεθοῦν παύλες (-).

Περὶ πτωχῶν 4η: "Αν ἔνα κτίριο μὲ μιὰ ἢ περισσότερες κατοικίες ποὺ καταχωρήθηκε ἀπὸ τὸν Τομεάρχη στὸν Κατάλογο-Πλαίσιο, δὲν ὑπάρχει κατὰ τὴν περὶοδο τῆς Ἀπογραφῆς Κατοικιῶν, γιὰτὶ ἔχει κατεδαφιστεῖ, τότε δ' Ἀπογραφῆς θὰ διαγραφῇ μόνον τὸν ἀριθμὸ κατοικιῶν στὴ στήλη 8 ἢ 9 καὶ θὰ σημειώσῃ στὴ στήλη 13 "ἡ κατοικία κατεδαφίστηκε".

Ο' Ἀπογραφῆας, ὅταν θὰ τελειώσῃ τὴν Ἀπογραφὴ Κατοικιῶν θὰ κάνει τὴν ἄθροιση τῶν στήλῶν 8 ἕως 12 τοῦ Καταλόγου-Πλαισίου γιὰ νὰ ἔχομε τὸ σύνολο κάθε στήλης.

IV. Ποιὲς κατοικίες θὰ ἀπογραφθοῦν:

62. Στὴν ἀπογραφὴ θὰ περιληφθοῦν:

- α) Κάθε εἶδους κανονικὲς κατοικίες π.χ. μονοκατοικίες, διαμερίσματα, γκαρσονιέρες, ἀγροικίες κλπ. εἴτε κατοικοῦνται, εἴτε εἶναι κενές.
- β) Οἱ μὴ κανονικὲς κατοικίες, μὲ τὴν προϋπόθεση ὅτι κατοικοῦνται κατὰ τὴν ἡμέρα τῆς ἀπογραφῆς π.χ. κατὰστημα, παράγκα, καλύβα, παράπηγμα, σπηλιὰ, τροχόσπιτο, σκηνή, ὑπόγειοι χώροι ποὺ δὲν ἀποτελοῦν κανονικὴ κατοικία κλπ.

Οἱ ἀνωτέρω κανονικὲς καὶ μὴ κανονικὲς κατοικίες θὰ ἀπογραφθοῦν ἔστω καὶ ἂν δὲν ἐμφανίζονται στὸν Κατάλογο-Πλαίσιο, δὲ δ' Ἀπογραφῆς θὰ μεριμνήσῃ στὴν περὶπτωση αὐτῇ γιὰ τὴν δριστικὴν καταχώρισή τους στὸν Κατάλογο-Πλαίσιο, σύμφωνα μὲ τὴν παράγραφο 61.

63. Στὴν ἀπογραφὴ δὲν θὰ περιληφθοῦν:

- α) Οἱ κατεστραμμένες κανονικὲς κατοικίες ποὺ δὲν κατοικοῦνται.
- β) Οἱ παλιὲς κανονικὲς κατοικίες, ποὺ δὲν κατοικοῦνται οὔτε προβλέπεται νὰ κατοικηθοῦν, ἐξ αἰτίας τῆς καταστάσεώς τους.
- γ) Οἱ κανονικὲς κατοικίες ποὺ οἱ ἐργασίες κατασκευῆς τους δὲν ἔχουν τελειώσῃ μέχρι 15 Μαρτίου 1981 οἱ ὅποιοι δὲν κατοικοῦνται καὶ δὲν βρῶνται στὸ στάδιο περατώσεως.
- δ) Οἱ ἄλλου εἶδους χώροι ποὺ προορίζονται γιὰ κατοικία καὶ δὲν κατοικοῦνται (βλέπε παράγραφο 57).
- ε) Οἱ ἄλλου εἶδους χώροι οἱ μὴ προοριζόμενοι γιὰ κατοικία οἱ ὅποιοι δὲν κατοικοῦνται (βλέπε παράγραφο 57).

στ) Οἱ κατοικίες ποὺ ἔχουν κατασκευαστεῖ γιὰ κατοικίαν, χρησιμοποιοῦνται ὅμως ἐξ ολοκλήρου γιὰ ἄλλους σκοποὺς π.χ. διαμερίσματα ἢ πολυκατοικίας ποὺ χρησιμοποιοῦνται γιὰ γραφεῖα, ἐργαστήρια κλπ.

ζ) Οἱ συλλογικὲς κατοικίες, ὅπως ξενοδοχεῖα, νοσοκομεῖα, φυλακὲς καὶ τὰ παρόμοια.

64. Ἀπὸ εἰδικῶν Ἀπογραφῶν θὰ ἀπογραφθοῦν οἱ κατοικίες:

- α) Τῶν ξένων διπλωματῶν καὶ μελῶν ξένων ἀποστολῶν, μὲ τὴν συνεργασία τοῦ Ὑπουργείου Ἐξωτερικῶν.
- β) Οἱ κανονικὲς κατοικίες ποὺ βρῶνται μέσα στὸ χώρο τῶν στρατοπέδων καὶ διαμένουν ἀξιωματικοὶ ἢ ὑπαξιωματικοὶ ἢ καὶ ἰδιώτες ἄνδρα, μὲ τῆς οἰκογενεῖς τους ἢ χωρὶς αὐτές.
- γ) Κατοικίες μέσα σὲ συλλογικὲς κατοικίες, οἱ ὅποιοι ἀποτελεσαν Εἰδικὰ Ἀπογραφικὰ Τμήματα, δηλαδὴ μὲ δυναμικότητα 30 ἀτόμων καὶ ἄνω (π.χ. κατοικία Διευθυντοῦ σὲ νοσοκομεῖο, κλινικὴ, φυλακὴ, ὄρφανοτροφεῖο, ἐργαστάσιο κλπ.).

65. Τρόπος συμπληρώσεως τοῦ δελτίου ἀπογραφῆς κατοικιῶν (1η σελίδα τοῦ Ἐντύπου Π-Ι)

65. Ἡ ἀπογραφὴ κατοικιῶν θὰ διενεργηθεῖ μὲ τὴν πρώτη σελίδα τοῦ Ἐντύπου Π-Ι. Γιὰ κάθε κατοικία θὰ συμπληρῶνται ἕνα ἔντυπο Π-Ι. Γιὰ στοιχεῖα τῆς ἀπογραφῆς κατοικιῶν θὰ ἀναφέρονται στὴ 15η Μαρτίου, ἡμέρα διενέργειας τῆς ἀπογραφῆς Πληθυσμοῦ-Κατοικιῶν.

Γιὰ νὰ διευκολυνθεῖ ὅμως τὸ ἔργο τῶν ἀπογραφῶν, ἡ συγκέντρωση τῶν στοιχείων τῶν κατοικιῶν θὰ γίνῃ κατὰ τὴν περὶοδο ἀπὸ 8 ἕως 14 Μαρτίου 1981.

Ο' Ἀπογραφῆας εἶναι ὑποχρεωμένος στὶς 15 Μαρτίου ποὺ θὰ ἐπισκεφτεῖ πάλι τῆς κατοικίες γιὰ τὴν Ἀπογραφὴ Πληθυσμοῦ, νὰ ἐλέγξει ἂν τὰ στοιχεῖα ποὺ ἔχουν καταχωρηθεῖ στὸ δελτίο Ἀπογραφῆς Κατοικιῶν συμφώνουν ἀπὸλυτα μὲ τὴν κατὰσταση ποὺ ἐπικρατεῖ στὶς 15 Μαρτίου (π.χ. κανονικὴ κατοικία κατοικοῦμένη στὶς 10 Μαρτίου, ἐνδεχομένως νὰ εἶναι κενή στὶς 15 Μαρτίου ἢ καὶ ἀντίστροφα).

66. Στὴν πρώτη σελίδα τοῦ Ἐντύπου Π-Ι καὶ ἂν ἄνω ἀριστερά, δ' Ἀπογραφῆς θὰ καταχωρήσῃ τὰ γεωγραφικὰ χαρακτηριστικὰ τῆς οἰκοδομῆς, δηλαδὴ Νομὸς (μὲ κεφαλαῖα), Ἐπαρχία, Δῆμο ἢ Κοινότητα, Οἰκισμὸς, δόδ καὶ ἀριθμὸ καὶ ἂν δὲν ὑπάρχει, τὴν τοποθεσία καὶ τὸν ἀριθμὸ τῆς οἰκοδομῆς, τὸ ὀνοματεπώνυμο τοῦ ἰδιοκτήτη καὶ τὸν ἀριθμὸ τῆς οἰκοδομῆς.

Στὸ ἂνω δεξιὸ μέρος θὰ καταχωρήσῃ, μέσα στὰ τετραγωνίδια, τὸ γεωγραφικὸ κωδικὸ ἀριθμὸ, ποὺ θὰ ὁδοθεῖ ἀπὸ τὴν Ὑπηρεσία, τοὺς ἀριθμοὺς

του απογραφικού Τομέα, Τμήματος και οικοδομικού τετραγώνου, τον αύξοντα αριθμό κατοικίας καθώς και τον αύξοντα αριθμό νοικοκυριών. Οι αύξοντες αριθμοί κατοικίας και νοικοκυριού θα είναι συνεχείς μέσα στο απογραφικό Τμήμα και θα τους δίνει δ'Απογραφέας.

Η καταχώριση των ανωτέρω αριθμών θα γίνει ως εξής: προκειμένου π.χ. για το 15 Τομέα, θα γραφεί 157, ενώ για το 4 Τμήμα θα γραφεί 47 κλπ.

Για τις κατοικίες που βρίσκονται εκτός οικισμού, που δεν υπάρχουν τετράγωνα, θα μπαίνει αντί αριθμός παύλα (-) στη θέση που προβλέπεται για το οικοδομικό τετράγωνο.

Επίσης σ' αυτό το μέρος του δελτίου Π-Ι και κάτω από τον αύξοντα αριθμό νοικοκυριού, θα μπαίνει ο αριθμός Ι ή 2 ανάλογα αν η οικοδομή βρίσκεται μέσα ή έξω από τον οικισμό.

Τα ανωτέρω γεωγραφικά και λοιπά στοιχεία της απογραφόμενης κατοικίας (εκτός από τους αύξοντες αριθμούς κατοικίας και νοικοκυριού) πρέπει να συμφωνούν απόλυτως με τα αντίστοιχα στοιχεία του Καταλόγου Πλαισίου οικοδομών και κτιρίων (Έντυπο Ο-Ι) εκτός από τις περιπτώσεις, στις οποίες υπήρχαν μεταβολές όπως π.χ. στη διεύθυνση της κατοικίας, ή διαπιστώθηκαν σφάλματα του συντάκτη του Καταλόγου-Πλαισίου, τότε δ'Απογραφέας θα πρέπει να σημειώσει τις όρθες ενδείξεις στον Κατάλογο, με σχετικές παρατηρήσεις στη στήλη Ι3 (βλέπε παράγραφο 61 ανωτέρω). Στη συνέχεια, δ'Απογραφέας θα γράφει στον ειδικό χώρο του δελτίου το όνοματεπώνυμό του και το όνομα πατρός.

67. Μετά τη συμπλήρωση όλων των ανωτέρω προκαταρκτικών στοιχείων θα συμπληρωθεί το Α' μέρος του δελτίου (1η σελίδα) με τον τίτλο "ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΠΟΓΡΑΦΗΣ ΚΑΤΟΙΚΙΑΣ". Το μέρος αυτό περιλαμβάνει 10 συνολικά στοιχεία με έρωτήματα, που αναφέρονται στα βασικότερα χαρακτηριστικά των κατοικιών.

Οι απαντήσεις στα έρωτήματα αυτά καθώς και στα έρωτήματα του Β' μέρους που ακολουθούν δίνονται κατά τα ακόλουθα:

- α) Με ένα Χ, όταν στη συνέχεια του ερωτήματος υπάρχουν τετραγώνια π.χ. ηλεκτρικό φως, ΝΑΙ [X] ΟΧΙ [7], αν ή απάντηση είναι θετική.
- β) Με την αναγραφή ενός αριθμού (1, 2, 3 κλπ.) ή παύλας (-), όταν αντί κλειστογών τετραγωνιδίου υπάρχουν ανοικτά τετραγώνια (χτίνια) π.χ. κανονικά δωμάτια, 157, όταν η κατοικία έχει 3 δωμάτια. Στον ειδικό χώρο (χτένι) του Β' μέρους του δελτίου, αν στην κατοικία δεν διαμένει νοικοκυριό (κενή) θα μπαίνει μηδέν (0), αντί παύλας (-).

./.

ΕΡΩΤΗΜΑΤΑ ΣΤΗΛΩΝ ΤΟΥ ΔΕΛΤΙΟΥ
Α' ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΠΟΓΡΑΦΗΣ ΚΑΤΟΙΚΙΑΣ

Έρωτήματα στήλης Ι

Είδος κατοικίας	
Κανονική κατοικία	☐ 1
"Άλλου είδους χώρος προοριζόμενος για κατοικία (καλύβα, σκηνή κλπ.)	☐ 2
"Άλλου είδους χώρος μη προοριζόμενος για κατοικία (κατοικούμενο κατάστημα κλπ.) ..	☐ 3
Κατοικία μέσα σε συλλογική κατοικία	☐ 4

Οι δριμιοί των ανωτέρω είδων κατοικίας έχουν δοθεί στις παραγράφους 53-58.

Στην περίπτωση Ι για την κανονική κατοικία, η απάντηση είναι ναι, ανεξάρτητα αν πρόκειται για μονοκατοικία ή για κατοικία μέσα πολυκατοικία.

Η περίπτωση 2 θα συμπληρωθεί για τους άλλου είδους χώρους που προορίζονται για κατοικία (καλύβα, παράγκα, παράπηγμα κλπ.) και κατοικούνται. Στην κατηγορία αυτή περιλαμβάνονται και οι κινητές κα-
τοικίες (σκηνή, τροχόσπιτο κλπ.) που κατοικούνται.

Η περίπτωση 3 θα συμπληρωθεί για τους άλλου είδους χώρους που προορίζονται για κατοικία (καταστήματα, γραφεία, σταύλοι, μύλοι, ρηθές, γκαράζ κλπ.) αλλά κατοικούνται κατά την ημέρα της απογραφής. Οι κατοικίες των περιπτώσεων 2 και 3 καθώς και οι μη κανονικές κατοικίες της περίπτωσης 4 θα απογραφθούν μόνο αν κατοικούνται.

Για τις κατηγορίες αυτές των κατοικιών (μη κανονικών) θα δο-
θεί απάντηση μόνο στα έρωτήματα της στήλης Ι από το Α' μέρος του δελ-
τίου (ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΠΟΓΡΑΦΗΣ ΚΑΤΟΙΚΙΑΣ).

Τα έρωτήματα των στηλών 2 έως 10 δε χρειάζονται απάντηση. Ση-
μίζεται εδώ ότι, για τις μη κανονικές κατοικίες από το Β' μέρος του
δέλτιου (ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΡΧΗΓΩΝ ΟΙΚΟΚΥΡΙΩΝ ΠΟΥ ΔΙΑΜΕΝΟΥΝ ΣΤΗΝ ΚΑΤΟΙΚΙΑ) θα
αποφθύν μόνο τα στοιχεία επώνυμο και όνομα του αρχηγού του νοικοκυριού
των αρχηγών, αν διαμένουν περισσότερα νοικοκυριά σ' αυτές.

Στην περίπτωση 4 του ερωτήματος θα δοθεί απάντηση, όταν πρό-
κειται για κατοικίες που βρίσκονται μέσα σε συλλογικές κατοικίες, δη-

./.

λαδή σέ ξενοδοχεία, νοσοκομεία, φυλακές, γήροκομεία, οίκοτροφεία, βρε-
φοκομεία κλπ. π.χ. κατοικία διευθυντού, υπηρετικού προσωπικού κλπ.).

Οι κατοικίες αυτής της κατηγορίας είναι κατά κανόνα κανονικές,
μπορεί όμως να είναι και μη κανονικές π.χ. κατοικίες υπηρετικού προσω-
πικού σε χώρους μέσα σε συλλογικές κατοικίες, που δεν αποτελούν κανο-
νική κατοικία (σοφίτες, υπόγεια, αποθήκες κλπ.).

69. Έρωτήματα στήλης 2

Χαρακτηριστικά κανονικής κατοικίας	
Κατοικουμένη :	Κανονικά δωμάτια (έκτος κουζίνας)
Κύρια	I
Έξοχική ή δευτερεύουσα	II
Κενή :	III
Για ένοικιαση,	IV
πώληση κλπ.	V
Έξοχική ή δευτερεύουσα	VI

ΚΑΤΟΙΚΟΥΜΕΝΕΣ ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ

Στήν περίπτωση I, των κατοικουμένων κανονικών κατοικιών θα
δοθεῖ ἀπάντηση όταν πρόκειται για τήν κύρια κατοικία.

Κύρια κατοικία θεωρείται εκείνη, στην οποία διαμένει τό νοι-
κοκυριό το μεγαλύτερο μέρος του χρόνου και βρίσκεται κατά κανόνα κον-
τά στον τόπο της εργασίας των μελών του.

Η κύρια κατοικία είναι κατοικουμένη :

- α) "Αν τή νύχτα του Σαββάτου πρὸς τήν Κυριακή I4 πρὸς I5 Mar-
τίου 1981 κοιμηθῶν στήν κατοικία ἕνα ἢ περισσότερα ἄτομα καὶ
- β) "Αν ἡ κατοικία κατοικεῖται γενικά καὶ δὲν κοιμηθῶν σ' αὐ-
τήν, τή νύχτα I4 πρὸς I5 Μαρτίου οἱ ἔνοικοι, λόγω προσωρινῆς ἀπουσίας
(π.χ. ταξίδι ἀναφυχῆς, ἐπαγγελματικό, διασκέδαση, νυχτερινή ἐργασία,
ἀσθένεια κλπ.).

"Όταν τό νοικοκυριό χρησιμοποιεῖ δύο ἢ περισσότερες κατοικίες,
ἕνα περίπου χρονικά διαστήματα, κύρια θά θεωρηθεῖ ἐκείνη πού διαμένει
τό νοικοκυριό τό χειμῶνα καὶ οἱ ἄλλες θά χαρακτηριστῶν ὡς ἐξοχικές

δευτερεύουσες.

"Αν ὅμως οἱ κατοικίες αὐτές χρησιμοποιοῦνται ταυτόχρονα ἀπό
ἕνα πολυμελές ἢ εὐπορο νοικοκυριό καὶ γειτονέουν, θά θεωρηθῶν ὡς
μιά κύρια κατοικία (π.χ. δύο διαμερίσματα πολυκατοικίας ἢ δύο χωρι-
στές κατοικίες σ' ἕνα οἰκόμεδο πού χρησιμοποιοῦνται ἀπό ἕνα νοικοκυ-
ριό).

70. Στήν περίπτωση 2, θά δοθεῖ ἀπάντηση γιά τῆς ἐξοχικές ἢ δευ-
τερεύουσες κατοικουμένες κατοικίες.

Έξοχική εἶναι ἡ κανονική κατοικία πού βρίσκεται συνήθως μα-
κριά ἀπό τήν κύρια κατοικία τοῦ νοικοκυριοῦ (σέ βουνό, κοντά στή
θάλασσα κλπ.) καὶ χρησιμοποιεῖται γιά ἀνάπαυση καὶ γιά ἀλλαγὴ περι-
βάλλοντος κατὰ τό καλοκαίρι ἢ κατὰ διαστήματα ὅλες τῆς ἐποχῆς.

Δευτερεύουσα θεωρεῖται ἡ κατοικία πού χρησιμοποιεῖται ἀπό τό
νοικοκυριό παράλληλα μέ τήν κύρια κατοικία χωρίς νά εἶναι ἐξοχική.

Οἱ κυριότερες περιπτώσεις δευτερεύουσας κατοικίας εἶναι :

α) Κατοικία κοντά στόν τόπο τῆς ἐπαγγελματικῆς δραστηριότη-
τας τοῦ νοικοκυριοῦ, πού χρησιμοποιεῖται συνεχῶς ὅλο τό χρόνο ἢ κα-
τά διαστήματα ἢ κατὰ ἐποχές ἀπό μέλος ἢ μέλη τοῦ νοικοκυριοῦ παράλ-
ληλα μέ τήν κύρια κατοικία (π.χ. κατοικία ἐπιχειρηματία κοντά στήν
ἐπιχείρησή του, ἀγροικία, κατοικία κτηνοτρόφου μακριά ἀπό τόν οἰκι-
σμό τῆς κύριας κατοικίας του, θερινή κατοικία νομάδων κτηνοτρόφων
κλπ.).

β) Κατοικία πού χρησιμοποιεῖται γιά τή διαμονή ἑνὸς νοικοκυ-
ριοῦ ἢ μέλους τοῦ νοικοκυριοῦ δρισμένη ἐποχή τοῦ χρόνου ἀντί τῆς κύ-
ριας κατοικίας του, π.χ. κατοικία στήν Ἀθήνα, νοικοκυριοῦ πού ἔχει
τήν κύρια κατοικία του στήν ἐπαρχία.

Οἱ ἐξοχικές ἢ δευτερεύουσες κατοικίες θεωροῦνται κατοικουμέ-
νες ἂν τή νύχτα τοῦ Σαββάτου I4 πρὸς I5 Μαρτίου 1981 διανυχτερεύουν
σ' αὐτές ἕνα ἢ περισσότερα ἄτομα.

ΚΕΝΕΣ ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ

71. Γιά τῆς κενές κατοικίες θά δοθεῖ ἀπάντηση στίς περιπτώσεις 3
καὶ 4 τῶν ἐρωτημάτων τῆς στήλης 2.

Κενή εἶναι ἡ κατοικία πού βρέθηκε χωρίς ἐνοίκους κατὰ τήν Ἀπο-
γραφή ἐπειδὴ :

- α) Προορίζεται γιά ἐνοικίαση ἢ πώληση.
- β) Μετανάστευσε ἢ μετοίκησε ὁ ἰδιοκτήτης.

γ) Είναι νέα κατασκευή στο στάδιο της αποπερατώσεως ή επι-
σκευάζεται και
δ) Χρησιμοποιείται κατά περιόδους σαν έξοχική ή δευτερεύουσα
κατοικία (και δεν διανυχτέρευαν άτομα τή νύχτα του Σαββάτου 14 προς
15 Μαρτίου).

72. Για ένοικιαση ή πώληση θεωρείται ή κατοικία που είναι κενή
τήν ημέρα της απογραφής γι' αυτούς τους σκοπούς.

Οι κατοικίες που κατοικούνται την ημέρα της απογραφής και
προβλέπεται σύντομα να αλλάξουν ένοίκους και σίς όποιες υπάρχουν άγ-
γελία ότι ένοικιάζονται ή πωλούνται, θα θεωρηθούν κατοικούμενες.

73. Στή περίπτωση 3, θα δοθετ απάντηση αν ή κατοικία είναι κενή
γιατί προορίζεται για ένοικιαση ή πώληση ή αν δ ιδιοκτήτης της μετα-
κινσε στο έσωτερικό της χώρας ή μεταναστάσευσε στο έξωτερικό.

Στήν κατηγορία αυτή θα περιληφθούν και οι κενές κατοικίες που
έπισκευάζονται ή βρίσκονται στο στάδιο της αποπερατώσεως της κατασκευής
τους.

74. Στήν περίπτωση 4, θα δοθετ απάντηση για τίς έξοχικές ή δευτε-
ρεύουσες κατοικίες που είναι κενές.

75. Στο δεύτερο μέρος των έρωτημάτων της στήλης 2 θα γραφετ δ άρι-
θμός των κανονικών δωματίων που έχει ή κατοικία (έκτός από την κουζί-
να) στα είδικά χτένια (// //).

Εδώ πρέπει να υπάρχει απαραιτήτα απάντηση γιατί δεν νοείται κα-
νονική κατοικία, χωρίς ένα (1) τουλάχιστο κανονικό δωμάτιο.

Σάν κανονικά δωμάτια θα υπολογιστούν τά υπνοδωμάτια, τραπεζα-
ρες, σαλόνια, κατοικήσιμα υπόγεια, σοφίτες, δωμάτια υπηρεσίας, κου-
ζίνες και άλλοι χωριστοί χώροι που χρησιμοποιούνται ή προορίζονται για
κατοίκηση. Διδόρομοι, βεράντες, προθάλαμοι δεν μετριοιούνται σάν δωμάτια.
Λουτρά και τουαλέτες, άγκομα και πάνω από 4 τ.μ., δεν μετριοιούνται σάν
δωμάτια. *

* Αν ή κατοικία έχει μόνο ένα κανονικό δωμάτιο, που χρησιμοποιεί-
ται συγχρόνως για όλες τίς ανάγκες του νοικοκυριού δηλαδή ύπνο, φαγητό
κλπ. θα γραφετ τό δωμάτιο στο έρώτημα αυτό και στήν περίπτωση 3 της
στήλης 3 θα σημειωθετ ότι δεν έχει κουζίνα. Οι κουζίνες αν άποτελούν κα-
τασκευές τήν κατασκευάζει τήν κατασκευά του.

Ο χείρος αυτός πρέπει να χρησιμοποιείται για τόν άνωτέρω σκοπό,
νεζάρτητα αν χρησιμοποιείται και για άλλους, όπως π.χ. να τρώνε, να
επισκευάζονται άνθρωποι κλπ.

./.

ονικά δωμάτια δεν θα υπολογιστούν στον αριθμό των άλλων κανονικών
δωματίων της κατοικίας του έρωτήματος της στήλης 2, αλλά θα υπολο-
γιστούν στον αριθμό των δωματίων του νοικοκυριού στο Β' μέρος του
ερωτήματος (ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΡΧΗΓΩΝ ΝΟΙΚΟΚΥΡΙΟΥ ΠΟΥ ΔΙΑΜΕΝΟΥΝ ΣΤΗΝ ΚΑΤΟΙΚΙΑ).

76. Στήν τελευταία περίπτωση του έρωτήματος θα γραφετ δ αριθμός
των κανονικών δωματίων που χρησιμοποιούνται άποκλειστικά για έπαυ-
λεματικούς σκοπούς. Θα πρέπει δηλαδή τά δωμάτια αυτά να μή χρησι-
μοιοιούνται παράλληλα ή περιοδικά για τίς ανάγκες του νοικοκυριού
(π.χ. ύπνο, φαγητό, καθημερινή διαμονή των μελών του νοικοκυριού
κλπ.), παρά μόνο για έπαγγελματικούς σκοπούς.

Θεωρούνται ότι χρησιμοποιούνται άποκλειστικά για έπαγγελματι-
κούς σκοπούς τά κανονικά δωμάτια της κατοικίας στα όποια λειτουργεί
εργαστήριο για τήν παραγωγή, έπισκευή ή συναρμολόγηση διαφόρων προϊόν-
των ή λειτουργεί κατ'όστημα πωλήσεως ή παροχής υπηρεσιών (κομμωτήρια
κλπ.) ή που είναι γραφεία έλευθέρων επαγγελματιών (δικηγόρων, μηχανι-
κών κλπ.), λατρεία κλπ. ή στα όποια άποθηκεύονται διάφορα προϊόντα ή
πρώτες ύλες που προορίζονται για τήν άσκηση του επαγγέλματος.

* Αν δε χρησιμοποιείται για έπαγγελματικούς σκοπούς κανένα κα-
νονικό δωμάτιο, θα τεθετ παύλα (-) στο έρώτημα αυτό.

77. Έρώτημα στήλης 3

Κουζίνα
Έχει κουζίνα ;
NAI ☐
Η κουζίνα αυτή έχει τίς προϋποθέσεις κανονικού δωματίου ;
NAI ☐
OXI ☐
Δεν έχει κουζίνα ;
☐

Κουζίνα είναι χείρος χωριστός, έξοπλισμένος και προορισμένος από
τήν κατασκευή του ή έχει μετατραπεί για να μπορεί τό νοικοκυριό να πα-
ρασκευάζει τά γεύματά του.

Ο χείρος αυτός πρέπει να χρησιμοποιείται για τόν άνωτέρω σκοπό,
νεζάρτητα αν χρησιμοποιείται και για άλλους, όπως π.χ. να τρώνε, να
επισκευάζονται άνθρωποι κλπ.

./.

Ο χώρος θα θεωρηθεί ότι είναι εξοπλισμένος, αν έχει μόνιμη εγκατάσταση για την παρασκευή των γευμάτων δηλαδή τζάκι, ηλεκτρικό ρεύμα, φωτάκι.

Αν κριθεί, ότι υπάρχει κουζίνα σύμφωνα με τα ανωτέρω, θα δοθεί απάντηση στο παρακάτω ερώτημα αν πληρεί τους όρους του κανονισμού διαμπίου.

Στην περίπτωση 3, θα δοθεί απάντηση αν η κατοικία δεν έχει κουζίνα.

78. Ερωτήματα στήλης 4

Ηλεκτρικό
NAI ☐
OXI ☐

Η απάντηση θα είναι NAI, αν υπάρχει ηλεκτρικό φως στην κατοικία, έστω και δριμύενες ώρες, του ημερονοχτίου, ανεξάρτητα από την προέλευση του ρεύματος.

79. Ερωτήματα στήλης 5

Λουτρό ή ντους
NAI ☐
OXI ☐

Η απάντηση θα είναι NAI όταν υπάρχει στην κατοικία μόνιμη εγκατάσταση λουτρού ή συσκευή ντους και υδραυλική εγκατάσταση για τον έφοδιασμό τους με νερό και την αποχέτευση του νερού έξω από την κατοικία.

Ερωτήματα στήλης 6

Υδρευση
Μέσα στην κατοικία ☐ 1
Έξω από την κατοικία, αλλά μέσα στην οικοδομή ☐ 2
Έξω από την οικοδομή ☐ 3

Τα ερωτήματα αυτά αναφέρονται στο νερό που πίνει το νοικοκυριό ανεξάρτητα αν είναι καλό ή όχι.

Θα πρέπει να δοθεί μία μόνο απάντηση έστω και αν δηλώσουν οι κατοικήτες στην αρχή ότι δεν έχουν νερό.

Στην περίπτωση 1, θα δοθεί απάντηση όταν υπάρχει βρύση (υδραυλική εγκατάσταση) συνδεδεμένη με δίκτυο ύδρευσης, μέσα στην κατοικία και όχι σε άλλο χώρο του κτιρίου.

Στην περίπτωση 2, θα δοθεί απάντηση αν η βρύση βρίσκεται, έξω από την κατοικία αλλά μέσα στην οικοδομή, δηλαδή σε κοινόχρηστο χώρο του κτιρίου, στην αυλή ή στο οικόπεδο.

Στην περίπτωση 3, θα δοθεί απάντηση αν η βρύση βρίσκεται στο χώρο, στο πεζοδρόμιο, στην πλατεία και γενικά σε χώρο έξω από την οικοδομή.

Στην περίπτωση αυτή περιλαμβάνεται και κάθε άλλος τρόπος ύδρευσης, δηλαδή :

- α) από πηγάδι ή φυσική βρύση,
- β) από ποτάμι, ρυάκι ή λίμνη (χωρίς δίκτυο),
- γ) από στέρνα,
- δ) από βυτίο

Ερώτημα στήλης 7

Θέρμανση
NAI ☐ 1
OXI ☐ 2

Το έρώτημα αυτό αναφέρεται στην κεντρική θέρμανση που μπορεί να υπάρχει σε πολυκατοικίες, μονοκατοικίες ή διαμερίσματα.

Μία κατοικία, θεωρείται ότι έχει κεντρική θέρμανση αν ή θέρμανση παρέχεται από MONIMH εγκατάσταση που βρίσκεται σε είδικό χώρο του κτιρίου, της κατοικίας ή του διαμερίσματος, ανεξάρτητα από την πηγή ενέργειας (καλορίφέρ - θερμοσυσκευστής).

82. Έρωτήματα στήλης 8

Αποχωρητήριο	
Με υδραυλική εγκατάσταση :	
Μέσα στην κατοικία ...	☐ 1
"Εξω από την κατοικία...	☐ 2
Χωρίς υδραυλική εγκατάσταση:	
Μέσα στην κατοικία ...	☐ 3
"Εξω από την κατοικία...	☐ 4
Δέν έχει αποχωρητήριο ..	☐ 5

Αποχωρητήριο είναι ένας χώρος κατάλληλα διαμορφωμένος, του οποίου ή αποχέτευση γίνεται άπευθελας σε βόθρο (λάκκο) ή σε δίκτυο άποχετεύσεως.

Οι περιπτώσεις 1 καί 2 αναφέρονται στα άποχωρητήρια που έχουν υδραυλική εγκατάσταση (καζανάκι), ενώ οι περιπτώσεις 3 καί 4 στα άποχωρητήρια χωρίς υδραυλική εγκατάσταση.

Για να υπάρχει υδραυλική εγκατάσταση (καζανάκι) πρέπει ή παροχή του νερού να γίνεται με σωληνώσεις καί να υπάρχει ή δυνατότητα άποχετεύσεως του νερού έξω από την κατοικία.

Στην περίπτωση 1, θα δοθεί απάντηση αν τό άποχωρητήριο (με υδραυλική εγκατάσταση) είναι μέσα στην κατοικία.

Στην περίπτωση 2, θα δοθεί απάντηση αν τό άποχωρητήριο (με υδραυλική εγκατάσταση) είναι έξω από την κατοικία.

Τό άποχωρητήριο θεωρείται έξω από την κατοικία αν βρίσκεται σε οποιοδήποτε χώρο μέσα στην οικοδομή.

Στην περίπτωση 3, θα δοθεί απάντηση αν τό άποχωρητήριο (χωρίς υδραυλική εγκατάσταση) είναι μέσα στην κατοικία.

Στην περίπτωση 4, θα δοθεί απάντηση αν τό άποχωρητήριο (χωρίς

υδραυλική εγκατάσταση) είναι έξω από την κατοικία.

Στην περίπτωση 5, θα δοθεί απάντηση αν τό νοικοκυριό χρησιμοποιεί άποχωρητήριο ή άλλο είδικό χώρο που βρίσκεται έξω από την οικοδομή.

83. Έρωτήματα στής 9

Αποχέτευση	
Σε δίκτυο άποχετεύσεως	☐ 1
"Άλλο σύστημα (βόθρος κλπ.)	☐ 2
Δέν υπάρχει άποχέτευση	☐ 3

Στην περίπτωση 1, θα δοθεί απάντηση, αν ή άποχέτευση συνδέεται με δίκτυο ύπονόμων.

Στην περίπτωση 2, θα δοθεί απάντηση, αν ή άποχέτευση γίνεται σε βόθρο ή άλλο σύστημα.

Αποχέτευση σε βόθρο, υπάρχει, όταν ο βόθρος βρίσκεται μακριά από τό σημείο άποχετεύσεως καί συνδέεται με κιοβγκία κλπ. ή βρίσκεται κάτω άκριβώς από τό άποχωρητήριο (όπως συμβαίνει σε μερικές άγροτικές περιοχές).

Στην κατηγορία αυτή περιλαμβάνεται καί ή άποχέτευση που γίνεται άπευθελας σε ποτάμι ή θάλασσα.

Αν ή άποχέτευση δέν καταλήγει σε βόθρο ή σε δίκτυο άποχετεύσεως ή σε ποτάμι ή θάλασσα, τότε ή απάντηση θα δοθεί στην περίπτωση 3.

84. Έρωτήματα στήλης 10

Ο ιδιοκτήτης της κατοικίας είναι :	
Ιδιώτης	☐ 1
Μ.Ε.Ι.Δ. (Εταιρία, σωματείο κλπ.)	☐ 2
Δημόσιο ή Μ.Ε.Δ.Δ. (Δήμος, ΙΚΑ, Έργατική Ιστία)	☐ 3

Στην περίπτωση 1, θα δοθεί απάντηση όταν ο ιδιοκτήτης της κατοικίας είναι ιδιώτης, δηλαδή ένα φυσικό πρόσωπο, όπως ο άρχηγός ή άλλο μέλος του νοικοκυριού ή ένα άτομο που δέν είναι μέλος του νοικοκυριού.

Στην περίπτωση 2, θα δοθεί απάντηση αν ο ιδιοκτήτης είναι νομικό πρόσωπο, Ιδιωτικό Λικαίου (π.χ. Εταιρείες, σωματεία, σύλλογοι).

Στην περίπτωση 3, θα δοθεί απάντηση αν ο ιδιοκτήτης είναι το Δημόσιο ή Νομικό Πρόσωπο Δημοσίου Δικαίου (π.χ. Δήμοι, Κοινότητες, Πανεπιστήμια, Σχολές, Νοσοκομεία, Ασφα, ΙΚΑ, ΟΓΑ, Οργανισμοί Εάμβανος και Καπνού, Εργατική Έστια, ΠΙΚΠΑ και λοιπά Νομικά Πρόσωπα που έχουν δημόσιο χαρακτήρα).

Ιδιοκτήτης της κατοικίας πρέπει να θεωρηθεί το φυσικό ή νομικό πρόσωπο στο όποιο ανήκει ή κυριότητα της κατοικίας και όχι ο ένοικος που κατέχει την κατοικία με ένοίκιο, αθάρτητα ή του έχει παραχωρηθεί ή χρήση χωρίς μίσθωμα.

Β. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΡΧΗΓΩΝ ΝΟΙΚΟΚΥΡΙΩΝ ΠΟΥ ΔΙΑΚΕΧΟΥΝ ΕΤΗΝ ΚΑΤΟΙΚΙΑ

85. Τά στοιχεία αυτά θα συμπληρωθούν για όλες τις κατοικούμενες κατοικίες, κανονικές και μή και χωρίζονται σε δύο μέρη :

- Πόσα νοικοκυριά διαμένουν στην κατοικία αυτή
- Αν είναι κενή σημειώστε μηδέν (0)

Στο μέρος αυτό και στο είδικο χτένι θα γραφεί ο αριθμός των νοικοκυριών που διαμένουν στην κατοικία.

Αν η κατοικία είναι κενή, θα σημειωθεί μηδέν (0).

Αρχηγός νοικοκυριού Αριθμός δωματίων Ο αρχηγός ή μέλος του νοικοκυριού που διαβάζει το νομικό έγγραφο (μαζί με την κουζίνα)

Ενοικιαστής Ενοικιαστής ή ιδιοκτήτης

1.	///	I	2	3
2.	///	I	2	3
3.	///	I	2	3
4.	///	I	2	3
5.	///	I	2	3
6.	///	I	2	3
7.	///	I	2	3
8.	///	I	2	3

Εδώ θα γραφούν το επώνυμο και το όνομα του αρχηγού ή των αρχηγών των νοικοκυριών που διαμένουν στην κατοικία και στη συνέχεια ο αριθμός των δωματίων που διαθέτει κάθε νοικοκυριό μαζί με την κουζίνα

Αν αυτή πληρεί τους όρους κανονικού δωματίου (περίπτωση Ι, έρωτημάτων της στήλης 3).

Στη συνέχεια θα γραφεί, η ιδιότητα με την οποία κατέχει ο αρχηγός ή μέλος του νοικοκυριού την κατοικία, δηλαδή ως ιδιοκτήτης, ένοικιαστής ή με άλλη ιδιότητα.

Πρώτα θα γραφεί το όνοματεπώνυμο του αρχηγού του νοικοκυριού με τα περισσότερα μέλη.

Αν η κατοικούμενη κατοικία είναι μη κανονική όπως π.χ. καλύβα, παράγκα, σκηνή, θα σημειωθεί παύλα (-) στα άνοιχτά τετραγωνίδια που αναφέρονται στον αριθμό των δωματίων.

Όταν μία κανονική κατοικία αποτελείται από ένα μόνο κανονικό δωμάτιο και χρησιμοποιείται από δύο νοικοκυριά, το δωμάτιο αυτό, θα υπολογιστεί στο νοικοκυριό με τα περισσότερα μέλη. Αν έχουν τον ίδιο αριθμό μελών, θα υπολογιστεί στο νοικοκυριό που έχει το δωμάτιο ως ιδιοκτήτης ή μισθωτής, ενώ για το άλλο νοικοκυριό θα σημειωθεί αντί για αριθμός παύλα (-).

Αν δύο κατοικίες που γειτονεύουν χρησιμοποιούνται από ένα νοικοκυριό π.χ. δύο κατοικίες μέσα στο ίδιο οικόπεδο ή υπνοδωμάτια και χωριστή κουζίνα στην αλλη, συνηθισμένη περίπτωση στην ύπαιθρο, θα συμπληρωθεί ένα δελτίο κατοικίας (βλέπε παράγραφο 69), στο όποιο και θα καταχωρηθούν όλες οι άνεσεις και όλα τα άλλα στοιχεία τους.

Στην περίπτωση αυτή αν έχουμε π.χ. δύο κατοικίες με 5 συνολικά κανονικά δωμάτια, θα γραφεί ο αριθμός 5 στο είδικο τετράγωνο καθώς και οι άνεσεις και των δύο κατοικιών, νερό, φως κλπ.

Στην κατηγορία "με άλλη ιδιότητα" θα περιληφθούν οι περιπτώσεις αθάρτης κατοχής της κατοικίας ή παραχωρήσεως της χωρίς άρρι.

Για τις κατοικίες που κατοικούνται από ένα ή περισσότερα νοικοκυριά, θα συμπληρωθούν τόσα δελτία Π-Ι όσα και τα νοικοκυριά. Για το πρώτο νοικοκυριό θα χρησιμοποιηθεί το Έντυπο Π-Ι με το όποιο θα απογραφεί η κατοικία.

Για κάθε ένα από τα άλλα νοικοκυριά θα χρησιμοποιηθούν πρόσθετα δελτία Π-Ι στα όποια θα συμπληρωθούν τα στοιχεία αναγνωρίσεως της κατοικίας (Νομός, Έπαρχία κλπ.) ο Γεωγραφικός Κώδικας κλπ. και τα στοιχεία της δεύτερης, τρίτης και τέταρτης σελίδας. Δεν θα συμπληρωθούν σ' αυτό τα δελτία τα στοιχεία Α και Β της πρώτης σελίδας της κατοικίας. Για κάθε ένα όμως δελτίο νοικοκυριού Π-Ι, άκμα και για το πρώτο θα γράφονται στη σημείωση, στο κάτω μέρος του δελτίου τα στοι-

χέτα του αντίστοιχου άρχηγου του νοικοκυριου καθώς και δ' αύξοντας άριθμός του, από τό πρώτο δελτίο Π-Ι της κατοικίας αυτής δηλαδή (Ι' έως 8).

VI. Συγκεντρωτική κατάσταση κατοικιών και κατοικουμένων χώρων ("Εντυπο Κ-Ι).

87. 'Ο' Απογραφάς ταυτόχρονα μέ τή διενέργεια της άπογραφής κατοικιών, θά καταρτίσει και τή Συγκεντρωτική Κατάσταση Κατοικιών και Κατοικουμένων Χώρων ("Εντυπο Κ-Ι).

Στήν πρώτη σελίδα της καταστάσεως και στο άνω έριστερό μέρος, δ' Απογραφάς θά συμπληρώσει τά Γεωγραφικά Χαρακτηριστικά του Νομού και στο άνω δεξιά μέρος, τόν άριθμό του' Απογραφικού Τομέα και Τμήματος, όπως άκριβώς είναι στον αντίστοιχο Κατάλογο-Πλαίσιο Οικοδομών και Κτιρίων ("Εντυπο Ο-Ι), καθώς έπίσης και τό όνοματεπώνυμό του.

Στή δεύτερη, τρίτη και τετάρτη σελίδα της καταστάσεως, δ' Απογραφάς θά καταχωρήσει κατά οικοδομικό τετράγωνο, τά στοιχεία κάθε μιας άπογραφόμενης κατοικίας, σέ μία γραμμή και μέ τή σειρά της άπογραφής των κατοικιών.

Στή συγκεντρωτική κατάσταση, θά καταχωρηθούν όλες οι κανονικές κατοικίες κατοικούμενες ή κενές και όλες οι μη κανονικές κατοικίες που κατοικούνται κατά τήν ημέρα της άπογραφής πληθυσμού-κατοικιών (καλύβες, παράγκες, σκηνές, κατοικούμενα καταστήματα κλπ.).

Στήν Ιη στήλη, θά γραφεί δ' άριθμός του οικοδομικού τετραγώνου, όπως σημειώνεται στο χάρτη ή τό σκαρίφημα του' Απογραφικού Τμήματος (Ιη στήλη του Καταλόγου-Πλαισίου).

"Αν τό κτίριο βρίσκεται έξω από τόν οικισμό, τότε δέν υπάρχει άριθμός οικοδομικού τετραγώνου, θά σημειώνεται παύλα (-).

Στή 2η στήλη, θά γραφεί δ' αύξωνας άριθμός του κτιρίου μέσα στο άπογραφικό τμήμα (αντίστοιχος της 5ης στήλης του Καταλόγου-Πλαισίου).

"Η άρίθμηση στή στήλη αυτή δέ μπορεί νά είναι πάντοτε συνεχής, γιατί παραλείπονται τά κτίρια που δέν είναι κατοικίες (π.χ. καταστήματα).

"Αν ένα κτίριο που άποτελεί κατοικία χτίστηκε μετά τή Ιη Δεκεμβρίου (ημέρα διενέργειας της άπογραφής Κτιρίων) δέ θά υπάρχει στον Κατάλογο-Πλαίσιο.

"Η κατοικία αυτή που θά άπογραφεί κανονικά, στή στήλη 2 θά έχει παύλα (-).

./.

"Αν ένα κτίριο περιλαμβάνει περισσότερες από μία κατοικίες θά γραφεί στή στήλη 2, δ' άριθμός του κτιρίου αυτού και στίς στήλες 3 έως 6 στοιχεία της πρώτης κατοικίας και του νοικοκυριου και στή συνέχεια θά μπαίνουν δημοματικά (") στή στήλη 2 μέχρι νά γραφούν στίς άλλες στήλες κατά σειρά όλες οι κατοικίες του κτιρίου.

"Η 3η στήλη, έχει συμπληρωθεί (προκωδικογραφηθεί) μέ αύξουσα έρμηση από Ι' έως 90, ή όποια άντιστοιχεί μέ τίς κατοικίες που μπορούν νά καταχωρηθούν σέ κάθε συγκεντρωτική κατάσταση.

Στήν 4η στήλη, θά γραφεί ή δόδος και δ' άριθμός της οικοδομής μόνο αν δέν υπάρχει δόδος, θά γραφεί άλλη ένδειξη (τοποθεσία ή ονοματεπώνυμο του ιδιοκτήτη) που νά προσδιορίζει μέ άκρίβεια τή θέση της οικοδομής καθώς και δ' άριθμός της, αν υπάρχει (Στήλη 3 Καταλόγου-Πλαισίου).

Στήν 5η στήλη, θά γραφεί τό όνοματεπώνυμο του άρχηγου του νοικοκυριου που διαμένει στήν κατοικία και αν ή κατοικία είναι κενή τό ονοματεπώνυμο του ιδιοκτήτη της. Στή στήλη αυτή δ' Απογραφάς πρέπει γράψει τά όνοματεπώνυμα των άρχηγών όλων των νοικοκυριών που υπάρχουν θά διαμένουν στήν κατοικία για νά διευκολύνει τό έργο του κατά ημέρα διενέργειας της άπογραφής πληθυσμού, δηλαδή τή 15η Μαρτίου 81.

Σέ έξαιρετικές περιπτώσεις κενών κατοικιών που βρίσκονται σέ ορειμακρινές περιοχές έκατοίκητες (παρالياκές ή όρεινές έκτάσεις κ.) και δέν είναι εύκολη ή διαπίστωση του όνόματος του ιδιοκτήτη, ή στήλη αυτή μπορεί νά μπαίνει παύλα (-) αν έχει συμπληρωθεί ή 4η, κανονικά.

Στήν 6η στήλη, θά γραφεί κάθε παρατήρηση που δ' Απογραφάς θεωρεί άπαραίτητη.

"Η συγκεντρωτική κατάσταση θά πρέπει νά έχει συμπληρωθεί όποτε τό βράδυ του Σεββάτου 14 Μαρτίου 1981 γιατί μέ βάση αυτή, θά έσκεφτεί δ' Απογραφάς τά νοικοκυριά για νά διενεργήσει τήν Απογραφή πληθυσμού.

Οι κατοικίες που βρίσκονται μέσα σέ συλλογικές κατοικίες και έχουν χαρακτηριστεί Ειδικά Απογραφικά Τμήματα θά άπογραφούν όποτε από τόν Τακτικό Απογραφέα και θά καταχωρηθούν κανονικά στήν κατάσταση (π.χ. κατοικία κλινικής δυναμικότητας 20 ατόμων).

Στίς περιπτώσεις που δ' Τακτικός Απογραφάς άπογράφει μία συλλογική κατοικία που έχει χαρακτηριστεί Ειδικό Απογραφικό Τμήμα και βρίσκεται στα όρια του Απογραφικού Τμήματος (π.χ. ξενοδοχείο παρاليا-

./.

της περιοχής δυναμικότητας 80 ατόμων που διαμένουν κατά τη περίοδο της 'Απογραφής 6 μένο άτομα), θα καταχωρήσει και την κατοικία που τυχόν θα υπάρχει στο Είδικό αυτό Τμήμα, στη Κατάσταση.

Ειδικά οι κατοικίες που θα βρισκονται σε στρατιωτικούς γενικές καταυλισμούς θα απογραφούν από Ειδικούς 'Απογραφείς και θα παραδοθούν στον 'Επότη δ όποιος και θα μεριμνήσει για τη καταχώρισή τους στον αντίστοιχο οίκισμό.

Γ. ΑΠΟΓΡΑΦΗ ΠΑΝΕΥΣΜΟΥ

Ι. Βασικοί Όροι

88. Πριν από την περιγραφή της διαδικασίας σχετικά με την διεξαγωγή της απογραφής πληθυσμού και τον τρόπο συμπληρώσεως των απογραφικών δελτίων και των άλλων βοηθητικών εντύπων, παραθέτουμε τις έννοιες μερικών βασικών όρων, που περιλαμβάνονται στο κείμενο των οδηγιών, καθώς και στα διάφορα έντυπα της απογραφής. Οι έννοιες των όρων αυτών που υιοθετήθηκαν έτσι, για τις ανάγκες των απογραφών, είναι απαραίτητο να κατανοηθούν και να εφαρμοσθούν κατά μοιόμορφο τρόπο από όλα τα όργανα της απογραφής.

Ι. Νοικοκυριό

89. Ός νοικοκυριό θεωρείται

α. Δύο ή περισσότερα άτομα που διαμένουν μαζί, προμηθεύονται από κοινού τα απαραίτητα για τη συντήρησή τους και τρώγουν, κατά κανόνα, μαζί (πολυπρόσωπο νοικοκυριό). Η ομάδα του πολυπρόσωπου αυτού νοικοκυριού μπορεί να αποτελείται, μόνο από συγγενή άτομα ή μόνο από μη συγγενή άτομα ή τέλος από συνδυασμό και των δύο περιπτώσεων. Στην ομάδα αυτή περιλαμβάνονται και οι οικότροφοι όχι όμως και οι ένοικιαστές.

β. Κάθε άτομο που μένει μόνο του σε μία χωριστή κατοικία ή είναι μένει μαζί με άλλα άτομα σε μία κατοικία, αλλά δεν συνδέεται μαζί τους δηλαδή δεν τρώγει μαζί με αυτούς, ώστε ν' αποτελεσ μέλος του νοικοκυριού τους (μονοπρόσωπο νοικοκυριό).

90. Στό νοικοκυριό περιλαμβάνονται ακόμα

α. Οι οικότροφοι που τρώνε μαζί με τα άλλα μέλη του νοικοκυριού μένουν μαζί τους και χρησιμοποιούν όλες τις ανέσεις του νοικοκυριού.

β. Οι υπηρέτες εκείνοι που τρώνε μαζί με τα υπόλοιπα μέλη του νοικοκυριού, μένουν στην ίδια κατοικία με το νοικοκυριό και εξαρτώνται από αυτό.

91. Θεωρούνται μέλη του νοικοκυριού τα συγγενή με τον άρχηγό του νοικοκυριού.

./.

νοικοκυριού πρόσφατα τα όποια μένουν στην ίδια κατοικία και αν ακόμη έξω της έργασίας τους, δεν τρώνε κάθε μέρα μαζί με τα υπόλοιπα μέλη του νοικοκυριού.

2. Τα πρόσφατα που δεν έχουν συγγένεια με τον άρχηγό του νοικοκυριού αλλά διαμένουν στην ίδια κατοικία με αυτόν, θα θεωρηθούν ως μέλη αυτού, αν τρώνε τουλάχιστο μία φορά την ημέρα μαζί με τα υπόλοιπα μέλη του νοικοκυριού.

3. Δέν περιλαμβάνονται στο νοικοκυριό

α. Οι ένοικιαστές, που αν και έχουν ένοικιάσει μέρος της ίδιας κατοικίας ενός άλλου νοικοκυριού, δεν συμμετέχουν στα γεύματα του άλλου αυτού νοικοκυριού.

β. Οι εξωτερικοί οικιακοί βοηθοί (παραδουλεύτριες), οι όποιοι και τρώνε μαζί με το νοικοκυριό, μένουν έξω από την κατοικία του, καθώς δε μένουν μαζί στην ίδια κατοικία.

γ. Τα άτομα που φιλοξενούνται, για λίγο χρονικό διάστημα, σε ένα νοικοκυριό δεν θεωρούνται μέλη του νοικοκυριού, αλλά προσωρινώς φιλονοούμενα.

δ. Εάν σε ένα νοικοκυριό υπάρχουν περισσότεροι από 5 οικότροφοι, θεωρείται ότι στα νοικοκυριό αυτό υπάρχει χωριστό οικότροφεο (πανδύ), οι δε ένοικοί του, θεωρούνται χωριστά μονοπρόσωπα νοικοκυριά αν είναι άτομα μόνο - ή πολυπρόσωπα νοικοκυριά - αν είναι οικογένειες.

ε. Σύμφωνα με τα άνωτέρω, το νοικοκυριό δεν ταυτίζεται πάντοτε με την έννοια της γνώσης μας οικογένειας.

Το νοικοκυριό βασικά, το απαρτίζουν άτομα, που μένουν μαζί, συνίζουν από κοινού για τη συντήρησή τους και τρώνε κατά κανόνα μαζί. Η οικογένεια όμως την απαρτίζουν άτομα που συνδέονται μεταξύ τους με συγγένεια. Π.χ. 'Ο μαθητής που μένει σε άλλη πόλη για σπουδές και μέλος της οικογένειάς του, αλλά δεν αποτελεί ένα νοικοκυριό με την. 'Ο οικογενειάρχης που εργάζεται μακριά από την οικογένειά του, αν ακόμη επανέρχεται τα Σαββατοκύριακα σ' αυτήν, είναι βέβαια μέλος της οικογένειάς του, όχι όμως και του νοικοκυριού, το όποτον απαρτίζει η υπόλοιπη οικογένειά του. 'Ο οικογενειάρχης αυτός, καθώς και δ ητής, αποτελούν άλλο, ξεχωριστό νοικοκυριό, γιατί, σύμφωνα με τον νόμο του νοικοκυριού, δεν μένουν μαζί και ούτε τρώνε συνήθως μαζί με τα υπόλοιπα μέλη της οικογένειάς τους.

Σύμφωνα με τα προηγούμενα, νοικοκυριό αποτελεί:

./.

α. "Ένας έργνης, που μένει μόνος του σε μια κατοικία ή σε ένα δωμάτιο μιάς κατοικίας, έφ'όσον φροντίζει μόνος του για τó φαγητό του, έστω και αν τρώει στο έστιατόριο.

β. "Ένα άνδργυνο.

γ. Μία οίκογένεια π.χ. οί γονείς με τά παιδιά τους.

δ. Μία οίκογένεια που έχει μαζί της τόν ένα ή και τούς δύο γονείς του συζύγου ή της συζύγου, ένδεχομένως και τήν ύπηρεσία (ύπηρε-
τρια).

ε. Μία οίκογένεια στην όποια διαμένει ένας ή τό πολύ μέχρι πέντε μαθητές, ως οίκοτροφοί.

στ. Δύο ή περισσότεροι - τό πολύ μέχρι πέντε σπουδαστές ή έρ-
γάτες που έχουν νοικιάσει ένα διαμέρισμα ή και ένα δωμάτιο, έφ'όσον
φροντίζουν από κοινού για τó φαγητό τους.

97. ΔΕΝ θεωρείται μέλος του νοικοκυριού

α. Τό παιδί του άρχηγού του νοικοκυριού, τό όποιο, για λόγους σπουδών, μένει μακριά, σε άλλη πόλη είτε ως οίκοτροφος ένός άλλου νοι-
κοκυριού είτε πάλι ως ένοικιαστής κάποιου διαμερίσματος ή δωματίου.

β. "Ο άρχηγός ή κάποιο άλλο πρόσωπο της οίκογένειας, τό όποιο
έξ αίτίας της έργασίας του μένει σε άλλη πόλη όλες τις έργάσιμες ήμέ-
ρες, έστω και αν έπιστρέφει τις Κυριακές και τις γιορτές στην οίκογέ-
νεια του.

γ. Τά παιδιά του άρχηγού ή κάποιου άλλου μέλους του νοικοκυ-
ριού που ύπηρετούν τή θητεία τους στις "Ενοπλες Δυνάμεις (Στρατό).

δ. Πρόσωπα της οίκογένειας που βρίσκονται στο έξωτερικό για
λόγους σπουδών ή γιατί εργάζονται εκεί.

2. Άρχηγός του νοικοκυριού

98. Για τούς σκοπούς της Απογραφής, κάθε νοικοκυριό πρέπει να έ-
χει έναν άρχηγό.

Άρχηγός του νοικοκυριού: είναι τό άτομο εκείνο, που είναι μέλος του
νοικοκυριού και άναγνωρίζεται από τά ύδολοιπα μέλη ως άρχηγός. Στις
περισσότερες περιπτώσεις, που τό νοικοκυριό άποτελείται από τούς γο-
νείς και τά άνύπαντρα παιδιά, άρχηγός θεωρείται ό πατέρας. Έπίσης,
πολλές φορές που τά παντρεμένα παιδιά έξακολουθούν να μένουν μαζί με
τούς γονείς τους, θεωρούν ως άρχηγό του νοικοκυριού τόν πατέρα τους.

99. Έάν τό νοικοκυριό άποτελείται από πρόσωπα που δεν συγγενεύουν
μεταξύ τους, άρχηγός θεωρείται ό οικονομικά ενεργός-άνδρας ή γυναίκα-

ηλαδή αυτός που εργάζεται με σκοπό τό κέρδος. "Αν πάλι, όλοι εργά-
ζονται ή όλοι δεν εργάζονται, άρχηγός θεωρείται ό μεγαλύτερος στην
οικία-άνδρας ή γυναίκα.

3. Παρόντα κατά τήν απογραφή μέλη ή μή μέλη του νοικοκυριού
100. "Ός παρόντα κατά τήν απογραφή, μέλη ή και μή μέλη του νοικο-
κυριού, θεωρούνται όλα εκείνα τά άτομα, τά όποια βρέθηκαν και κοιμή-
θηκαν στο συγκεκριμένο αυτό νοικοκυριό, τή νύκτα του Σαββάτου πρds
τήν Κυριακή της 14ης πρds τή 15η Μαρτίου 1981.

4. Προσωρινώς απουσιάζοντα μέλη του νοικοκυριού

101. "Ός προσωρινώς απουσιάζοντα μέλη του νοικοκυριού, θεωρούνται
τά άτομα εκείνα που είναι μέλη του νοικοκυριού, αλλά κατά τήν περίο-
δο της απογραφής έτυχε να απουσιάζουν προσωρινά - για λίγο χρονικό
διάστημα - είτε από τήν κατοικία του νοικοκυριού τους είτε άκοντα και
από τόν τόπο της κατοικίας τους, π.χ. για τουρισμό, για έμπορικές ή
άλλου είδους ύποθέσεις, ως άσθενείς σε κλινικές ή νοσοκομεία, ως κρα-
τούμενοι σε κρατητήρια κλπ.

102. Δεν θεωρούνται προσωρινώς απουσιάζοντες οί φυλακισμένοι που
έκτελουν δικαστική ποινή και αυτοί που νοσηλεύονται, μακροχρόνως,
σε Σανατόρια, ψυχιατρεία, "Ασυλα, Ανιάτων κλπ.

103. Προσωρινά απουσιάζοντες, κατ'έξαιρέση, θά θεωρηθούν οί ναυ-
τικοί και οί φάράδες που εργάζονται σε πλοία, τά όποια ταξιδεύουν,
ανεξάρτητα από τό χρόνο της άπουσίας τους.

5. Προσωρινώς παρόντα άτομα στο νοικοκυριό

104. Προσωρινώς παρόντα άτομα στο νοικοκυριό, είναι τά προσωρινώς
φιλοξενούμενα άτομα, που είναι μέλη άλλου νοικοκυριού, αλλά κατά τήν
περίοδο της απογραφής, δηλαδή τή νύκτα του Σαββάτου πρds τήν Κυρια-
κή, 14η πρds 15η Μαρτίου, βρέθηκαν στο νοικοκυριό αυτό.

105. Προσωρινώς παρόντα στο νοικοκυριό άτομα θά θεωρηθούν, έπίσης,
οί οικογενειάρχης ή και άλλο μέλος της οίκογένειας, που για λόγους έρ-
γασίας ή σπουδών μένουν σε άλλη πόλη, και τά όποια τό Σαββατοκύριακο
αυτό (14-15/3) έπέστρεψαν στην οίκογένειά τους.

6. Συλλογικές κατοικίες

106. Είναι μεγάλες στεγαστικές μονάδες, οί όποτες προορίζονται να
κατοικηθούν ή να έξυπηρετήσουν πολλά άτομα ή ομάδες ατόμων, συνήθως
οίκογενείς, είτε προσωρινά, είτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

107. Αντιπροσωπευτικά παραδείγματα συλλογικών κατοικιών είναι τά

ξενοδοχεία, τὰ νοσοκομεία, οἱ κλινικὲς, τὰ προσωρινὰ καταλύματα, καθὼς ἐπίσης καὶ οἱ κατοικίαι τῶν συλλογικῶν συμβιώσεων.

108. Ἀπὸ τῆς προαναφερόμενης στεγαστικῆς μονάδας, οἱ κατοικίαι τῶν συλλογικῶν συμβιώσεων (ἔδωκε κατωτέρω τῆς ἔννοιες τῆς συλλογικῆς κατοικίας καὶ τῆς συλλογικῆς συμβιώσεως) προορίζονται νὰ κατοικηθῶν μόνιμα ἢ γιὰ μεγάλο χρονικὸ διάστημα ἀπὸ δμάδες ἀτόμων, συνήθως δμοιογενεῖς, ἢ νὰ ἐξυπηρετήσουν πολλὰ ἄτομα, ἐπίσης γιὰ μεγάλο χρονικὸ διάστημα. Ἀντίθετα, οἱ ὑπόλοιπες συλλογικὲς κατοικίαι προορίζονται γιὰ προσωρινή ἐξυπηρέτηση ἀτόμων ἢ καὶ δμάδων ἀτόμων.

109. Οἱ ἔννοιες τῶν ξενοδοχείων, νοσοκομείων καὶ κλινικῶν εἶναι ἀβιωνάδες δηλαδὴ, ὅπως σὲ ξενοδοχεῖα, πανσιὸν κλπ., εἴτε γιὰτὶ νοσηλεύονται ἐκεῖνοι, μέσῃ στοὺς δποὺς διαμένουν, προσωρινά, δμάδες ἀτόμων μὲ κοινὴ δραστηριότητα καὶ κοινὰ συμφέροντα, ὅπως συμβαίνει μὲ τὰ καταλύματα γιὰ ἐργάτες ποὺ ἀσχολοῦνται σὲ γεωργικὲς, βιοτομικὲς, ἐξορυκτικὲς οἰκονομικὲς καὶ λοιπὲς παρόμοιες ἐργασίες τὰ καταφύγια δρειβατῶν κλπ. Ὡς προσωρινὰ καταλύματα θὰ θεωρηθῶν, ἐπίσης, τὰ πλοῖα, τὰ τραίνα, τὰ λεωφορεῖα, οἱ αἵθουσες τῶν ἀερολιμένων, καθὼς καὶ ἐκεῖνες τῶν σταθμῶν, ἑλεγκτῶν διαβατηρίων τῆς Χώρας.

110. Ὡς κατοικία συλλογικῆς συμβιώσεως θεωροῦμε ἕνα ἐνεξάρτητο κτίριο, μέρος κτιρίου ἢ σειρὰ ἀπὸ κτιρία, τὰ ὅποια προορίζονται γιὰ κατοικίαν ἀπὸ μίᾳ μεγάλῃ δμάδα ἀτόμων. Τὰ καταλύματα αὐτὰ ἔχουν, κατὰ κανόνα, δρισμένους κοινὲς ἀνάσεις, ὅπως: κουζίνα, λουτρό, ἀποχωρητήρια, ἐντευκτήρια καὶ ὑπνοτῆρια.

7. Συλλογικὴ συμβίωση

III. Συλλογικὴ συμβίωση εἶναι μίᾳ δμάδα ἀτόμων, τὰ ὅποια ζοῦν μαζί, συνήθως γιὰ μεγάλο χρονικὸ διάστημα, τῶνε μαζί καὶ συνδέονται μὲ ἕναν κοινὸ σκοπὸ ἢ προσωπικὸ ἐνδιαφέρον, διοικοῦνται δὲ ἀπὸ μίᾳ Ἀρχῇ, ποὺ βρῆσκειται κατὰ κανὸν ἔξω ἀπὸ τὴν δμάδα αὐτή. Ὡς συλλογικὲς συμβιώσεις θεωροῦνται τὰ βρεφοκομεία, δρφανοτροφεία, γηροκομεία, οἰκοτροφεία, καταλύματα γιὰ νοσοκόμες, σπουδαστὲς ἢ ἀστυνομικοὺς, σανατόρια, ἀναρρωτήρια, ψυχιατρεῖα, ἄσυλα ἀνιάτων, μοναστήρια, στρατιῶνες, φυλακὲς, ἀναμρφωτήρια καὶ λοιπὰ παρόμοια.

112. Σύμφωνα μὲ τὰ προηγούμενα, καὶ εἰδικότερα μὲ τὸν δρισμὸ, μέλη τῆς συλλογικῆς συμβιώσεως εἶναι τόσο τὸ ἐπαγγελματικὸ προσωπικὸ, ὅσο καὶ οἱ τρόφιμοι, οἱ ὅποιοι μένουν μέσα στὴ συλλογικὴ αὐτὴ κατοικία καὶ ὑπακούουν στοὺς κοινούς κανόνες ποὺ δρῶνται ἀπὸ τὴ διοίκησιν τοῦ ἱδρυματοῦ ἢ τῆς Συμβιώσεως. Τέτοιοι κανόνες μπορεῖ νὰ εἶναι, π.χ.: ἡ ὑποχρέωσις νὰ κοιμῶνται μέσα στὸ ἴδρυμα, νὰ τῶνε μαζί, νὰ ἐφαρμόζουν βραδινὸ σιωπητήριον κλπ.

Τὸ προσωπικὸ τῶν ἱδρυμάτων αὐτῶν ἢ μέρος τούτου, τὸ ὅποιο ἐνδεόμενα διαμένει μέσα στὴ στεγαστικὴ μονάδα τῆς συλλογικῆς συμβιώσεως, εἴτε μόνον εἴτε μὲ τῆς οἰκογενεῖς του, ἀλλὰ σὲ χωριστὸ χῶρον, ποὺ ποτελεῖ κανονικὴ κατοικία (π.χ. ἰδιαίτερο διαμέρισμα) ἢ καὶ μὴ κανονικὴ κατοικία (π.χ. ἰδιαίτερος καὶ ἐνεξάρτητος χῶρος ἀπὸ ἐκεῖνον ποὺ μένουν οἱ τρόφιμοι), θὰ θεωρηθεῖ ὡς μονοπρόσωπο ἢ πολυπρόσωπο νοικοκυρὸ καὶ θὰ ἀπογραφεῖ μὲ δελτίο Π-Ι.

13. Τὰ ἄτομα τὰ ὅποια διαμένουν προσωρινά, σὲ μεγάλες στεγαστικὲς μονάδες δηλαδὴ σὲ συλλογικὲς κατοικίαι μὲ τὴν ἰδιότητα εἴτε τοῦ πελάτου, ὅπως σὲ ξενοδοχεῖα, μοτέλ, πανσιὸν κλπ., εἴτε γιὰτὶ νοσηλεύονται ἐκλινικὲς καὶ νοσοκομεία (ἐκτός ἀπὸ σανατόρια, ψυχιατρεῖα καὶ ἄσυλα κλινικῶν), δὲν ἀποτελοῦν συλλογικὴ συμβίωση, παρόλο ποὺ θὰ ἀπογραφῶν δελτίο Π-2.

1. Ποῖα ἄτομα περιλαμβάνονται στὴν ἀπογραφὴ πληθυσμοῦ

14. Κατὰ γενικὸν κανόνα, θὰ περιληφθῶν στὴν ἀπογραφὴ, ὅλα τὰ ἄτομα καθεὶ ἡλικίας καὶ φύλου, καθὼς ἐπίσης καὶ ὅποιοςδήποτε ὑπηκόου, ὁ θὰ βρεθῶν μέσα στὰ ὅρια τῆς Ἑλληνικῆς Ἐπικράτειας (χερσαῖα, θάλασσα ἢ ἐναέρια) τὰ μεσάνυκτα τοῦ Σαββάτου πρὸς τὴν Κυριακὴν, 14ῃ πρὸς 15ῃ Μαρτίου 1981.

15. Σύμφωνα μὲ τὸν προαναφερόμενον κανόνα συνεπάγονται τὰ ἀκόλουθα:

α. Θὰ περιληφθῶν στὴν ἀπογραφὴ τὰ βρέφη ποὺ γεννήθηκαν πρὸς μεσονυκτίον (πρὶν ἀπὸ τὴν ὥρα μηδέν) τοῦ Σαββάτου πρὸς τὴν Κυριακὴν, 14ῃ πρὸς 15ῃ Μαρτίου. Ἄν θὰ περιληφθῶν ὅμως τὰ βρέφη ἐκεῖνα ποὺ γεννήθηκαν μετὰ τὸ μεσονύκτιο τῆς ἡμέρας βραδίας.

β. Θὰ περιληφθῶν, ἐπίσης, στὴν ἀπογραφὴ, τὰ πρόσωπα ποὺ πέθαναν μετὰ τὰ μεσάνυκτα τοῦ Σαββάτου πρὸς τὴν Κυριακὴν, 14ῃ πρὸς 15ῃ Μαρτίου. Ἄν θὰ περιληφθῶν ὅμως στὴν ἀπογραφὴ τὰ πρόσωπα ποὺ πέθαναν πρὶν ἀπ' τὰ μεσάνυκτα.

γ. Στὴν ἀπογραφὴ θὰ περιληφθῶν τὰ ἄτομα ποὺ θὰ ἀναχωρήσουν γιὰ ἑξωτερικὸν, μὲ ὅποιοςδήποτε μέσο (πλοῖο, ἀεροπλάνο, τραῦνο, αὐτοκίνητο), ἀπὸ τὰ μεσάνυκτα τοῦ Σαββάτου πρὸς τὴν Κυριακὴν, 14ῃ πρὸς 15ῃ Μαρτίου 1981, δηλαδὴ ἐφ' ὅσον τὴν ὥρα μηδέν τοῦ μεσονυκτίου αὐτοῦ, θὰ βρεθῶνται ἀκόμη μέσα στὴν Ἑλληνικὴ Ἐπικράτεια.

δ. Επίσης, θὰ περιληφθῶν στὴν ἀπογραφὴ ὅλοι οἱ ταξιδιῶτες ποὺ ἔβησαν ἀπὸ τὸ ἑξωτερικὸν στὴν Ἑλλάδα, δηλαδὴ μῆκαν στὸν ἑλληνικὸν χῶρον πρὶν ἀπ' τὰ μεσάνυκτα τοῦ Σαββάτου πρὸς τὴν Κυριακὴν, 14ῃ πρὸς 15ῃ Μαρτίου, ὥστε καὶ ἂν ἔμειναν στὰ σημεῖα εἰσόδου τῆς Χώρας (λιμάνια, ἀεροδρόμια καὶ τοὺς ἄλλους χερσαίους σταθμούς) γιὰ τὸν ἑλεγχὸ τῶν δια-

βατηρών τους, μέσα στα πλοία, τα τραίνα ή και στις αέθουσες άναρ-
νης των έπιβατών.

Τους ταξιδιώτες αυτούς, που δεν θα έχουν φθάσει, έγκαιρα στα
καταλύματά τους την ήμερα της άπογραφής, θα τους άπογράφουν είδική
Άπογραφές, που θα έχουν δριςθεί, για τα άεροδρόμια, τα λιμάνια, ώς
και τα άλλα σημεία εφόδου της χώρας.

II6. Στην άπογραφή θα περιληφθούν έπσης, οι ξένοι διπλωμάτες κα
τά μέλη των ξένων άποστολών, με τις ομόγενειές τους και τς υπηρετι
κς τους προσωπικό, είτε αυτό άποτελείται από Έλληνες είτε από άλλο-
δαμούς, δηλαδή ξένους. Τα άτομα των κατηγοριών αυτών θα άπογραφούν
από τς Υπουργείο Έξωτερικών. Στους τακτικούς άπογραφές που θα τους
έπισκεφθούν, θα δηλώσουν την ταυτότητά τους ή θα τους δελξουν τς ρε-
βαιωτικό σημείωμα της άπογραφής, για να μή άπογραφούν δεύτερη φορά.
Οι Άπογραφές όμως θα σημειώσουν στή στήλη των παρατηρήσεων του Κα-
ταλόγου-Πλαίσου των Οικοδομών και Κτιρίων ("Έντυπο Ο-Ι) και όπλα
από την αντίστοιχη οικοδομή, ότι ή κατοικία κατέχεται από ξένο δι-
πλωμάτη ή άλλο άτομο ξένης άποστολής.

II7. Όλοι οι άλλοι ξένοι - έκτός από τς διπλωματικό σωμα και τα
έτομα των είδικών άποστολών - που θα βρεθούν μέσα στην Έλληνική Έπι-
κράτεια, είτε στις κατοικίες τους είτε ως φιλοξενούμενοι σε άλλα
νοικοκυριά είτε τέλος ως πελάτες ή τρσίμοι σε κάποια συλλογική κα-
τοικία ή συμβίωση (π.χ. ξενοδοχείο, οίκοτροφείο κλπ.), θα άπογραφούν
κατά τον ίδιο τρόπο, όπως και δ Έλληνικός Πληθυσμός.

II8. Τέλος, στην άπογραφή περιλαμβάνονται τσόν οι Άπογραφές
όσον και τα ύδολοιπα όργανα της άπογραφής - Τομεάρχες, Συνοδοί -
Διερμηνείς, Βοηθοί Έκδπτες και Έκδπτες - σύμφωνα με τους γενικούς
κανόνες που προαναφέραμε.

III. Που θα άπογραφούν τα παρόντα κατά την ήμερα της άπογραφής μέλη
ή και μή μέλη του νοικοκυριού ή της συλλογικής κατοικίας.

II9. Κάθε άτομο θα άπογραφεί, ως παρόν, σε κάποια κατοικία ίδιου-
τικού τύπου (νοικοκυριού) ή συλλογική κατοικία - ή στον άλλο εφόδου
χώρο, που πέρασε τη νύκτα του Σαββάτου πρς την Κυριακή, I4η πρς
I5η Μαρτίου I98I.

I20. Τα περισσότερα άτομα θα άπογραφούν στις κατοικίες τους, είτε
ως έργενηδες, έφδον μένουν μόνα τους, είτε μαζί με τα άλλα μέλη
του νοικοκυριού τους και τους τυχόν φιλοξενούμενους τους. Τα ύδολοι-
πα άτομα θα άπογραφούν σε συλλογικές κατοικίες, ξενοδοχεία, νοσοκο-
μεία, στρατώνες, γηροκομεία κλπ., είτε αυτές είναι συμβιώσεις είτε

δχι, ή φιλοξενούμενοι σε κατοικίες άλλων νοικοκυριών, έκεί δηλαδή που
διανυκτέρευαν τς Σάββατο πρς την Κυριακή, I4η πρς I5η Μαρτίου.

I2I. Θα άπογραφούν, έπσης, στις κατοικίες τους, μέλη του νοικοκυ-
ριού, τα όποια πέρασαν τη νύκτα της I4ης πρς I5ης Μαρτίου έξω από
την κατοικία τους, είτε γιατί είχαν νυκτερινή έργασία, π.χ. δ νυκτοφύ-
λακας, δ έργάτης νυκτερινής βάρδιας κλπ., είτε γιατί διασκέδαζαν και
τά όποια θα έπιστρέφουν τς πρωί (I5η Μαρτίου) στην κατοικία τους. Έπι-
σης θα άπογραφούν στην κατοικία τους, γεωργοί και κτηνοτρόφοι που πέ-
ρασαν τη νύκτα αυτή στς ύπαιθρο ή σε κάποιο άλλο χώρο, π.χ. καλύβα ή
σπηλιά, που συνήθως δεν κατοικείται, και τους όποιους δεν ήταν δυνατό
να τους βρει δ Άπογραφές.

I22. Οι φιλοξενούμενοι από ένα νοικοκυριό, που άναχώρησαν τς πρωί,
της I5ης Μαρτίου, πριν από την έπισκεψη του Άπογραφέα, θα άπογραφούν
στην κατοικία του νοικοκυριού που τους φιλοξένησε, τη νύκτα I4η πρς
I5η Μαρτίου I98I.

I23. Όσοι ταξίδευαν - μέσα στην Ελλάδα - κατά τη νύκτα του Σαββάτου
πρς την Κυριακή, I4η πρς I5η Μαρτίου, με αυτοκίνητα, τραίνα, πλοία
ή και άεροπλάνα και έφθασαν στις κατοικίες τους χωρίς να έχουν άπογρα-
φεί από τους είδικούς Άπογραφές στις εφόδους των πόλεων, μέσα στους
συρμούς των τραίνων ή στα λιμάνια και τα άεροδρόμια, θα άπογραφούν
από τον Τακτικό Άπογραφέα στην κατοικία τους.

I24. Τα παρόντα στην κατοικία, κατά την ήμερα της άπογραφής, μέλη
ή και μή μέλη του νοικοκυριού, δηλαδή όσα άτομα διανυκτέρευσαν την
I4η πρς I5η Μαρτίου στην κατοικία του νοικοκυριού, θα περιληφθούν
στς πρώτο μέρος της δεύτερης και τρίτης σελίδας του "ΔΕΛΤΙΟΥ ΑΠΟΓΡΑ-
ΦΗΣ ΝΟΙΚΟΚΥΡΙΟΥ ΚΑΙ ΚΑΤΟΙΚΙΑΣ" ("Έντυπο II-I), που έχει την ένδειξη
- πλάγια άριστερά - "παρόντα κατά την άπογραφή μέλη ή και μή μέλη
του νοικοκυριού". Στς πρώτο μέρος του δελτίου, θα περιληφθεί και
έξαρση - και μάλιστα θα γραφεί πρώτος άπ'όλα τα παρόντα μέλη του
νοικοκυριού και δ άρχηγός του νοικοκυριού, που θα τύχει να άπουσι-
ζει προσωρινώς, δηλαδή για λίγο χρονικό διάστημα.

I25. Τα παρόντα στις συλλογικές κατοικίες άτομα, επαγγελματικό
προσωπικό και πελάτες ή τρσίμοι που άποτελούν μέλη συλλογικής συμ-
βιώσεως, δηλαδή τα άτομα που διαμένουν συνήθως σε βρεφοκομεία, όρφ-
νοτροφεία, γηροκομεία, οίκοτροφεία, καταλύματα για νοσοκόμες, σπου-
δαστές ή άστυνομικούς, μοναστήρια, ψυχικές, άναρρωτήρια, στρατώνες,
σανατόρια, άναρρωτήρια, ψυχιατρεία, άσυλα ανιάτων και παρόμοια, κα-
θώς και τα άτομα έκείνα που έτυχε να διανυκτερεύσουν τη I4η πρς I5η
Μαρτίου σε ξενοδοχεία, νοσοκομεία, κλινικές, κρατητήρια ή στα προσω-

ρινά καταλύματα που προαναφέραμε - τὰ ὅποια δὲν ἀποτελοῦν συλλογικὲς συμβιώσεις - θὰ ἀπογραφοῦν μὲ δελτία ἀπογραφῆς συλλογικῆς κατοικίας ("Εντυπο Π-2).

IV. Πῶς καὶ πότε θὰ ἀπογραφοῦν τὰ προσωρινῶς ἀπουσιάζοντα μέλη τοῦ νοικοκυριοῦ.

126. Τὰ προσωρινά ἀπουσιάζοντα μέλη τοῦ νοικοκυριοῦ, δηλαδὴ τὰ μέλη τοῦ νοικοκυριοῦ ποὺ θὰ τύχει νὰ ἀπουσιάζουν γιὰ λίγο χρονικὸ διάστημα, κατὰ τὴν περίοδο τῆς ἀπογραφῆς, θὰ ἀπογραφοῦν ὡς παρόντα ἄτομα στὸν τόπο ποὺ θὰ διανυκτερεύουν τὴν 14ῃ πρὸς 15ῃ Μαρτίου, εἴτε ὡς φιλοξενούμενα σὲ κάποιο νοικοκυριό, εἴτε ὡς πελάτες ἢ νοσηλευόμενοι σὲ κάποια συλλογικὴ κατοικία (π.χ. ξενοδοχείο, νοσοκομεῖο κλπ.). Ὅμοιως μέλη συλλογικῆς συμβιώσεως ποὺ θὰ διανυκτερεύουν ἐκτός αὐτῆς, θὰ ἀπογραφοῦν ὡς παρόντα ἐκεῖ ποὺ διανυκτέρευαν (π.χ. στὴ συγγενικὴ κατοικία, στὴν κατοικία τοῦ νοικοκυριοῦ ποὺ τοὺς φιλοξένησε, σὲ ξενοδοχείο κλπ.).

127. Κατὰ τὴ συμπλήρωση τοῦ ἐρωτηματολογίου τοῦ νοικοκυριοῦ ἀπ' τὸ ὅποιο, τὸ ἄτομο ἢ ἄτομα αὐτὰ ἀπουσιάζουν προσωρινά καὶ τοῦ ὁποίου ἀποτελοῦν μέλη, θὰ περιληφθοῦν καὶ αὐτά, ἀλλὰ θὰ κἀταχωρηθοῦν στὸ δεύτερο μέρος τῆς 2ης καὶ 3ης σελίδας τοῦ δελτίου Π-Ι, ποὺ ἔχει τὴν ἔνδειξη - πλάγια ἀριστερά - "προσωρινῶς ἀπουσιάζοντα μέλη τοῦ νοικοκυριοῦ".

128. Στὸ δεύτερο αὐτὸ μέρος τοῦ δελτίου Π-Ι καὶ στὴ θέση ποὺ προορίζεται γιὰ τὰ προσωρινῶς ἀπουσιάζοντα μέλη τοῦ νοικοκυριοῦ, θὰ περιληφθοῦν, κατ' ἐξαίρεση, οἱ ναυτικοὶ καὶ οἱ φαρμάδες, ἀνεξάρτητα ἀπ' τὸ χρόνον ἀπουσίας του. Τὰ ἄτομα αὐτά, ὅπως εἶναι φυσικό, δὲ θὰ βρεθοῦν παρόντες, καὶ δὲ θὰ ἀπογραφοῦν ὡς φιλοξενούμενοι σὲ κάποιο ἄλλο νοικοκυριό ἢ ὡς πελάτες ἢ νοσηλευόμενοι σὲ κάποια συλλογικὴ κατοικία τοῦ Ἑλλαδικοῦ χώρου.

V. Πῶς θὰ συμπληρωθεῖ τὸ δελτίο ἀπογραφῆς νοικοκυριοῦ καὶ κατοικίας ("Εντυπο Π-1).

129. Τὸ δελτίο Π-Ι θὰ συμπληρωθεῖ σὲ δύο φάσεις (περιόδους), δηλαδή θὰ χρησιμοποιηθεῖ τὸ ἴδιο δελτίο καὶ γιὰ τὴν ἀπογραφὴ τῶν κατοικιῶν (πρῶτη σελίδα τοῦ δελτίου) καὶ γιὰ τὴν ἀπογραφὴ τοῦ πληθυσμοῦ (ὕδ-λοιπες σελίδες).

Κατὰ τὴν περίοδο ἀπὸ 8-14 Μαρτίου 1981 θὰ συμπληρωθεῖ τὸ πρῶτο καὶ δεύτερο μέρος τοῦ δελτίου ποὺ περιλαμβάνει τὰ ἐρωτήματα τῆς ἀπογραφῆς κατοικιῶν, καθὼς καὶ τὰ στοιχεῖα τῶν ἀρχηγῶν τῶν νοικοκυριῶν ποὺ διαμένουν στὴν κάθε κατοικία. Τὰ στοιχεῖα αὐτά, δηλαδὴ τῶν

κατοικιῶν καὶ τῶν ἀρχηγῶν νοικοκυριῶν ποὺ διαμένουν στὴν κάθε μιὰ ἀπ' αὐτὲς κατοικίες αὐτές, βρίσκονται στὴν πρώτη σελίδα τοῦ Ἐντύπου Π-Ι.

130. Τὴν Κυριακὴ τῆς 15ης Μαρτίου 1981, ἡμέρα ποὺ θὰ διενεργηθεῖ ἡ ἀπογραφὴ τοῦ πληθυσμοῦ, θὰ συμπληρωθοῦν τὰ ἐρωτήματα τοῦ τρίτου μέρους τοῦ δελτίου ποὺ περιλαμβάνονται στὴ δεύτερη καὶ τρίτη σελίδα τοῦ Ἐντύπου Π-Ι καὶ τὰ ὅποια ἀναφέρονται στὰ παρόντα κατὰ τὴν ἀπογραφὴ μέλη ἢ καὶ μὴ μέλη τοῦ νοικοκυριοῦ, καθὼς καὶ στὰ μέλη τοῦ νοικοκυριοῦ ποὺ ἀπουσιάζουν προσωρινά, δηλαδὴ γιὰ λίγο χρονικὸ διάστημα. Τὴν ἴδια αὐτὴ ἡμέρα, 15ῃ Μαρτίου, θὰ συμπληρωθεῖ καὶ τὸ τέταρτο μέρος τοῦ δελτίου, ποὺ περιέχεται στὴν πρῶτη, τέταρτη καὶ τελευταία σελίδα τοῦ Ἐντύπου Π-Ι, τὸ ὅποιο ἀναφέρεται στὰ στοιχεῖα δημοτικότητας ὁρισμένων προσώπων μὴ μελῶν τοῦ νοικοκυριοῦ ποὺ βρίσκονται στὸ ἐξωτερικό.

131. Ἡ συμπλήρωση τῶν ἐρωτημάτων τῆς πρώτης σελίδας τοῦ Ἐντύπου Π-Ι (Α καὶ Β μέρος τοῦ δελτίου) παρόλο ποὺ θὰ ἀναφέρεται στὴν κατάσταση τῶν κατοικιῶν τῆς 15ης Μαρτίου 1981, θὰ ἀρχίσει ἐνωρίτερα κατὰ μιὰ ἑβδομάδα, προκειμένου νὰ ἀφεθεῖ ὅλο τὸ χρονικὸ διάστημα τῆς 15ης Μαρτίου γιὰ τὴν συμπλήρωση τοῦ ὑπόλοιπου ἐρωτηματολογίου, δηλαδὴ γιὰ τὴν ἀπογραφὴ τῶν ἀτομικῶν στοιχείων τῶν μελῶν κλπ. τοῦ νοικοκυριοῦ.

132. Κατὰ τὸ διάστημα ποὺ μεσολάβησε ἀπὸ τὴν ἀπογραφὴ τῶν κατοικιῶν μέχρι τὴν ἀπογραφὴ τῶν νοικοκυριῶν τους, δηλαδὴ ἀπὸ τὴν συμπλήρωση τῶν ἐρωτημάτων τῆς πρώτης σελίδας τοῦ Ἐντύπου Π-Ι, ποὺ θὰ γίνῃ ἀπὸ τῆς 8-14 Μαρτίου, μέχρι τὴν συμπλήρωση τῶν ἐρωτημάτων τῆς δευτέρας, τρίτης καὶ τέταρτης σελίδας τοῦ ἴδιου δελτίου, ποὺ θὰ γίνῃ τὴν 15ῃ Μαρτίου, εἶναι ἐνδεχόμενο νὰ ἐπῆλθε κάποια μεταβολὴ στὴν κατάσταση τῶν κατοικιῶν.

Π.χ. ἡ κενὴ κατοικία νὰ βρέθηκε κατοικοῦμενη, ἡ κατοικοῦμενη κατοικία ἀπὸ δύο νοικοκυριά νὰ βρέθηκε κατοικοῦμενη μόνον ἀπὸ ἓνα νοικοκυριό, ἡ κατοικοῦμενη κατοικία νὰ βρέθηκε κενή κλπ.

Θὰ πρέπει λοιπὸν, δ' Απογραφῆας, στίς 15 Μαρτίου ποὺ θὰ ἐπιμεμφθεῖ τὴν ἴδια αὐτὴ κατοικία, γιὰ δεύτερη φορά, καὶ πρὶν ἀρχίσει τὴν συμπλήρωση τῶν ὑπολοίπων ἐρωτημάτων τοῦ δελτίου Π-Ι, νὰ ἐλέγξει ἐν οἱ ἀπαντήσεις ποὺ δόθηκαν στὰ ἐρωτήματα τῆς πρώτης σελίδας καὶ εἰδικά, σὲ ἐκεῖνα ποὺ ἀναφέρονται στὰ χαρακτηριστικὰ κανονικῆς κατοικίας, κατοικοῦμενη ἢ κενή καὶ πᾶσα νοικοκυριά διαμένουν στὴν κατοικία αὐτὴ ἀνταποκρίνονται στὴν πραγματικὴν κατάσταση τῆς 15ης Μαρτίου. Ἄν ἀνταποκρίνονται, θὰ ἐπιφέρει τῆς ἀνδλογες μεταβολές (διορθώσεις).

133. Μὲ βάση τὸν Κατάλογο-Πλαίσιο τῶν οἰκοδομῶν καὶ κτιρίων (ἔντυπο Ο-Ι) καὶ τὴ Συγκεντρωτικὴ Κατάσταση τῶν κατοικιῶν καὶ τῶν ἄλλων κατοικουμένων χώρων ("Εντυπο Κ-Ι) ποὺ κατάρτισε δ' Απογραφῆας τὴν προηγουμένη ἑβδομάδα, 8-14 Μαρτίου, θὰ πρέπει νὰ ἐπισκεφθεῖ ξανά, τὴν Κυ-

ριακή της 15ης Μαρτίου, όλες τις κατοικίες, μία προς μία, και όλους τους κατοικούμενους χώρους του Απογραφικού Τμήματος, προκειμένου να διενεργήσει την απογραφή του πληθυσμού.

134. Για τις κατοικίες που απογράφηκαν ως κενές και εξακολουθούν να παραμένουν κενές κατά την 15η Μαρτίου, δ' Απογραφείας θα διαγραφεί χιαστί, όλα τα υπόλοιπα ερωτήματα που περιλαμβάνονται στην πρώτη, δεύτερη, τρίτη και τέταρτη σελίδα του δελτίου Π-Ι.

135. Για τις κατοικούμενες κατοικίες από ένα νοικοκυριό, θα καταχωρηθούν τα ατομικά στοιχεία του νοικοκυριού στο ίδιο δελτίο ("Εντυπο Π-Ι"), στο όποιο καταχωρήθηκαν και τα στοιχεία της κατοικίας, δηλαδή θα συμπληρωθούν τα ερωτήματα των υπόλοιπων τριών σελίδων του δελτίου Π-Ι.

136. Για τις κατοικούμενες κατοικίες από δύο ή περισσότερα νοικοκυριά, θα συμπληρωθούν, όπως προαναφέρεται, τόσα δελτία Π-Ι, όσα και τα νοικοκυριά της κατοικίας αυτής. Τα στοιχεία του νοικοκυριού που έχει τα περισσότερα μέλη θα καταχωρηθούν στο ίδιο δελτίο Π-Ι, στο όποιο έχουν καταχωρηθεί και τα στοιχεία της κατοικίας (δηλ. στο πρώτο).

137. Για κάθε ένα από τα άλλα νοικοκυριά, της ίδιας πάντοτε κατοικίας, και με τη σειρά των αρχηγών των νοικοκυριών τους, που έχουν καταχωρηθεί στο Β' μέρος της πρώτης σελίδας του πρώτου δελτίου Π-Ι, θα συμπληρωθεί και ένα νέο δελτίο Π-Ι, όπου διαγραφεί το Α' μέρος αυτού, το όποιο αφορά τα στοιχεία της κατοικίας. Σε κάθε νέο τέτοιο δελτίο θα συμπληρωθούν, από την πρώτη σελίδα του Εντύπου Π-Ι, μόνο τα στοιχεία αναγνωρίσεως της κατοικίας και του Απογραφέα που βρίσκονται στο άνω μέρος της σελίδας, δηλαδή Νομός, Επαρχία, Δήμος ή Κοινότητα, Οικήσιμος, Όδος και Αριθμός ή Τοποθεσία και Αριθμός, Γεωγραφικός Κώδικας, Τομέας, Τμήμα Αρ. Οίκου. Τετραγώνου α.α. κατοικίας και νοικοκυριού, μέσα ή έξω από τον οικισμό και Ονοματεπώνυμο Απογραφέα), καθώς επίσης και το Ονοματεπώνυμο του Αρχηγού του νοικοκυριού με τον αυξαντα αριθμό του, από το πρώτο δελτίο Π-Ι της κατοικίας αυτής, που θα γραφεί στο κάτω μέρος της σελίδας.

138. Το ονοματεπώνυμο αυτού θα γραφεί και στο πρώτο δελτίο Π-Ι του νοικοκυριού. Κάθε ένα νοικοκυριό - μονοπρόσωπο ή πολυπρόσωπο θα απογραφεί σε ένα δελτίο Απογραφής Νοικοκυριού και Κατοικίας ("Εντυπο Π-Ι") και θα συμπληρωθούν για όλα τα άτομα, τα ερωτήματα που περιλαμβάνονται στη δεύτερη, τρίτη και τέταρτη σελίδα του ίδιου αυτού δελτίου (ή έννοια του νοικοκυριού, περιλαμβάνεται στο προηγούμενο κεφάλαιο των βασικών δρισμών).

Η απογραφή του πληθυσμού και ειδικότερα η συμπλήρωση των ερωτημάτων που αφορούν στα ατομικά στοιχεία των προσώπων του νοικοκυριού, γίνεται ύστερα από συνέντευξη του Απογραφέα, με τον αρχηγό ή άλλο κατάλληλο πρόσωπο του απογραφόμενου νοικοκυριού.

140. Το ερωτηματολόγιο της απογραφής νοικοκυριού Γ' Τμήμα του δελτίου, που περιέχεται στις σελίδες 2 και 3 του εντύπου Π-Ι διακρίνεται σε δύο μέρη.

α) Στο πρώτο μέρος, με την ένδειξη, πλάγια αριστερά, "παρόντα κατά την απογραφή μέλη ή μη μέλη του νοικοκυριού" θα καταχωρηθούν μόνο τα παρόντα άτομα στο νοικοκυριό, είτε αυτά ήταν μέλη του νοικοκυριού είτε όχι, δηλαδή προσωρινά φιλοξενούμενα. Εξαίρεση θ' αποτελέσει και θα περιληφθεί στο πρώτο μέρος του δελτίου μαζί με τα παρόντα άτομα, ο αρχηγός του νοικοκυριού ακόμη και αν απουσιάζει προσωρινά.

β) Στο δεύτερο μέρος με την ένδειξη - πλάγια αριστερά "Μέλη του νοικοκυριού που απουσιάζουν προσωρινώς", θα περιληφθούν τα μέλη του νοικοκυριού που έτυχε να απουσιάζουν προσωρινά, δηλαδή για λίγο χρονικό διάστημα. Στο μέρος αυτό, θα περιληφθούν, επίσης, οι ναυτικοί και οι φάρδες που εργάζονται σε πλοία τα όποια ταξιδεύουν ανεξάρτητα από το χρόνο απουσίας τους.

141. Στο Α' μέρος του ερωτηματολογίου με την ένδειξη "ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΔΗΜΟΤΙΚΟΤΗΤΑΣ", που βρίσκεται στην τέταρτη και τελευταία σελίδα του εντύπου Π-Ι, θα καταχωρηθούν δρισμένα στοιχεία, για τα άτομα εκείνα, (εκτός πάντοτε από τους ναυτικούς), που ήταν πρώτα μέλη του νοικοκυριού, αλλά τώρα βρίσκονται στο εξωτερικό - για μεγάλο χρονικό διάστημα - με την προϋπόθεση όμως, ότι θα επιστρέψουν στην Ελλάδα μέσα σε δύο (2) το πολύ χρόνια από την ημέρα της απογραφής.

142. Στη δεύτερη και τρίτη σελίδα του δελτίου Π-Ι, υπάρχουν χώροι, εκδριζόντια τμήματα, για να καταχωρηθούν τα ατομικά στοιχεία επτά (7) παρόντων ατόμων του νοικοκυριού και δύο (2) ατόμων-μελών του νοικοκυριού-που απουσιάζουν προσωρινά. Αν το απογραφόμενο νοικοκυριό έχει περισσότερα από τα άτομα αυτά δηλαδή πάνω από 7 παρόντα ή πάνω από 2 προσωρινώς απουσιάζοντα θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί και δεύτερο δελτίο Π-Ι.

143. Στο δεύτερο αυτό δελτίο Π-Ι θα μεταφερθούν τα στοιχεία ταυτότητας του δελτίου ήτοι, τα γεωγραφικά χαρακτηριστικά (Νομός, Επαρχία κλπ.), και οι κωδικοί αριθμοί του άνω δεξιού μέρους της πρώτης σελίδας, καθώς επίσης και το ονοματεπώνυμο του αρχηγού του νοικοκυριού που περιέχεται στο κάτω μέρος της πρώτης σελίδας του δελτίου Π-Ι. Τα υπόλοιπα στοιχεία

που περιλαμβάνονται στο Α' και Β' μέρος της πρώτης σελίδας θα διαγραφούν χιαστί.

144. Στη δεύτερη σελίδα του πρόσθετου αυτού δελτίου και στο πρώτο μέρος αυτού, θα συνεχισθεί η καταχώρηση των επί πλέον παρόντων ατόμων του νοικοκυριού, αφού πρώτα διορθωθεί ο αυξαντας αριθμός του δεύτερου δριζάντιου χώρου από 102 σε 108, από 103 σε 109 κ.ο.κ. ο πρώτος δριζάντιος χώρος με τον αριθμό (101) ο οποίος αφορά στον αρχηγό θα διαγραφεί χιαστί ο'όλη την (δριζάντια) έκτασή του. Επίσης, αν το πρόσθετο δελτίο αφορά στα επί πλέον μέλη του νοικοκυριού του δεύτερου μέρους, που άπουν- σιίζουν προσωρινώς, θα συνεχισθεί η καταχώρησή τους στο δελτίο αυτό με παράλληλη διόρθωση του μύζοντα αριθμού από 201 σε 203 και από 202 σε 204. Τα δελτία αυτά που άφορούν το ίδιο νοικοκυριό, θα αριθμηθούν ως (α) και (β) π.χ. Ια και Ιβ και θα συνδεθούν δπωσδήποτε μαζί.

145. Η συμπλήρωση του έρωτηματολογίου που άφορα το νοικοκυριό θα άρ- χίσει πρώτα με την καταχώρηση των στοιχείων του άρχηγού του νοικοκυριού. Τα στοιχεία του άρχηγού θα καταχωρηθούν, έπίσης, πρώτα, - στο πρώτο δ- ριζάντιο τμήμα της δεύτερης και τρίτης σελίδας - και στην περίπτωση που ο άρχηγός άπουσιάζει προσωρινά άπ' το νοικοκυριό του κατά την περίοδο της άπογραφής. Οι έννοιες του άρχηγού του νοικοκυριού, καθώς και του άρχηγού που είναι παρών ή προσωρινώς άπών δίδονται στο κεφάλαιο ΓΙ των βασικών όρισμών.

146. Μετά τον άρχηγό του νοικοκυριού και στους άμέσως έπόμενους δρι- ζάντιους χώρους του δελτίου άπογραφής νοικοκυριού, θα καταχωρηθούν τα άτομικά στοιχεία που άναφέρονται στα άλλα παρόντα μέλη ή και μη μέλη του νοικοκυριού, άνάλογα με τη συγγένεια ή σχέση που έχουν με τον άρχη- γό του νοικοκυριού. Έτσι, μετά τον άρχηγό θα άκολουθήσει ή σύζυγός του, έπειτα τα άνύπανδρα παιδιά του κατά σειρά ηλικίας (πρώτα τα μεγαλύτερα άνεξάρτητα άπ' το φύλο τους), ύστερα τα παντρεμένα παιδιά με την οικογέ- νειά τους κατά την ίδια σειρά, κατόπιν οι γονείς του άρχηγού ή της συ- ζύγου του, μετά οι ύπόλοιποι συγγενείς, στη συνέχεια το ύπηρετικό προ- σωπικό και τέλος οι οικότροφοι και οι τυχόν φιλοξενούμενοι, όπως φίλοι, δδοιπόροι κλπ.

147. Στο δεύτερο μέρος του δελτίου νοικοκυριού θα καταχωρηθούν τα μέλη του νοικοκυριού που έτυχε να άπουσιάζουν προσωρινώς κατά την πε- ρίοδο της άπογραφής. Στο δεύτερο μέρος δέν θα περιληφθεί ο άρχηγός του νοικοκυριού που έτυχε να άπουσιάζει προσωρινά από το νοικοκυριό του, δη- λαδή για λίγο χρονικό διάστημα, γιατί άπογράφηκε πρώτος, στο πρώτο μέ- ρος του δελτίου μαζί με τα παρόντα άτομα του νοικοκυριού του ως προσω- ρινώς άπών. Στο δεύτερο αυτό μέρος και ως μέλη του νοικοκυριού που άπου-

./.

άζουν προσωρινώς θα περιληφθούν κατ' έξάφρηση οι ναυτικοί και οι φα- βές, άνεξάρτητα από το χρόνο της άπουσίας τους. Οι ναυτικοί και οι φά- βές της κατηγορίας αυτής δέν μπορούν να θεωρηθούν ως άρχηγοί του νοικοκυριού τους, γιατί άπουσιάζουν συνήθως για μεγάλο χρονικό διάστη-

"Όσοι όμως από τους ναυτικούς αυτούς άπουσιάζουν για μικρό хро- νικό διάστημα με συνέπεια να μπορούν να θεωρηθούν ως άρχηγοί του νοι- κυριού τους, θα πρέπει να περιληφθούν στο Α' μέρος του δελτίου Π-Ι, προσωρινώς άπόντες.

48. Στα έρωτήματα των στηλών 2 έως και 8 θα άπαντήσουν όλα τα έ- ρμα, άνεξάρτητα από την ηλικία τους. Στο έρώτημα της στήλης 9 θα άντήσουν μόνο, όσοι γεννήθηκαν πριν από το 1976,

Στα έρωτήματα 10 έως και 14 θα άπαντήσουν μόνο εκείνοι που ννήθηκαν το 1970 ή πριν. Τέλος, στο έρώτημα 15 θα άπαντήσουν όσοι ναι άρχηγοί κάποιας γεωργικής ή κτηνοτροφικής έμμεταλλεύσεως, δηλα- τα άτομα εκείνα που καλλιεργούν ή διευθύνουν γεωργική ή κτηνοτρο- κή έμμετάλλευση φυσικού ή νομικού προσώπου.

49. Οι άπαντήσεις στα έρωτήματα των στηλών του έρωτηματολογίου κα- χωρούνται, άνάλογα με τις ένδείξεις της κάθε στήλης, είτε με λέξεις, είτε με Χ στα άντίστοιχα τετραγωνίδια, είτε, τέλος, με αριθμούς στις αντίστοιχες ύποδοχές (κτένια) του έρωτήματος.

ΠΑΙΚΕΣ ΟΑΗΤΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ ΤΩΝ ΑΤΟΜΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΤΗΣ 2ΗΣ ΚΑΙ 3ΗΣ ΣΕΛΙΔΑΣ ΤΟΥ ΔΕΛΤΙΟΥ ΑΠΟΓΡΑΦΗΣ ΝΟΙΚΟΚΥΡΙΩΝ ΚΑΙ ΚΑΤΟΙΚΙΑΣ (ΕΝΤΥΠΟ -Ι-).

α) Συμπλήρωση του πρώτου μέρους του έρωτηματολογίου, που άφο- τα παρόντα κατά την άπογραφή μέλη ή και μη μέλη του νοικοκυριού.

50. Τα έρωτήματα των στηλών 1-9, που περιλαμβάνονται στη δεύτερη ελίδα του δελτίου θα πρέπει να συμπληρωθούν για όλα τα άτομα, άνεξάρ- ητα από την ηλικία τους. Είδικά, στο έρώτημα της στήλης -9. "Σε ποιά ήμο ή Κοινότητα διέμενε μόλιμα κατά το δεκάμβριο του 1975" ΔΕΝ θα άντήσουν τα άτομα που δέν είχαν γεννηθεί μέχρι τότε, δηλαδή δέν θ' άντήσουν τα παιδιά τα άτομα γεννήθηκαν μετά την 1η Ιανουαρίου του 1976.

51. Τα έρωτήματα των στηλών 10-15, που περιλαμβάνονται στην τρίτη ελίδα του δελτίου Π-Ι, θα συμπληρωθούν μόνο για τα άτομα ηλικίας 10 αν και άνω, δηλαδή για τα πρόσωπα που γεννήθηκαν το 1970 ή πριν άπ' έτος αυτό.

Είδικότερα ή συμπλήρωση του ερωτήματος της κάθε στήλης, θα γίνει ως εξής:

152. Στήλη α.δ. Η στήλη αυτή χωρίζεται καθέτως σε δύο μέρη: Στο πρώτο άριστερό μέρος περιέχεται ή ένδειξη "Παρόντα κατά την απογραφή μέλη ή μή μέλη του νοικοκυριού. Στο δεύτερο κάθετο μέρος έχουν τυπωθεί, αντίστοιχα σε κάθε οριζόντιο τμήμα του δελτίου Π-Ι, οι αριθμοί ΙΟΙ έως και ΙΟ7. Οι αριθμοί αυτοί αντιπροσωπεύουν τά παρόντα άτομα του κάθε νοικοκυριού και δεν πρέπει ποτέ να τροποποιηθούν. Μοναδική εξαίρεση διορθώσεως του α.α. θα γίνει από τον Απογραφέα στην περίπτωση που τά παρόντα άτομα κάποιου νοικοκυριού είναι περισσότερα από 7 όπως διευκρινίζεται ανωτέρω.

153. Για την καταχώρηση των πλέων των 7 παρόντων ατόμων του νοικοκυριού, δεν θα χρησιμοποιηθεί ποτέ τό δεύτερο μέρος του ίδιου ή άλλου δελτίου Π-Ι με τους αριθμούς 201 και 202, γιατί οι αριθμοί αυτοί αντιπροσωπεύουν τά μέλη του νοικοκυριού που απουσιάζουν προσωρινώς. Επειτα τά ερωτήματα του δεύτερου μέρους δεν είναι απόλυτα ίδια με έκείνα του πρώτου μέρους.

Ερώτημα στήλης Ι: "Ονοματεπώνυμο και όνομα του πατέρα (ή του συζύγου, για έγγαμη ή χήρα γυναίκα) του άρχηγού και των λοιπών μελών του νοικοκυριού".

154. Το έπώνυμο του άρχηγού, που θα καταχωρηθεί πρώτος, καθώς και των υπόλοιπων παρόντων ατόμων του νοικοκυριού, θα γραφεί δόκλητρο με κεφαλαία γράμματα, έπάνω στην οριζόντια γραμμή, που έχει την ένδειξη "Επώνυμο με κεφαλαία". Το όνομα του κάθε προσώπου, καθώς έπσης και τό όνομα του πατέρα του ή του συζύγου, για τίς παντρεμένες και χήρες γυναίκες, θα γραφεί με μικρά γράμματα, αλλά καθαρά και ευανάγνωστα, στις έπόμενες οριζόντιες γραμμές, και πάνω άκριβώς από τίς αντίστοιχες ένδειξεις τους.

Ερώτημα στήλης 2: Άρχηγος παρών ή προσωρινώς άπών και συγγένεια ή σχέση των απογραφόμενων με αυτόν".

155. Για τον άρχηγό, που θα γραφεί πρώτος είτε είναι παρών είτε προσωρινά άπών, θα δοθεί μία άπάντηση με ένα Χ, τό όποιο θα τεθεί μέσα στο τετράγωνο που αντιστοιχεί κατά περίπτωση. Για τον άρχηγό που θα τύχει να απουσιάζει προσωρινά άπ'τό νοικοκυριό του, κατά την περίοδο της απογραφής, θα συμπληρωθούν, όπως ήδη, έκτος από τά έρωτήματα των στηλών 4 έως και 15, και οι υπόλοιπες ένδειξεις που περιέχονται στο ίδιο έρώτημα της στήλης 2 ήτοι: "Αν βρσκαται τώρα στο Δήμο ή την Κοινότητα αυτήν έδω που απογράφεται, σε κάποιο άλλο Δήμο ή Κοι-

νότητα της Ελλάδος ή σε κάποια άλλη χώρα του έξωτερικού.

Επίσης, στο ίδιο έρώτημα θα πρέπει να γραφεί και ό λόγος της προσωρινής αυτής άπουσίας του. Για τά υπόλοιπα, παρόντα, άτομα του νοικοκυριού που θα καταχωρηθούν, στη συνέχεια, και με τη σειρά που έξηγήσαμε πιο πάνω, θα δοθεί μία άπάντηση, με ένα Χ που θα τεθεί μέσα στο τετράγωνο έκείνο, ή ένδειξη του όποιου ταιριάζει, ως προς τη συγγένεια ή τη σχέση, με τον άρχηγό του νοικοκυριού.

Ερώτημα στήλης 3: "Είναι μέλος του νοικοκυριού ή προσωρινώς φιλοξενούμενος".

156. Για τον άρχηγό δεν χρειάζεται άπάντηση, γιατί όπως ήδη, πει να είναι μέλος του νοικοκυριού του. Για τά υπόλοιπα άτομα θα δοθεί μία άπάντηση με ένα Χ που θα τεθεί, είτε μέσα στο τετράγωνο με την ένδειξη (Ι) για τά μέλη του νοικοκυριού, είτε στο τετράγωνο (2) για τά άτομα που φιλοξενούνται προσωρινά.

157. Ως προσωρινώς φιλοξενούμενος, θεωρείται έκείνος που είναι μέλος κάποιου άλλου νοικοκυριού, αλλά κατά την περίοδο της απογραφής και ιδιαίτερα κατά τη νύκτα της 14ης προς 15η Μαρτίου 1981, διανυκτέρευσε στην κατοικία του απογραφόμενου νοικοκυριού.

Ερώτημα στήλης 4: "Φύλο".

158. Το έρώτημα είναι αυτόνοδο. Θα δοθεί όμως μία άπάντηση με ένα Χ που θα τεθεί μέσα στο τετράγωνο με την αντίστοιχη ένδειξη του φύλου. Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να καταβληθεί για τη σωστή άπάντηση του φύλου, των ατόμων που δεν έχουν όνομα, γιατί δεν έχουν άκμα βαπτισθεί, καθώς και των άλλωδων, που άπ'τό όνομά τους είναι δύσκολο να καθορισθεί τό φύλο τους.

Ερώτημα στήλης 5: "Οικογενειακή κατάσταση".

159. Θα δοθεί μία άπάντηση. Ο Απογραφέας θα δοθεί και θα καταχωρήσει την άπάντηση, όπως αυτή θα δηλωθεί άπ'τον απογραφόμενο, άκμα και στην περίπτωση που θα γνωρίζει ότι δεν είναι έλικρινής. Η άπάντηση θα γραφεί με ένα Χ που θα τεθεί μέσα σε ένα άπ'τά τετράγωνα Ι-4, άνάλογα με την περίπτωση.

Ερώτημα στήλης 6: "Ετος γεννήσεως".

160. Θα γραφούν άριθμητικά, για τά άτομα του νοικοκυριού, και μέσα στις αντίστοιχες υποοχές (κτένια) με την ένδειξη "Ετος" τά άριθμητικά ψηφία του έτους που γεννήθηκαν. Το έτος γεννήσεως θα ληφθεί, κατά προτίμηση, από τίς άστυνομικές ταυτότητες των απογραφόμενων. Εάν δεν είναι εύκολη ή προσοδμίαση όλων ή μερικων ταυτοτήτων, τότε

ή έρώτηση θα πρέπει να γίνει ως εξής: "Ποιό χρόνο γεννήθηκαν", όχι ποσο χρόνων είσαι, γιατί όλοι γενικά οι άνθρωποι, συνηθίζουν να στρογγυλεύουν τά χρόνια τους στις πλησιέστερες 5ετίες ή 10ετίες, οι μόν ήλικιωμένοι πρδς τά πάνω, οι δέ νεώτεροι πρδς τά κάτω.

161. Για τά άτομα - μικρά παιδιά - που γεννήθηκαν τά τρία τελευταία χρόνια, δηλαδή τό 1979, 1980 καί 1981, θα γραφεί, επί πλέον, καί δ μήνας γεννήσεώς τους, έπσης άριθμητικά, μέσα στις αντίστοιχες ύποδοχές %κτένια), κάτω καί δεξιά άπ' τήν αντίστοιχη ένδειξη της ίδιας στήλης (π.χ. για τόν 'Ιανουάριο 01, για τόν Φεβρουάριο 02, για τόν 'Οκτώβριο 10, για τό Νοέμβριο 11 κ.ο.κ.). Για τόν άρχηγό του νοικοκυριού δέν υπάρχει ή επί πλέον ένδειξη του μήνα γεννήσεως, γιατί άτομο τόσο μικρής ήλικίας δέν μπορεί να είναι άρχηγός.

Έρώτημα στήλης 7: "Υπηκοότητα", "Αν έχει ύπηκοότητα καί μιας άλλης χώρας, θα γραφούν καί οι δύο".

162. 'Η ύπηκοότητα διαπιστώνεται από τήν άστυνομική ταυτότητα, τό διαβατήριο ή άλλο έπίσημο πιστοποιητικό. "Αν δέ μπορεί να διαπιστωθεί, τότε γίνεται δεκτή εκείνη που δηλώνεται από τόν άπογραφόμενο. Οι παντρεμένες γυναίκες άποκτούν κατά κανόνα τήν ύπηκοότητα του συζύγου τους, τά άνήλικα νόμιμα παιδιά, τήν ύπηκοότητα του πατέρα τους, τά δέ έξώγαμα, που δέν έχουν άναγνωρισθεί ή υιοθετηθεί, τήν ύπηκοότητα της μητέρας τους.

163. Πρόσωπα "χωρίς ύπηκοότητα" συναντώνται συχνά μεταξύ των προσφύγων καί των άθιγγάνων. Χωρίς ύπηκοότητα υπάρχουν καί όρισμένα άλλα άτομα - άκόμα καί Έλληνες - τήν όποίαν έχουν νόμιμα στερηθεί.

164. 'Υπηκοότητα δύο χωρών, μπορεί να έχουν οι Έλληνες μετανάστες - άνδρες καί γυναίκες - οι όποιοι έπέστρεψαν στήν Ελλάδα, καθώς καί οι μετανάστες άλλων χωρών που έγκαταστάθηκαν μόνιμα στήν Ελλάδα καί άποκτήσαν καί τήν Έλληνική ύπηκοότητα. Τά πρόσωπα αυτά θα δηλώσουν καί τις δύο ύπηκοότητες τους.

165. 'Επομένως, στο έρώτημα αυτό μπορεί να δοθούν δύο απαντήσεις. 'Η μία θα δηλωθεί για τήν Έλληνική ύπηκοότητα μέ ένα x που θα τεθεί μέσα στο τετράγωνο (I) καί ή άλλη ή άλλα θα γραφούν στις επόμενες δύο γραμμές που ακολουθούν. Δέ θα συμπληρωθούν οι δύο υποδοχές (κτένια) που βρίσκονται στο τέλος του ερωτήματος αυτού (θα συμπληρωθούν από τήν ΕΣΥΕ).

Έρώτημα στήλης 8: "Αν είναι Έλληνας ύπκοος ποιοό Δήμου ή Κοινότητας είναι όημότης".

166. Στο έρώτημα αυτό θα άπαντήσουν μόνο εκείνοι που έχουν τήν Έλληνική ύπηκοότητα. Δέ θα άπαντήσουν τά άτομα που έχουν άλλη ή άλλες - έκτός από τήν Έλληνική - ύπηκοότητες. Θα δοθεί μία άπάντηση για όλα, γενικώς, τά Έλληνικής ύπηκοότητας άτομα.

167. Κατά γενικήν άρχή, κάθε Έλληνας ύπκοος, άνεξάρτητα από τό φύλο καί τήν ήλικία του, είναι μέλος, δηλαδή όημότης, ένδς Δήμου ή μιας Κοινότητας, είδικότερα:

α. Οι Έλληνες ύπκοοι, που είναι ένήλικες είτε άνδρες είτε γυναίκες, είναι όηότες του Δήμου ή της Κοινότητας, στά δημοτολόγια των όποίων είναι γραμμένοι, άνεξάρτητα από τόν τόπο που ψηφίζουν.

β. Εάν δέν είναι γραμμένοι στά δημοτολόγια κάποιου Δήμου ή κάποιας Κοινότητας, θα θεωρηθούν όηότες του Δήμου ή της Κοινότητας, στην όποια ψηφισαν τελευταία.

γ. Εάν δέν ψηφισαν πουθενά, θα θεωρηθούν όηότες του Δήμου ή της Κοινότητας που διαμένουν συνήθως, δηλαδή εκεί που είναι έγκατεστημένο τό νοικοκυριό τους.

δ. Οι παντρεμένες γυναίκες, οι όποτες δέν έχουν αλλάξει δημοτικότητα, μετά άπ' τό γάμο τους, μέ αΐτησή τους, παραμένουν όηότιες στο Δήμο ή τήν Κοινότητα που ήταν γραμμένες πριν από τό γάμο τους.

ε. Οι άνήλικες άνεξάρτητα από τό φύλο τους:

ι. Εάν είναι νόμιμα παιδιά, ακολουθούν τή δημοτικότητα του πατέρα τους.

ιι. Εάν είναι έξώγαμα, ακολουθούν τή δημοτικότητα της μητέρας τους.

ιιι. Αν, τέλος, είναι άγνωστοι οι γονείς τους, θα θεωρούνται όηότες του Δήμου ή της Κοινότητας, στην περιφέρεια των όποίων βρέθηκαν.

168. Σύμφωνα μέ τά άνωτέρω, ή δημοτικότητα των ένηλίκων θα εξακριβώνεται πάντοτε μετά από σχετική έρώτηση των άπογραφόμενων. 'Ο άπογραφείας δέν θα βασίζεται στή δημοτικότητα των άστυνομικών ταυοτήτων, γιατί δέν ενημερώνονται ως πρδς τήν μεταδημότευση των κατόχων τους.

169. "Όσοι δηλώσουν ότι είναι όηότες αυτού έδω του Δήμου ή της Κοινότητας που άπογράφονται τώρα, θα τεθεί ένα x μέσα στο διπλανό τετράγωνο μέ τήν ένδειξη (I). Για κείνους που θα δηλώσουν ότι είναι όηότες κάποιου άλλου Δήμου ή Κοινότητας, θα γραφεί, στις επόμενες γραμμές καί πάνω από τις αντίστοιχες ένδειξεις, τό όνομα του Δήμου ή της

έλλης Κοινότητας, καθώς έπσης καί τό όνομα τής Έπαρχίας στήν όποία άνήκει ό άλλος αύτός Δήμος ή ή Κοινότητα αύτή. Δέ θά συμπληρωθούν οι ύποδοχές - κτένια - πού βρίσκονται στό τέλος τής στήλης, κάτω από τή λέξη "(Έπαρχία)" (θά συμπληρωθούν από τήν ΕΣΥΕ).

Έρώτημα στήλη 2: "Σέ ποιό Δήμο ή Κοινότητα διέμενε μόνοιμα κατά τό Δεκέμβριο του 1975".

170. Στό έρώτημα αύτό θά δοθεί μία απάντηση. Θά κληθούν νά απαντήσουν όλα τά άτομα πού είχαν γεννηθεί μέχρι τό τέλος Δεκεμβρίου του 1975. Δέν θά έρωτηθούν τά παιδιά πού γεννήθηκαν μετά τήν 1η Ιανουαρίου του 1976.

171. Μέ τό έρώτημα αύτό επιδιώκεται ή εξακρίβωση του άριθμού των άτόμων πού μετακινήθηκαν είτε μέσα στον Έλληνικό χώρο (έσωτερική μετακίνηση) είτε από τό έξωτερικό προς τήν Ελλάδα. Η μετακίνηση από τό έξωτερικό προς τήν Ελλάδα, άφωρά, τόσο τους ξένους μετανάστες πού εγκαταστάθηκαν στήν Ελλάδα, όσο καί τους Έλληνες μετανάστες πού επέστρεψαν στήν πατρίδα τους (παλινδότηση).

172. Τό έρώτημα αύτό αναφέρεται στή συγκεκριμένη χρονική περίοδο του Δεκεμβρίου του 1975 καί άφωρά τον τρόπο, στον όποτον έμεναν μόνοιμα οι άπογραφόμενοι, δηλαδή εκεί πού ήταν εγκατεστημένο τό νοικοκυριό τους. Όσοι δηλώσουν ότι τό Δεκέμβριο του 1975 έμεναν στον ίδιο αύτό Δήμο ή Κοινότητα πού άπογράφονται τώρα, θά τεθεί ένα Χ μέσα στο παρακείμενο τετράγωνο μέ τήν ένδειξη (Ι). Αντίθετα, όσοι έμεναν άλλοι, θά γραφεί στίς επόμενες γραμμές καί πάνω από τίς αντίστοιχες ένδείξεις, είτε τό όνομα του άλλου Δήμου ή τής άλλης Κοινότητας καί τής Έπαρχίας τής Ελλάδος, είτε τό όνομα τής ξένης χώρας. Δέν θά συμπληρωθούν οι ύποδοχές (κτένια) πού βρίσκονται στό τέλος τής στήλης, κάτω από τίς λέξεις "Έπαρχία" ή "Χώρα έξωτερικού" (θά συμπληρωθούν από τήν ΕΣΥΕ).

Έρώτημα στήλη 10. "Επίπεδο εκπαίδευσης".

173. Στό έρώτημα αύτό, πού περιλαμβάνεται στήν τρίτη σελίδα του δελτίου Π-Ι, θά απαντήσουν μόνο τά άτομα πού γεννήθηκαν πριν από τό 1970, δηλαδή όσοι συμπλήρωσαν τό 10ο έτος τής ηλικίας τους. Θά δοθεί μία απάντηση, για τον άνωτερο τίτλο σπουδών πού απόκτησε ό άπογραφόμενος. Η απάντηση θά γραφεί μέ ένα Χ πού θά τεθεί μέσα σε ένα από τά όκτώ (8) τετραγωνόδια τά όποια διαβαθμίζουν τό επίπεδο εκπαίδευσης.

174. Για τά άτομα πού θά δηλώσουν ότι έχουν αποκτήσει πτυχίο Άνωτάτης ή Άνωτέρας Σχολής θά γραφεί, επί πλέον, δίπλα από τά στοιχεία

α) καί β) καί πάνω από τίς αντίστοιχες ένδείξεις, ή Σχολή καί τό Τμήμα τής Σχολής πού άποφύτησαν (π.χ. Φυσικομαθηματική Σχολή, Τμήμα Βιολογικό, Μαθηματικό, Φυσικό ή Πολυτεχνική Σχολή, Τμήμα Αρχιτεκτόνων κλπ).

175. Η διαβάθμιση του επιπέδου εκπαίδευσης των άπογραφόμενων δέν έντοπίζεται μόνο στήν Έλληνική πραγματικότητα καί στήν Έλληνική γλώσσα. Περιλαμβάνει όλες τίς γλώσσες καί όλες τίς βαθμίδες πού είναι ισότιμες προς τίς Έλληνικές.

176. Σύμφωνα μέ τά Έλληνικά δεδομένα, οι Άνώτατες καί οι Άνώτερες Σχολές καθώς καί οι άλλες Ισοδύναμες προς αυτές Σχολές πού λειτουργούν στή Χώρα μας περιέχονται στο Παράρτημα, τό όποιο βρίσκεται στο τέλος τής παρούσης έγκυκλίου.

177. Τά επόμενα έρωτήματα των στήλων ΙΙ ως καί Ι5 θά τεθούν στον άπογραφόμενο έφ'όσον έχει συμπληρώσει τό 10ο έτος τής ηλικίας του δηλαδή έχει γεννηθεί τό έτος 1970 ή πριν.

Μέ τά έρωτήματα αυτά επιδιώκουμε νά γνωρίσουμε τήν κατάσταση τής άσχοιής του άπογραφόμενου κατά τήν ημέρα τής άπογραφής καί συγκεκριμένα εάν αύτός εργάζεται, εάν ζητάει εργασία ή έφ'όσον δέν εργάζεται ούτε ζητάει εργασία εάν άσχολείται μέ τά οικιακά, είναι μαθητής (μαθήτρια) ή σπουδαστής (σπουδάστρια), είναι στρατευμένος κλπ.

Είδικότερα τό έρώτημα τής στήλης (ΙΙ) "Μέ τί άσχολείται κυρίως" δ'Απογραφάς άποσκοπεί στήν κατάταξη του άπογραφόμενου σε μία (καί μόνο) από τίς περιπτώσεις αυτές, ενώ τά έρωτήματα των επομένων στήλων (Ι2), (Ι3) καί (Ι4) αναφέρονται σε δριόμένα βασικά γνωρίσματα μόνον αυτών πού άπάντησαν ότι εργάζονται ή ότι ζητούν εργασία.

178. Ο άπογραφόμενος θά απαντήσει - ή πιά σωστά θά χαρακτηριστεί από τον Απογραφέα - ότι εργάζεται εάν - κατά τήν ημέρα τής άπογραφής - έχει εργασία πού του παρέχει τά μέσα τής συντηρήσεως αυτού του ίδιου ή άδμή καί του νοικοκυριού του. Δηλαδή τό πρόσωπο αύτό έχει μία εργασία στήν όποια άπασχολείται μέ σκοπό:

- τό κέρδος όπως λ.χ. είναι ή περίπτωση ενός επιχειρηματία
- τήν άμοιβή δηλαδή για νά πάρει μισθό, ήμερομίσθιο, ή κατ'άποκοπήν άμοιβή κλπ.
- ή τέλος
- νά βοηθάει στήν οικογενειακή επιχείρηση ή γεωργική εκμετάλλευση χωρίς άμοιβή (έκτός βέβαια από τή συντήρησή του).

179. Ενδέχεται ή εργασία πού θά έχει ό άπογραφόμενος - κατά τήν άπογραφή - νά είναι εποχική δηλαδή ή φύση τής εργασίας αύτης νά είναι τέ-

τοια ώστε να άπασχολείται σ' αυτή δρισημένη περίοδο του έτους. Αύτη λ.χ. μπορεί να είναι ή περίπτωση ένδς γεωργου που βλος δ κύκλος της άπασχολήσεως στην έργασία του από τή σπορά μέχρι καί τή διάθεση της συγκομιδής, να καλύπτει μιá περίοδο λ.χ. 8 μηνών, ή άκδη ή περίπτωση ένδς διευθυντου μιáς ξενοδοχειακής μονάδας που δεν λειτουργεί τούς χειμερινούς μήνες. Τά πρόσωπα αυτά θά χαρακτηρισθουν ότι εργάζονται έστω καί αν λόγω της φύσεως της έργασίας που έχουν δεν άπασχολήθηκαν σ' αυτήν κατά τήν περίοδο της άπογραφής.

I80. Έπσης θά χαρακτηρισθουν ότι εργάζονται τά πρόσωπα που έχουν μιá έργασία - κατά τον τρόπο που τήν δρσαμε στην παράγραφο I78 αλλά κατά τήν περίοδο της άπογραφής συνέβη να μήν άπασχοληθουν στην έργασία τους αύτη για διάφορους λόγους όπως λ.χ. άδεια, άσθένεια, άτύχημα, καιρικές συνθήκες, άπεργία, κλπ. ή άκδη γιατ' μόλις ανέλαβαν τήν έργασία αύτη (λ.χ. προσλήφθηκαν σέ μιá θέση τ'ς παραμονές της ήμέρας της άπογραφής).

I81. Τό μέλος της οίκογένειας που βοηθάει χωρίς άμοιβή (μισθό ή ήμερομίσθιο) στην οίκογενειακή επιχείρηση, θά χαρακτηρισθ' ότι εργάζεται εάν άπασχολείται συστηματικά σ' αύτη δηλαδή καθημερινά (έκτός άργιων κλπ.) καί τουλάχιστον κατά τό I/3 του κανονικού ώραρίου που λειτουργεί ή επιχείρηση. Είδικότερα, αν πρόκειται για γεωργική (ή κτηνοτροφική) έκμετάλλευση, τό μέλος της οίκογένειας για να χαρακτηριθ' ότι εργάζεται, πρέπει να άπασχολείται σ' αύτη πλήρως για μιá περίοδο περισσότερο από τρεις μήνες τό χρόνο ή να πραγματοποιεί περισσότερες από 90 ήμέρες έργασίας μέσα στο χρόνο.

Επομένως τό μέλος της οίκογένειας που συμπωματικά ή εύκαιριακά άσχολείται στην οίκογενειακή επιχείρηση ή έκμετάλλευση καί δπωσδήποτε για χρονική διάρκεια μικρότερη από τά βρια που καθορίζουμε δεν θά χαρακτηριθ' ότι εργάζεται αλλά κατά περίπτωση ότι: άσχολείται μέ τά οικιακά κλπ.

I82. Έπσης δεν θά χαρακτηρισθουν ότι εργάζονται πρόσωπα που έστω καί τήν προτεραία της ήμέρας της άπογραφής άφησαν ή έχασαν τήν έργασία που είχαν όπως λ.χ. ένα πρόσωπο που μόλις τήν Παρασκευή I3 Μαρτίου του I98I έτέθη σέ σύνταξη ή άπολύθηκε από τό κατάστημα που εργάζοταν, κλπ.

Τέλος τό πρόσωπο που έκτελει τή στρατιωτική του θητεία είτε σαν κληρωτός είτε σαν έφεδρος θά χαρακτηριθ' σαν στρατευμένος, καί όχι ότι εργάζεται ανεξάρτητα αν πρό της στρατεύσεως του είχε μιá έργασία καί στην όποια ένδεχομένως θά επιστρέψει όταν άπολυθ'.

Αντίθετα θά χαρακτηρισθουν ότι εργάζονται όλα τά μόνιμα μέ-

λη των ένδκλων δυνάμεων είτε είναι άξιωματικοί είτε θπαξιωματικοί είτε τε δπλ'τες.

I83. Ο άπογραφόμενος θά άπαντήσει ότι ζητάει έργασία (δηλαδή θά χαρακτηρισθ' ότι άπ' τον Άπογραφέα) έφ' όσον - κατά τήν άπογραφή - δεν εργάζεται καί είναι σέ άναζήτηση μιάς έργασίας δηλ. έκανε ή κάνει ένέργειες προς τήν κατεύθυνση αύτη.

Η κατηγορία αύτη των άπογραφόμενων περιλαμβάνει:

α) Άτομα που για όποιοδήποτε λόγο έχασαν τήν έργασία τους (όπως λ.χ. ένα άτομο που άπολύθηκε ή έφυγε άπ' τή δουλειά, γιατί οί συνθήκες που δούλευε ήταν άσύμφορες ή άνθυγιεινές, ή καταστράφηκε ή επιχείρησή του κλπ.) καί είναι σέ άναζήτηση μιάς έργασίας.

β) Άτομα που ζητούν έργασία για πρώτη φορά όπως λ.χ. είναι ή περίπτωση ένδς προσώπου που έχει τελειώσει τό σχολείο, ή τ'ς σπουδές του ή τήν όποιαδήποτε επαγγελματική του κατάρτιση καί είναι σέ άναζήτηση έργασίας, για πρώτη φορά.

I84. Θεωρούμε σκόπιμο να επιστήσουμε τήν προσχή του Άπογραφέα, στην περίπτωση που χαρακτηρίζει τον άπογραφόμενο ότι "ζητάει έργασία" από τήν άπάντηση που παίρνει άπ' αυτόν. Συγκεκριμένα έκτός από τό ότι τό πρόσωπο αυτό δεν θά εργάζεται, πρέπει παράλληλα ή δήλωσή του, ότι ζητάει έργασία, να εξετάζεται ότι δεν είναι άπλή πρόθεση, αλλά προσπάθεια προς τήν κατεύθυνση αύτη μέ συγκεκριμένες ένέργειες, καί είδικότερα για άτομα της πιό πάνω περιπτώσεως (β).

I85. Έφ' όσον τό άπογραφόμενο πρόσωπο ούτε εργάζεται ούτε ζητάει έργασία - δηλαδή ή ήμέρα της άπογραφής τό βρίσκει να μήν έχει μιá έργασία (όπως τήν δρίσαμε) καί ούτε να είναι σέ άναζήτηση έργασίας, τότε ως προς τήν κύρια άσχολία του θά άπαντήσει (ή θά χαρακτηριθ' ότι: Άσχολείται μέ τά οικιακά όπως είναι ή περίπτωση μιáς νοικοκυράς

ή

μαθητής ή σπουδαστής έφ' όσον τό άτομο αυτό κατά κύριο λόγο άσχολείται μέ τό σχολείο ή τ'ς όποιεσδήποτε σπουδές του

ή

στρατευμένος δηλαδή έκτελει τή θητεία του σαν κληρωτός ή έφεδρος

ή τέλος

ότι ανήκει σέ όποιαδήποτε άλλη περίπτωση ατόμου που ούτε εργάζεται ούτε ζητάει έργασία, καί θά εξηγήσει μέ μιá ή δυδ λέξεις τήν περίπτωση αύτη, λ.χ. ζεί από εισοδήματα, συντηρείται άπ' τό νοικοκυριό, έχει σταματήσει

πιδά νά ἐργάζεται ὅπως συμβαίνει μέ ἕνα ἄτομο πού λόγῳ ἡλικίας ἢ γιά λόγους ὑγείας ἢ γιά ὁποιοδήποτε ἄλλη αἰτία ἔχει ἀποσυρθεῖ ἀπό τήν ἐργασία του, ἢ ἄλλο τί.

186. Ἐφ' ὅσον ὁ ἀπογραφόμενος ἢ ἡ ἀπογραφόμενη ἀπαντήσῃ (ἢ χαρακτιρισθεῖ ἀπό τόν Ἀπογραφέα) ὅτι ἐργάζεται ἢ ὅτι ζητεῖ ἐργασία τότε θά ἀπαντήσῃ καί στά ἐπόμενα ἐρωτήματα (α), (β) καί (γ) τῆς στήλης (12).

Τό ἐρώτημα (α) : τί εἶδους ἐργασία κάνει (ἢ ἔκανε τήν τελευταία φορά πού ἐργαζόταν) ἀναφέρεται στό ἀτομικό ἐπάγγελμα, δηλαδή στό εἶδος τῆς δουλειᾶς πού κάνει ὁ ἀπογραφόμενος ὅταν ἀσχολεῖται στήν ἐργασία πού ἔχει, ἢ ἐάν ὁ ἀπογραφόμενος ζητεῖ ἐργασία, στό εἶδος τῆς δουλειᾶς πού ἔκανε στήν τελευταία του ἐργασία, δηλαδή ἀπό αὐτήν πού ἔφυγε, ἀπολύθηκε κλπ. Εἰδικότερα ἀν ζητεῖ ἐργασία γιά πρώτη φορά, ἢ ἀπάντηση στό ἐρώτημα (α) θά εἶναι ἡ λέξη "ΝΕΟΣ".

187. Ὁ χαρακτηρισμός τοῦ εἶδους τῆς ἐργασίας πού κάνει ἢ ἔκανε τήν τελευταία φορά πού ἐργαζόταν ὁ ἀπογραφόμενος, πρέπει νά εἶναι σαφές ὥστε νά εἶναι δυνατή ἡ ταξινόμηση τοῦ πληθυσμοῦ κατὰ ἐπάγγελμα, βάσει τοῦ κώδικα ἐπαγγελμάτων.

Ἐάν ἡ ἀπάντηση τοῦ ἀπογραφόμενου εἶναι γενική καί ἀόριστη π.χ. "τεχνίτης", "υπάλληλος" ἢ "ἐμπόρος" ἢ "δημόσιος υπάλληλος" ὁ ἀπογραφέας πρέπει νά υποβάλει καί ἄλλες ἐρωτήσεις στόν ἀπογραφόμενο γιά διευκρίνιση λ.χ. "τί τεχνίτης", "τί εἶδους υπάλληλος", "τί εἶδους ἐμπόριο κάνετε λ.χ. χονδρικό ἢ λιανικό" κλπ.

188. Παραθέτουμε πιδά κάτω μερικά παραδείγματα ἐκανοποιητικῶν ἀπαντήσεων γιά διάφορες κατηγορίες ἐργαζομένων:

- Ὁ γεωργός πού ἀσχολεῖται σέ διάφορες καλλιέργειες, π.χ. δημητριακῶν, λαχανικῶν, ὄπωροφόρων δένδρων, βάμβακος κ.ἄ., θά δηλώσει "πολυκαλλιεργητής", ἐνῶ ὁ γεωργός πού ἀσχολεῖται εἰς τήν καλλιέργεια κυρίως ἑνός εἶδους, π.χ. δημητριακῶν ἢ καπνοῦ ἢ ὄπωροφόρων δένδρων ἢ βαμβακιοῦ ἢ ἐλαιοδένδρων κ.ἄ. θά ἀπαντήσῃ κατὰ περίπτωσιν "καλλιεργητής δημητριακῶν", "καπνοκαλλιεργητής", "καλλιεργητής ὄπωροφόρων δένδρων", "βαμβακοκαλλιεργητής", "καλλιεργητής ἐλαιοδένδρων", "καλλιεργητής ἐσπεριδοειδῶν", "σταφιδοκαλλιεργητής" κλπ.

- Ὁ κτηνοτρόφος, ἀνάλογα τῶν ζώων πού ἐκτρέφει θά δηλώσει "ἀγελαδοτρόφος", "προβατοτρόφος", "χοιροτρόφος", "πτηνοτρόφος" κλπ.

- Ὁ τεχνίτης γεωργικῶν ἐκμεταλλεύσεων θά δηλώσει: "δόγηδός ἢ χειριστής γεωργικῶν μηχανῶν", "κλαδευτής", "μπολιαστής", "ραβδιστής" κλπ.

- Οἱ υπάλληλοι βιομηχανικῶν ἢ ἐμπορικῶν ἐπιχειρήσεων, ἀνάλογα μέ τήν ἐργασία πού κάνει κάθε ἕνας μέσα στήν ἐπιχείρηση, θά ἀπαντοῦν: Διευθυντής ἐπιχειρήσεως, προϊστάμενος ἄγορῶν, προϊστάμενος ἔργων, ταμίας, λογιστής (ἐφ' ὅσον πρόκειται γιά πτυχιούχο Ἀνωτάτης ἡλῆς), βοηθός λογιστής (οἱ μὴ πτυχιούχοι), δακτυλογράφος, υπάλληλος γιστηρίου, πωλητής, ἐμπορουπάλληλος, θυρωρός, χειριστής ἀνελκυστήρα κλπ.

- Οἱ ἐκπαιδευτικοί δέν χρειάζεται νά δηλώσουν τήν εἰδικότητα αὐτοῦ, δηλαδή φιλόλογος, μαθηματικός κλπ., ἀρκεῖ νά ἀπαντήσουν: δάσκαλος, καθηγητής Μ.Ε., καθηγητής Πανεπιστημίου.

- Οἱ γιατροί, πρέπει ὁπωσδήποτε νά δηλώσουν καί τήν εἰδικότητα αὐτοῦ π.χ. γιατρός παθολόγος, γιατρός χειρουργός, γιατρός μικροβιολόγος, γιατρός κυτταρολόγος, ὁδοντίατρος, κτηνίατρος κλπ.

- Οἱ δημόσιοι υπάλληλοι πρέπει νά δηλώσουν τό βαθμό πού ἔχουν τήν ὕπηρεσία, π.χ. "γενικός διευθυντής", "διευθυντής", "τμηματάρχης", "ἐξηγητής", "δακτυλογράφος", "κλητήρας", "χειριστής ἡλεκτρονικῶν υπολογιστῶν", "χειριστής λογιστικῶν μηχανῶν", "προϊστάμενος ταχυδρομικοῦ γραφείου" κλπ. Ὁ ὅρος "δημόσιος υπάλληλος" εἶναι τελείως ἀπαράδεκτος.

- Χημικός, θά δηλώσει ἐκεῖνος πού ἀσχολεῖται μέ τή χημεία ἐντός ἐργαστηρίου, εἴτε ὡς χημικός χρωματογράφου, ἐργασταίου χημικῶν προϊόντων, χημικῶν λιπασμάτων κλπ.

- Οἱ ἀξιωματικοί ἐμπορικοῦ ναυτικοῦ θά δηλώσουν κατὰ περίπτωσιν "ἀξιωματικός καταστρώματος" ἢ "ἀξιωματικός μηχανικός".

- Οἱ φαρμάκες θά δηλώσουν "φάρμας θαλάσσης" ἢ "φάρμας ἐχθροτρόφου" ἢ λέρνης ἢ ποταμίου.

- Οἱ ἐργαζόμενοι στά μεταλλεῖα ἢ λατομεῖα, ἀνάλογα μέ τήν ἐργασία πού κάνουν σ' αὐτά, θά δηλώσουν "χειριστής θραυστικῆς μηχανῆς", "διαχωριστής μεταλλευμάτων", "γεωτρυπανιστής", "μεταλλωρύχος", "λατομέας" κλπ.

- Οἱ ἐργαζόμενοι στή μεταλλουργία, ἀνάλογα μέ τήν ἐργασία πού κάνουν μέσα στήν ἐπιχείρηση, θά ἀπαντήσουν "χειριστής ἐλάστρων", "χειριστής καμίνων τήξεως", "χύτης", "κατασκευαστής καλουπῶν", "ἀναθερμαντής", "ραφεὺς μετάλλων", "συρματοποιός", "σωληνοποιός" κλπ.

- Οἱ ἐργαζόμενοι στήν ὑφαντουργία θά ἀπαντήσουν ἀνάλογα μέ τήν ἐργασία πού κάνουν "νηματοποιός", "κλώστης", "περιελκτής", "ρυθμιστής ὑφαντικῶν μηχανῶν", "ὑφαντής", "πλέκτης", "λευκαντής", "φινιριστής" κλπ.

- Οι εργαζόμενοι στην παραγωγή τροφίμων θα απαντήσουν: π.χ. "μυλωνάς", "χειριστής θραυστικών μηχανών ζαχαροτεύτλων", "σφαγέας εκδορέας", "τεμαχιστής κρέατος", "κονσερβοποιός", "άλατιστής", "γαλακτοκόμος", "άρτοποιός", "ζαχαροπλάστης", "έλαιουργός", "σπορελαιουργός", "ζυθοποιός", "ποτοποιός" κλπ.

- Οι εργαζόμενοι στην κατασκευή ανδρικών και γυναικείων ειδών ένδυσεως και υποδήσεως, θα απαντήσουν κατά περίπτωση "ράφτης", "μοδίστα", "γουνοποιός", "πιλοποιός", "κόφτης", "γαζωτής ή κεντητής ένδυμάτων", "υποδηματοποιός", "επιδιορθωτής υποδημάτων", "ράφτης υποδημάτων", "κόφτης υποδημάτων" κλπ.

189. Άλλες ικανοποιητικές απαντήσεις είναι: μηχανοτεχνίτης αυτοκινήτων, μηχανοτεχνίτης αεροσκαφών, εφαρμοστής, όργάνων ακριβείας, ηλεκτροτεχνίτης εφαρμοστής, συναρμολογητής ηλεκτρικών συσκευών, επισκευαστής ραδιοφώνων και συσκευών τηλεοράσεως, ηλεκτροτεχνίτης ηλεκτρικών εγκαταστάσεων, χειριστής μηχανημάτων έκπομπών τηλεοράσεως, υδραυλικός, συγκολλητής μετάλλων, κοσμηματοποιός, τεχνίτης πολυτρίμων μετάλλων, υαλουργός, κόπτης υάλου, χαράκτης υάλου, σχεδιαστής υάλου, άγγειοπλάστης, κεραμοποιός, στοιχειοθέτης, χειριστής πιεστηρίου, χαράκτης τυπογραφίας, φωτοχαράκτης, έλαιοχρωματιστής, καλαθοποιός, σαρωροποιός, κτίστης, μαρμαροτεχνίτης, ξυουργός, σοβατζής, μπετατζής, λιμενεργάτης, φορτοεκφορτωτής, χειριστής γερανών, ναυτής καταστρώματος, λαδός μηχανών πλοίων, θερμαστής πλοίων, μηχανοδηγός, θερμαστής σιδηροδρόμων, δηγός φορτηγού αυτοκινήτου, δηγός ταξί, δηγός λεωφορείου, παραγωγέας γεωργικός εργατής, άνειδόμενος εργάτης κλπ.

- Οι μόνιμοι άξιωματικοί, ύπαξιωματικοί και δπλ. τεσθά δηλώσουν "στρατιωτικούς".

190. Το έρώτημα (β) της στήλης (12) "σέ τί είδους κατάστημα, έπιχειρηση, έκμετάλλευση ή υπηρεσία κλπ. κάνει (ή έκανε τελευταία) την εργασία αυτή" αναφέρεται στο είδος της οικονομικής δραστηριότητας που άσκείται στο κατάστημα, την έπιχειρηση κλπ. που εργάζεται ή άπο- γραφόμενος ή άν ζητάει εργασία, στο κατάστημα, έπιχειρηση κλπ. που εργάζεται την τελευταία φορά. Είδικότερα άν πρόκειται για άτομο που ζητάει εργασία για πρώτη φορά, ή άπάντηση θα είναι και πάλι ή λέξη "ΝΕΟΣ".

191. 'Η άπάντηση και στο έρώτημα αυτό δέν πρέπει νά είναι γενική και άδριστη όπως π.χ. "κατάστημα" ή "εργοστάσιο" ή "έταιρία", αλλά τέτοια που νά εξειδικεύει την οικονομική δραστηριότητα της έπιχει-

./.

ρήσεως ή της 'Υπηρεσίας που εργάζεται (ή εργαζόταν τελευταία) ή άπο- γραφόμενος. Οι άπαντήσεις δηλαδή πρέπει νά είναι της μορφής: "κατά- στημα λιανικής πωλήσεως τροφίμων" ή "κατάστημα πωλήσεως υποδημάτων" ή "χονδρικό έμπόριο ζυλέας" ή "άσφαλιστική έταιρία" κλπ.

192. Δίνουμε πιδ κάτω μερικά παραδείγματα ικανοποιητικών άπαντή- σεων στο έρώτημα (β). Συγκεκριμένα γι' αυτούς που εργάζονται (ή εργά- ζονταν):

ι) σέ γεωργικές ή κτηνοτροφικές έκμεταλλεύσεις ή σέ δάση ή στην άλιεία:

"καλλιέργεια δημητριακών", "καλλιέργεια καπνού", "καλλιέρ- γεια λαχανικών και κηπευτικών", "καλλιέργεια άμπέλων", "χοιροτροφία", "μελισσοκομία", "ύλοτομία", "άλιεία θαλάσσης".

ιι) σέ έξορυστικές έπιχειρήσεις:

"λιγνιτορυχείο", "μεταλλείο βωξίτου", "λατομετο μαρμάρων" κλπ.

ιιι) σέ βιομηχανικές ή βιοτεχνικές έπιχειρήσεις:

"εργοστάσιο άλλαντοποιίας", "τυροκομείο", "σπορελαιουργείο", "βιομηχανία σιγαρέττων", "έκκομιστήριο βάρβακος", "κλωστοβιομηχανία", "εργοστάσιο υποδημάτων", "εργοστάσιο κατασκευής κουφωμάτων", "έπιλο- ποιείο", "εργοστάσιο ταιμεντοσωλήνων", "εργοστάσιο κατασκευής συρμά- των", "εργοστάσιο κατασκευής συσσωρευτών", "συνεργείο έπισκευής αυτο- κινήτων" κλπ.

ιiv) σέ οικοδομικές κατασκευές ή δημόσια έργα:

"συνεργείο κατεδαφίσεων", "εργασίες σκυροδέματος", "εργα- σίες τοιχοποιίας", "συνεργείο υδραυλικών εγκαταστάσεων", "οδοποιία", "λιμενικά έργα" κλπ.

v) σέ έμπόριο, σέ διάφορες 'Υπηρεσίες κλπ.

"κατάστημα χονδρικού έμπορίου χρωμάτων", "παντοπωλείον", "δπωροπωλείον", "κατάστημα γενικών πωλήσεων", "κατάστημα λιανικής πώ- λησης άνδρικών ένδυμάτων", "φαρμακείο", "Ο.Σ.Ε." (δηλ. στους σιδηρο- δρόμους), "άστικά λεωφορεία", "άκτοπλοία", "ταξιδιωτικό πρακτορείο", "άσφαλιστική έταιρία", "μεσιτικό γραφείο", "συμβολαιογραφείο", "νοσοκο- μείο", "σχολείο", "ιδιωτικό ίατρείο" κλπ.

193. Όσοι από τους άπογραφόμενους εργάζονται γιά λογαριασμό τους και χωρίς νά έχουν κατάστημα, όπως λ.χ. δ πλανόδιος έμπορος, δ ταξι- τής, δ εργολάβος οικοδομών που δέν έχει γραφείο κλπ. θα άπαντήσουν: "πλανόδιος" ή "σέ ταξί" ή "σέ δικές του εργολαβίες" κλπ. Επίσης ή μο-

./.

δίστρα που δεν έχει δικό της άτελιέ και ράβει τς πελάτιδες της στά σπέντια τους θά απαντήσει: "σέ σπέντια πελατών".

194. Τό έρώτημα (γ) της στήλης (12): "στήν έργασία αύτή (ή έκείνη που έκανε τελευταία) ποιά ή θέση του: "δ απογραφόμενος θά απαντήσει έάν, στήν έργασία που έχει (ή έάν ζητάει έργασία σέ κείνη που είχε τελευταία), είναι (ή ήταν) έργοδότης ή έργοζόμενος για λογαριασμό του ή βοηθός στήν οίκογενειακή επίχειρηση ή έκμετάλλευση ή τέλος μισθωτός ή ήμερομίσθιος".

Διευκρινίζουμε κάθε μία από τς περιπτώσεις αυτές ως εξής:

1) Έργοδότης είναι έκενος που έχει δική του επίχειρηση (ή μόνος του ή με συνεταίρους) και άσχολετ σ'αυτήν προσωπικό με μισθό ή ήμερομίσθιο.

11) Έργοζόμενος για λογαριασμό του, είναι έκενος που εργάζεται σέ δική του δουλειά, χωρίς νά άσχολετ μισθωτό ύπάλληλο ή ήμερομίσθιο εργάτη, έκτός ίσως από τό μέλος της οίκογένειας που τό έχει σάν άμισθο βοηθό.

111) Βοηθός στήν οίκογενειακή επίχειρηση ή έκμετάλλευση, είναι τό μέλος της οίκογένειας που εργάζεται στήν οίκογενειακή επίχειρηση ή έκμετάλλευση χωρίς άμοιβή, έκτός από τή συντήρησή του. Ύπενθυμίζεται στόν Απογραφέα ότι τό πρόσωπο αυτό πρέπει νά άσχολεται όχι λιγότερο από τά χρονικά όρια που έκθέσαμε στήν παράγραφο 181.

1V) Μισθωτός ή ήμερομίσθιος, είναι έκενο τό πρόσωπο, τό όποιο για τήν έργασία που προσφέρει, παίρνει μισθό ή ήμερομίσθιο ή πληρώνεται κατ'άποκοπήν ή με τό κομάτι ή άκόμη με ποσοστά επί των πωλήσεων.

195. Δέ θά θεωρηθет μισθωτός ή ήμερομίσθιος, έκενος που εργάζεται μέν κατ'άποκοπήν, αλλά διαθέτει ό ίδιος τά ύλικά ή έκενος που εργάζεται με ποσοτά επί των κερδών. Σέ μία τέτοια περίπτωση θά χαρακτηρίζεται σάν έργοδότης (άν χρησιμοποιει προσωπικό) ή σάν εργάζόμενος για λογαριασμό του (άν δεν χρησιμοποιει προσωπικό).

196. Τό έρώτημα της στήλης (13) "πόσες ώρες εργάσθηκε τήν τελευταία έβδομάδα δηλ. από 8 έως 14 Μαρτίου" θά τεθετ στόν απογραφόμενο μόνο άν στό έρώτημα της στήλης (11) απάντησε ότι εργάζεται.

Ο' Απογραφέας θά πρέπει νά προσέξει ώστε νά μήν καταχωρήσει άβ-θαίρετες απαντήσεις, αλλά τό πραγματικό άθροισμα των ώρων που ό απογραφόμενος άσχολήθηκε στήν έργασία του, για κάθε μία από τς μέρες της έβδομάδος πρό της άπογραφής. Διευκρινίζουμε ότι ό απογραφόμενος θεωρείται ότι εργάσθηκε τόσες ώρες, όσες ήταν παρών στήν έργασία του, δηλ. στό κατάστημα, τήν επίχειρηση, τήν Ύπηρεσία ή και σέ έξωτερικές

δουλείς της επίχειρήσεως, άνεξάρτητα άν στό χρονικό αυτό διάστημα ύπήρξαν και ώρες που δεν προσέφερε σωματική ή άλλη έργασία. Έτσι λ.χ. ό καταστηματάρχης που άνοιξε τό έμπορικό του κατάστημα, θεωρείται ότι εργάσθηκε όσες ώρες ήταν άνοιχτό, άνεξάρτητα άν πραγματοποιήσε ή όχι πωλήσεις κατά τό χρονικό αυτό διάστημα.

197. Όπως αναφέραμε πιο πάνω, είναι πιθανό, ό απογραφόμενος, για διάφορους λόγους, νά μήν άσχολήθηκε ή νά είχε μειωμένη άσχολήρηση στήν έργασία του κατά τήν περίοδο της άπογραφής. Ένα τέτοιο ένδεχόμε-νο θά είχε σάν άποτέλεσμα, κατά τήν έβδομάδα πρό της άπογραφής, νά άσχολήθηκε στήν έργασία του μόνο όρισμένες μέρες ή και καθόλου.

Έάν ό απογραφόμενος δεν άσχολήθηκε καθόλου στήν έργασία του κατά τήν έβδομάδα αυτή, ή απάντηση στό έρώτημα της στήλης (13) θά είναι ή λέξη "ΜΗΔΕΝ".

Εφ'όσον ή απάντηση είναι "ΜΗΔΕΝ" ή ένας άριθμός ώρων κάτω του 15 (λ.χ. 09), τότε θά πρέπει ό απογραφόμενος νά απαντήσει και για τό λόγο στόν όποιο όφείλεται τό γεγονός αυτό, δηλαδή έάν ό λόγος είναι:

1) Άδεια ή άσθένεια (ή άκόμη ένα άτύχημα)

11) Ότι ή έργασία είναι έποχική (όπως ή περίπτωση ένός γεωργού που δεν άσχολήθηκε στήν έκμετάλλευση τήν περίοδο της Απογραφής).

111) Οι καιρικές συνθήκες (π.χ. μία θαλασσοταραχή που έμπόδισε τόν φαρά της παράκτιας άλιείας νά εργασθет.

1V) Άλλος λόγος που πρέπει νά διατυπωθет με μία ή δυό λέξεις όπως λ.χ. "βλάβη στά μηχανήματα του εργοστασίου" ή "μεταφορά του κα-ταστήματος" ή "νεοπροσληθείς στήν έργασία" κλπ.

198. Τό έρώτημα της στήλης (14) "έδω και πόσους μήνες ζητάει έργα-σία" θά τεθετ στόν απογραφόμενο, άν ή απάντηση στή στήλη (11) είναι: "Ζητάει έργασία". Άν τό χρονικό διάστημα που πέρασε από τότε που ό απογραφόμενος άρχισε νά ζητάει έργασία μέχρι τήν ήμερα της άπογραφής είναι λιγώτερο από μήνα (λ.χ. 14 μέρες), τότε ή απάντηση θά σημειωθет με X στό τετραγωνίδιο:

--

 I. Άν τό χρονικό διάστημα είναι μεγαλύτε-ρο, τότε θά στρογγυλοποιείται πάντοτε προς τά άνω σέ άκέραιο άριθμό μηνών π.χ. για έναν που ζητάει έργασία έδω και 42 μέρες ή απάντηση θά είναι 2 μήνες, για 68 μέρες ή απάντηση θά είναι 3 μήνες κ.ο.κ.

Έρώτημα στήλης 15: "Είναι άρχηγός γεωργικής ή κτηνοτροφικής έκμεταλλεύσεως";

199. Η συμπλήρωση του έρωτήματος της στήλης 15 του δελτίου Π-1, άποβλέπει στήν αναζήτηση έκείνων για τους όποιους θά συμπληρωθет δελ-

το απογραφής γεωργίας και κτηνοτροφίας ("Εντυπο Γ-K2).

200. 'Η απάντηση στο έρώτημα αυτό θα είναι ΝΑΙ με Ένα Χ που θα τε-
θει μέσα στο τετράγωνο με την ένδειξη (Ι) - για κάθε άτομο το όποιο:

α) καλλιεργεί και εκμεταλλεύεται ο ίδιος καλλιεργούμενη γή,
δική του ή ξένη, ένα στρέμμα ή περισσότερα (βλέπε Β' μέρος της Συγκυ-
κλίου),

β) είτε έχει ιδιόκτητα ζώα και μάλιστα μία (Ι) και πάνω άγε-
λάδα ή δύο (2) και πάνω άλλα μεγάλα ζώα κάθε είδους και ηλικίας συνο-
λικά (βόδια, βουβάλια, γπους, όνους, γίννους ή ημιόδους) ή πέντε (5)
και πάνω "μικρά ζώα" (πρόβατα, κατσίκες, χοίρους) κάθε ηλικίας και
γένους συνολικά) ή πενήντα (50) και πάνω πουλερικά κάθε είδους και
ηλικίας συνολικά ή είκοσι (20) και πάνω κυψέλες μελισσών.

γ) είτε και τα δύο, δηλαδή καλλιεργούμενη γή και ζώα.

201. Θα πρέπει να σημειωθεί απάντηση ΝΑΙ και για τους υπεύθυνους
γεωργικών ή κτηνοτροφικών εκμεταλλεύσεων που ανήκουν σε Νομικά Πρό-
σωπα Δημοσίου ή Ιδιωτικού Δικαίου όπως εκκλησίες, ιδρύματα, σταθμοί
γεωργικής έρευνας κλπ.).

202. "Αν ή απάντηση είναι ΝΑΙ, θα σημειώσει περαιτέρω το όνοματεπώ-
νυμο εκείνου ή εκείνων, οι όποιοι θα δηλώσουν ότι έχουν δική τους χω-
ριστή εκμετάλλευση ή έχουν δικά τους ιδιόκτητα ζώα ή είναι υπεύθυνοι
εκμεταλλεύσεως Νομικού Προσώπου, στή στήλη (6) της Συγκεντρωτικής Κα-
ταστάσεως Κ-2.

Για κάθε ένα από τα άτομα αυτά θα συμπληρώσει δ' Απογραφάς
από ένα δελτίο Γ-K2, έπισκεπτόμενος και πάλι το νοικοκυριό κατά το
χρονικό διάστημα από 16-29 Μαρτίου.

"Αν κάποιο από τα άτομα αυτά είναι υπεύθυνο εκμεταλλεύσεως Νο-
μικού Προσώπου και έχει και άλλη δική του γεωργική ή κτηνοτροφική έκ-
μετάλλευση θα συμπληρώσει δύο (2) δελτία Γ-K2, ένα για την εκμετάλ-
λευση του Νομικού Προσώπου και άλλο ένα για τη δική του και επομένως
στή στήλη ΙΙ (βλέπε παράγρ. 244 ε") θα υπολογιστούν δύο δελτία Γ-K2
για το πρόσωπο αυτό.

β. Συμπλήρωση του δεύτερου μέρους του έρωτηματολογίου,
που αφορά στα προσωρινώς απουσιάζοντα μέλη του νοι-
κοκυρίου.

203. 'Η συμπλήρωση του δεύτερου μέρους του έρωτηματολογίου της άπο-
γραφής νοικοκυρίου, δηλαδή της δεύτερης και τρίτης σελίδας του δελτίου
Π-Ι με τους α.δ. 201 και 202, θα γίνει έφδσον υπάρχουν προσωρινώς άπου-

σιάζοντα μέλη του νοικοκυρίου, δηλαδή ΜΕΛΗ του νοικοκυρίου τα όποια
κατά τη νύκτα του Σαββάτου προς την Κυριακή 14η προς 15η Μαρτίου 1981
έτυχε να απουσιάζουν απ' το νοικοκυριό τους για λίγο χρονικό διάστημα.

204. Τα άτομα αυτά που απουσιάζουν προσωρινά και τα όποια θα πρέ-
πει να είναι δρασθήποτε μέλη του νοικοκυρίου, ένδέχεται να βρσκονται:

α) είτε μέσα στον Έλλαδικό χώρο, ως φιλοξενούμενοι σε κάποιο
έλλο νοικοκυριό ή ως πελάτες σε κάποιο ξενοδοχείο, Νοσοκομείο, Κλινι-
κή ή σε κάποιο χώρο προσωρινού καταλύματος, όπως ξεγήςσαμε σε προγε-
νέστηρη παράγραφο (π.χ. καταφύγια, καταλύματα έργατών, άθουσες άερ/
μένων κλπ.).

β) είτε έξω από τον Έλλαδικό χώρο, ως περιηγητές (τουρίστες)
για έμπορικές ή άλλες προσωπικές τους δρασεις, για έπιστημονικά ή
άλλης δρασιακής φύσεως συνδρία κλπ.

205. Στο δεύτερο αυτό μέρος του έρωτηματολογίου και στα μέλη του
νοικοκυρίου που απουσιάζουν προσωρινά, θα περιληφθούν κατ' εξαίρεση,
δπως προαναφέραμε, οι ναυτικοί και οι φαράδες, άνεξάρτητα από το χρο-
νο άπουσίας τους.

206. Δέν θα θεωρηθούν ως προσωρινώς άπουσιάζοντες και ΔΕΝ θα περι-
ληφθούν στο δεύτερο μέρος του έρωτηματολογίου, τα άτομα εκείνα που
διαμένουν ως τρφοίμοι σε κατοικίες συλλογικών συμβιώσεων όπως τς δ-
ρίσαμε παραπάνω (π.χ. φυλακές, άναμορφωτήρια, στρατώνες, μοναστήρια,
σανατόρια, γηροκομεία, βρεφοκομεία, άσυλα άνιάτων και παρδμοια, δηλα-
δή τα πρόσωπα εκείνα τα όποια είναι μέλη συλλογικών συμβιώσεων.

207. Τα στοιχεία των μελών του νοικοκυρίου, που απουσιάζουν προσω-
ρινά, θα καταχωρηθούν στο δεύτερο μέρος του έρωτηματολογίου άπογραφής
νοικοκυρίου, όπως άκριβώς έχουν καταχωρηθεί και τα στοιχεία των πα-
ρόντων μελών ή μή μελών του νοικοκυρίου του πρώτου μέρους. Έξαίρεση
θα άποτελέσει και θα καταχωρηθεί στο πρώτο μέρος, δ άρχηγός του νοι-
κοκυρίου, που θα τχει να άπουσιάζει κατά το Σαββατοκύριακο αυτό, της
14ης και 15ης Μαρτίου, άκδη και αν πρόκειται και για μονοπρόσωπο νοι-
κοκυριό, όπως θα συμβεί με τους έργένηδες.

208. Στην περίπτωση που θα τύχει να μην υπάρχουν παρόντα μέλη στο
νοικοκυριό, για τον άρχηγό του μονοπρόσωπου, άλλλ και του πολυπρόσω-
που άκδη νοικοκυρίου που θα περιληφθεί στο πρώτο μέρος του έρωτημα-
τολογίου άπογραφής νοικοκυρίου, έκτος από την άπάντηση στην ένδειξη
- Ο - (μηδέν) "Απών (προσωρινώς)" της στήλης 2, θα συμπληρωθούν,
δρασθήποτε, και οι έπόμενες δύο πρόσθετες έρωτήσεις οι όποτες άναφε-
ρονται στον τόπο που βρσκειται τώρα δ' Απών άρχηγός, καθώς και στο λδ-

γο άπουσας του, όπως εξηγείται πιο κάτω.

209. Τα έρωτήματα που θα συμπληρωθούν για τα προσωρινώς άπουσιάζον-
τα μέλη του νοικοκυριού είναι τα ίδια με έκείνα που συμπληρώνουν και
τα παρόντα μέλη, με εξαίρεση το έρώτημα της στήλης 3 "Είναι μέλος του
νοικοκυριού ή προσωρινώς φιλοξενούμενος", το οποίο δε χρειάζεται απάν-
τηση, γιατί το δεύτερο μέρος του ερωτηματολογίου αναφέρεται μόνο στα
μέλη του νοικοκυριού. Αντί του ερωτήματος αυτού, έχουν τεθεί, στη στή-
λη αυτή, δύο άλλα έρωτήματα, σχετικά με την άπουσα του άπογράφμενου.

Έρωτημα στήλης 3 (δεύτερου μέρους του δελτίου νοικοκυριού)

Τώρα βρίσκεται: Σ' αυτόν έδω το Δήμο ή την Κοινότητα

· Άλλού, δηλαδή: Δήμος-Κοινότητα. Έπαρχία ή χώρα Έξω.....
λόγος άπουσας

210. Για κάθε μέλος που άπουσιάζει προσωρινά άπ' το νοικοκυριό, θα
πρέπει να σημειωθεί επί πλέον:

α. Αν βρίσκεται στο Δήμο ή την Κοινότητα αυτή που άπογράφεται
τώρα, τότε θα τεθεί ένα χ μέσα στο τετράγωνο που ακολουθεί την έρώτη-
ση.

β. Αν βρίσκεται άλλοι, μέσα στον Έλλαδικό χώρο, θα γραφεί το
όνομα, του Δήμου ή της Κοινότητας και της Έπαρχίας στην οποία άνήκει
διοικητικώς, αν όμως βρίσκεται έξω από την Έλληνική Έπικράτεια, τότε
θα γραφεί το όνομα της χώρας του εξωτερικού και

γ. Για ποιο λόγο άπουσιάζει: Ανεξάρτητα και πέρα από τις ανωτέ-
ρω άπαντήσεις, θα πρέπει να σημειωθεί, όπως όποτε και ο λόγος της προ-
σωρινής άπουσας (π.χ. έκτακτη συγγενών, άναφυχή, άσθένεια, υποθέσεις
έργασίας, ναυτικός κλπ.).

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ ΤΟΥ Δ' ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ
ΑΠΟΓΡΑΦΗΣ ΝΟΙΚΟΚΥΡΙΟΥ - ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΔΗΜΟΤΙΚΟΤΗΤΑΣ - ΤΗΣ 4ης ΣΕ-
ΛΙΔΑΣ ΤΟΥ ΔΕΛΤΙΟΥ Π-Ι :

211. Εκτός από τα μέλη του νοικοκυριού, που θα τύχει να άπουσιάζουν
προσωρινά άπ' το νοικοκυριό, κατά την περίοδο της άπογραφής, ένδεχεται
να υπάρχουν και δρισμένα άλλα άτομα, συνήθως συγγενικά, τα οποία θα
βρσκονται στο εξωτερικό για μεγάλο χρονικό διάστημα και συνεπώς δεν
μπορεί να θεωρηθούν ως προσωρινώς μόνο άπουσιάζοντες.

Τα άτομα αυτά, τα οποία θα καταγραφούν στην 4η σελίδα, θα πρέ-
πει να ήταν πρώτα μέλη του νοικοκυριού αυτού και τώρα να μένουν στο
εξωτερικό, για λόγους σπουδών ή έργασίας και για χρονικό όμως διάστη-
μα, που δε θα ξεπερνάει τα όρια χρόνου από την ημέρα της άπογραφής.

· Ο Άπογράφας θα πρέπει, επομένως, να διερευνήσει εάν ο άρ-
θς ή άλλο μέλος του νοικοκυριού του έχει συγγενικά πρόσωπα στο
εξωτερικό, τα οποία ήταν μέλη του άπογράφμενου νοικοκυριού πριν
την άναχώρησή τους, και τα οποία προβλέπεται ότι θα επιστρέψουν
· Ελλείδα μέσα σε δύο το πολύ χρόνια, από την ημέρα της άπογραφής.
· ο γυιός του άρχηγού του νοικοκυριού που σπουδάζει στο εξωτερικό
· εργάζεται σε κάποια χώρα του εξωτερικού.

Για τα άτομα αυτά και στις στήλες με τις αντίστοιχες ένδεξ-
· , θα γραφεί:

α) Το Έπώνυμο και το όνομα του προσώπου που βρίσκεται στο έ-
· , περι-
· ,

β) Η συγγένεια ή η σχέση του με τον άρχηγό του νοικοκυριού,
· , ως περιγράφεται στη στήλη (2) της δεύτερης σελίδας του δελτίου
· , και

γ) Το όνομα του Δήμου ή της Κοινότητας που είναι δημότης,
· , μίνα με τις διευκρινίσεις που δίδονται πιο πάνω για το ίδιο έρω-
· , μα της στήλης δ, της δεύτερης σελίδας του δελτίου Π-Ι, παρ-
· , 6-169, καθώς επίσης και το όνομα της Έπαρχίας στην οποία άνήκει
· , διοικητικώς ο Δήμος ή η Κοινότητα αυτή.

· , Ο Άπογράφας θα πρέπει να προσέξει ιδιαίτερα, για να μη περι-
· , θούν στην 4η σελίδα:

α) Άτομα τα οποία καταχωρήθηκαν στο δεύτερο μέρος της 2ης
· , σελίδας, δηλαδή στους προσωρινώς άπουσιάζοντες, και

β) Εκείνα τα πρόσωπα του νοικοκυριού, που βρίσκονται στο έ-
· , , περι-
· , , και τα οποία ΔΕΝ πρόκειται να επιστρέψουν στην Ελλείδα μέσα
· , , δύο χρόνια άπ' την ημέρα της άπογραφής.

· , Δε θα περιληφθούν επίσης, στην 4η σελίδα, όσοι όποτε χρο-
· , , αν άπουσιάζουν:

α) Οι δικλωματικοί και προζενικοί υπάλληλοι με τα μέλη των
· , , οικογενειών τους.

β) Τα μέλη των ελληνικών άποστολών στο εξωτερικό (περιλαμβ-
· , , ανων και των στρατιωτικών) με τα άτομα των οικογενειών τους.

γ) Τα πρόσωπα που άνήκουν στο προσωπικό των Έλληνικών Πρε-
· , , , των ή Προξενείων ή στις πάσης φύσεως άποστολές, καθώς και τα μέ-
· , , των οικογενειών τους και

δ) Οι Άξιωματικοί και οι όπλγτες των ένδλων δυνάμεων της χώ-
· , , οι όποιοι βρίσκονται στο εξωτερικό για μετεκπαίδευση, με τα μέ-

λη των οκογενειών τους.

216. Δε θα περιληφθούν, στην 4η σελίδα, οι ναυτικοί και οι φαρμακοί που εργάζονται, κατά κανόνα, σε ποντοπόρα πλοία (είναι ναυτολογημένοι), όσοιδήποτε χρόνο κι' αν απουσιάζουν, γιατί τους θεωρούσαμε, κατ' εξαίρεση, μέλη του νοικοκυριού που απουσιάζουν προσωρινά.

Τα άτομα αυτά, σύμφωνα με όσα έχουμε διευκρινίσει πιο πάνω, θα πρέπει να έχουν περιληφθεί στο δεύτερο μέρος της 2ης σελίδας του έρωτηματολογίου απογραφής νοικοκυριού.

217. Μετά τη συμπλήρωση κάθε απογραφικού δελτίου και πριν άκομη άποχωρήσει από το άπογραφόμενο νοικοκυριό, δ' Απογραφείας θα έλεγξει, έκτος των άλλων και την πληρότητα των άπαντήσεων. Ο έλεγχος αυτός θα πραγματοποιηθεί με σύντομη άναδρομή σε όλα τα έρωτήματα του δελτίου, και ξεχωριστά για κάθε άτομο του νοικοκυριού. Ύστερα από τη διαπίστωση για την πληρότητα της συμπλήρωσης του έρωτηματολογίου, ο άρχηγός του νοικοκυριού ή το μέλος έκεينو που έδωσε τις πληροφορίες, καθώς και δ' Απογραφείας, θα άπογράψουν στις αντίστοιχες ένδεξεις του δελτίου. Για το ένδεχόμενο συμπληρώσεως ή διορθώσεως δρισμένων στοιχείων των άπογραφέντων, θεωρούμε σκόπιμο να έπιστημόνουμε την άνάγκη άναγραφής του άριθμού τηλεφώνου, του κάθε νοικοκυριού, κάτω από την ένδειξη της άπογραφής του άρχηγού του.

VI. Πώς θα συμπληρωθεί το δελτίο άπογραφής συλλογικής κατοικίας ("Έντυπο Π-2).

218. Το έντυπο Π-2, θα συμπληρωθεί, κατ' κανόνα, από τους είδικούς, Απογραφείς, για τα άτομα - περισσότερα από (30) - τα όποια διαμένουν σε συλλογικές κατοικίες, είτε αυτές άποτελούν συλλογικές συμβιώσεις, είτε όχι.

(Οι έννοιες και οι διακρίσεις των συλλογικών κατοικιών και των συλλογικών συμβιώσεων δόθηκαν πιο πάνω, στις παραγράφους 106-113). Το ίδιο αυτό έντυπο θα χρησιμοποιηθεί και από τους Τακτικούς, Απογραφείς, για μικρές συλλογικές κατοικίες - συμβιώσεις ή μή - που θα έχουν λιγότερα από (30) άτομα.

219. Για κάθε μία συλλογική κατοικία - είτε άποτελει συλλογική συμβίωση είτε όχι - θα συμπληρωθεί ένα δελτίο άπογραφής συλλογικής κατοικίας ("Έντυπο Π-2). Ο είδικός ή κατά περίπτωση δ Τακτικός, Απογραφείας θα άπογράψει, αλλά με δελτίο άπογραφής πληθυσμού και κατοικιών ("Έντυπο Π-1) και τα τυχόν άτομα, μέλη του προσωπικού των συλλογικών κατοικιών - συμβιώσεων και μή -, τα όποια διαμένουν μόνο τους ή με τις οικο-

./.

μείες τους, σε χωριστούς χώρους ή χωριστά κτίρια, που άποτελούν κατοικία ή και μη κανονική κατοικία. (Π.χ. δ Διευθυντής ή δ Φύλακας του νοδοχείου ή κάποιας συλλογικής συμβιώσεως, που διαμένει μόνος του ή την οικογένειά του, σε χωριστό χώρο ή διαμέρισμα της συλλογικής άποικίας). Για τα άτομα αυτά, θα συμπληρωθεί και η πρώτη σελίδα δελτίου Π-1, που άφορά τα στοιχεία της κατοικίας.

20. Το δελτίο άπογραφής συλλογικής κατοικίας, περιλαμβάνει τα ίδια πεδόν έρωτήματα με έκείνα που περιέχονται στη 2η και 3η σελίδα του δελτίου άπογραφής πληθυσμού και κατοικιών ("Έντυπο Π-1), χωρίς να διαφέρει τους άπογραφόμενους σε παρόντες και προσωρινώς άπουσιάζοντες.

21. Το Έντυπο Π-2 διαφέρει από το έρωτηματολόγιο άπογραφής νοικοκυριού "Έντυπο Π-1 :

- α) Ός πρδς το έρώτημα - 3 - "Είναι μέλος του νοικοκυριού ή προσωρινώς φιλοξενούμενος" το όποτον παραλείπεται,
- β) Ός πρδς το έρώτημα - 2 - "Άρχηγός παρών ή προσωρινώς άπών με συγγένεια ή σχέση των άπογραφόμενων με αυτόν" που τροποποιείται,
- γ) Ός πρδς το έρώτημα - 9 - (περί έσωτερικής μεταναστεύσεως) ό όποτο παραλείπεται,
- δ) Ός πρδς τόν αύξοντα άριθμό , που έπίσης παραλείπεται και
- ε) Ός πρδς την 4η σελίδα που δέν ύπάρχει.

Τρόπος συμπλήρωσεως του Έντύπου Π-2

22. α. Συμπλήρωση της 1ης σελίδας: Αρχικά θα συμπληρωθεί το άνω τρισερό μέρος του έντύπου, που άφορά στα γεωγραφικά στοιχεία της συλλογικής κατοικίας, δηλαδή, δ Νομός, ή Έπαρχία, δ Δήμος ή ή Κοινότητα, δ Οίκισμός κλπ., σύμφωνα με τις αντίστοιχες ένδεξεις. Έπειτα θα συμπληρωθούν τα στοιχεία ταυτότητας, που βρίσκονται στο άνω δεξίό μέρος του έντύπου, δηλαδή δ Γεωγραφικός Κώδικας, δ άριθμός του Τομέα και του Τμήματος, καθώς και τα ύπόλοιπα χαρακτηριστικά, σύμφωνα πάντοτε με τις αντίστοιχες ένδεξεις. Θα συμπληρωθούν, έπίσης, πάνω από τις ένδεξεις που ύπάρχουν, το όνοματεπώνυμο και το πατρώνυμο του Απογραφεία - Είδικού ή Τακτικού.

23. Στη συνέχεια και μετά από τις βασικές έννοιες, θα συμπληρωθεί ένα X που θα τεθεί μέσα στο κατάλληλο τετράγωνο, το είδος της συλλογικής κατοικίας του προσωρινού καταλύματος ή συλλογικής συμβιώσεως, στο όποτο αντίστοιχέ το συμπληρούμενο δελτίο Π-2. Θα σημειωθεί, έπειτα, δελία από τη σχετική ένδειξη, δ τίτλος ή ή όνομασία του φυσικού ή νομικού προσώπου ή του ιδρύματος ή της έπιχειρήσεως στην όποια άνήκει

./.

(π.χ. Ξενοδοχείο ή Γαλήνη, Κρατικό Νοσοκομείο Πειραιώς, Έργοτάξιο ΔΕΚΑΚΑΡΔΙΑΣ, Σταθμός Διαβατηρίων Άερ/νος Έλληνικού, Βρεφοκομείο Άθηνών ή μητέρα, Άγροτικές Φυλακές Τύρινθος κλπ.).

224. Με την εύκαιρα της συμπληρώσεως της 1ης σελίδας και άφου θά έχουν συμπληρωθού έλα τά έρωτήματα της 2ης και 3ης σελίδας, και θά έχουν άπογραφεί έλα τά παρόντα άτομα της στεγαστικής μονάδας, θά έπογράφουν ό Διοικήτης, Διευθυντής ή Προϊστάμενος της συλλογικής κατοικίας, καθώς και ό Άπογραφάς, στίς άντίστοιχες ένδεξεις. Θεωρούμε σκόπιμο νά επιστημόνουμε την άνάγκη άναγραφής του άριθμού τηλεφώνου, γιά τό ένδεχόμενο συμπληρώσεως ή διορθώσεως στοιχείου ή στοιχείων των άπογραφέντων.

β. Συμπλήρωση της 2ης και 3ης σελίδας του Έντύπου Π-2

225. Τά έρωτήματα που περιλαμβάνονται στή 2η και 3η σελίδα του δελτίου Π-2, είναι λιγότερα κατά δύο, άπό εκείνα που περιέχονται στό άντίστοιχο δελτίο του Π-1 (παράλεπεται τό έρώτημα 3 και 9).

226. Σε κάθε δελτίο Π-2, προβλέπεται χώρος - όριζόντια τμήματα - γιά νά καταχωρηθούν τά άτομικά στοιχεία έννέα (9) άτομων.

"Αν στή στεγαστική μονάδα διαμένουν περισσότερα άπό έννέα (9) άτομα, τότε ό Άπογραφάς θά χρησιμοποιήσει συμπληρωματικά φύλλα, τόσα όσα θά χρειασθού γιά νά καταχωρηθούν έλα τά άτομα της συλλογικής αυτής κατοικίας. Σε κάθε συμπληρωματικό φύλλο, προβλέπεται χώρος, γιά νά καταχωρηθούν τά άτομικά στοιχεία έένα όκτώ (18) άτομων.

227. Ό αύξοντας άριθμός, ό όποιος παράλεπεται στό δελτίο Π-2, θά συμπληρωθού άπό τόν Άπογραφά και θά είναι άνεξάρτητος και συνεχής γιά κάθε μία συλλογική κατοικία, άσχετα άπό τό μέγεθος της. Δηλαδή άν σέ μία μεγάλη συλλογική κατοικία που θά βρεθού πάνω άπό διακόσια (200) άτομα, χρησιμοποιηθούν, έκτός άπό τόν Είδικό Άπογραφά, και άλλα πρόσωπα που θά τόν βοηθήσουν (π.χ. στους Στρατώνες) τά άπογραφέντα άτομα άπό τά άλλα βοηθητικά πρόσωπα, θά ένσωματωθούν μέ τά αρχικά φύλλα και θά άριθμηθούν συνέχεια μέ τά προηγούμενα, γιαι, όπως προαναφέραμε, κάθε μία συλλογική κατοικία θά άποτελέσει ένα Είδικό Άπογραφικό Τμήμα.

228. Τό έρώτημα της στήλης 2 που τροποποιείται και τό όποιο άναφέρεται στή "Σχέση προς τη συλλογική κατοικία" των άπογραφόμενων περιλαμβάνει δύο διακρίσεις, του Έπαγγελματικού προσωπικού μέ την ένδειξη (Ι) και εκείνη του πελάτη ή τρώφμου μέ την ένδειξη (2). Η άπάντηση που θά δοθού είναι μία, μέ ένα χ που θά τθού μέσα στό άντίστοιχο τετράγωνο κατά περίπτωση. Τά ύπόλοιπα έρωτήματα θά συμπληρωθούν σύμφωνα

με τις οδηγίες που παραθέσαμε προηγουμένως, γιά τό δελτίο Π-Ι.

29. Αρχικά θά καταχωρηθούν τά άτομα του Έπαγγελματικού προσωπικού, λαοί τά άτομα τά όποια διαμένουν μέσα στή συλλογική κατοικία και τά όποια έξυπηρετούν τά άλλα πρόσωπα, που μένουν σ' αυτή, μόνημα ή προσωνά. Έπειτα θά καταχωρηθούν - άν πρόκειται γιά συλλογική συμπύωση - τα τά παρόντα μέλη της συμπύωσης.

30. Είδικά γιά τά νοσοκομεία, τίς κλινικές, τά ξενοδοχεία και τά προσωνά καταλύματα, που όέν άποτελούν συλλογικές συμπύώσεις, άν τούτοι νά έχουν προσωπικό (π.χ. νοσοκόμες, ύπαλλήλους, υπηρετικό προσωπικό κλπ.) που διαμένει μόνημα μέσα σ' αυτή, γιά την έξυπρέτηση των άλλων πρόσωπων, τότε τό προσωπικό αυτό, που θά άποτελέσ συλλογική συμπύωση, θά καταχωρηθού πρώτα. Στή συνέχεια, και άφου άφαιθού κενό ένα όριζόντιο τμήμα του δελτίου, μέσα στό όποιο θά γραφού ή φράση "Πρόσωπα παρόντα άτομα" θά καταχωρηθούν άνάλογα, οι νοσηλευόμενοι, οι πέντες των ξενοδοχείων ή τά πρόσωπα των άλλων προσωρινών καταλυμάτων.

Έάν όέν ύπάρχουν μέλη συλλογικής συμπύωσης, τότε στήν πρώτη σελίδα της δεύτερης και τρίτης σελίδας του Έντύπου Π-2, θά γραφού ή φράση "Μέλη συλλογικής συμπύωσης μηδέν", και μετά θά γραφού τά παρόντα πρόσωπα της συλλογικής αυτής κατοικίας.

31. Ύπενθυμίζεται ή άνάγκη της συρραφής όλων των πρόσθετων φύλλων, της καθιερωμένης συλλογικής κατοικίας, καθώς και ή άναγραφή, στό άνω μέρος των σελίδων τους, των στοιχείων άναγνωρίσεως τους (π.χ. Νομός, Τομός, Τμήμα, Τίτλος ή όνομασία της στεγαστικής μονάδας).

II. Τί θά κάνουν εκείνοι που τυχαίως διέφυγαν της άπογραφής

32. Όσα άτομα πιστεύουν ή άκόμα ύποθέτουν ότι όέν άπογράφηκαν εκεί που πέρασαν τί νύκτα του Σαββάτου προς την Κυριακή, 14η προς 15η Μαΐου 1981, έχουν ύποχρέωση, τί Δευτέρα, 16η Μαΐου 1981, νά παρουσιάσουν στό Άστυνομικό Τμήμα ή τόν Άστυνομικό Σταθμό της Περιφέρειας που και νά ζητήσουν την άπογραφή τους και τί λήψη του Βεβαιωτικού Άπογραφής.

33. Τά άτομα αυτά, που όέν θά έχουν άπογραφεί, θά συμπληρώσουν άρμόδια μία έντυπη δήλωση, στήν όποια θά καταγραφού τά στοιχεία της ταυτότητας τους, καθώς και εκείνα της διαμονής τους κατά τί νύκτα της 14ης προς 15η Μαΐου 1981. Τά στοιχεία της διαμονής θά άφορουν, την πόλη ή χωριό, τί διεύθυνση της κατοικίας (διωτηκής ή συλλογικής), τό όνομα επώνυμο του άρχηγού του νοικοκυριού ή τό είδος και τόν τίτλο ή την ύπασα της συλλογικής κατοικίας, που κατά περίπτωση διανυκτέρευσαν.

234. Για τὰ άτομα αὐτά, θὰ συμπληρωθεῖ παρὰλληλα, δελτίο ἀπογραφῆς νοικοκυριοῦ καὶ κατοικίας (Ἔντυπο Π-Ι), ἀλλὰ μόνο γιὰ τὰ στοιχεῖα τοῦ νοικοκυριοῦ, τῆς 2ης καὶ 3ης σελίδας τοῦ δελτίου Π-Ι. Δηλαδή ὅχι γιὰ τὰ στοιχεῖα τῆς κατοικίας ποὺ περιλαμβάνονται στὴ 1η σελίδα τοῦ Π-Ι.

Ἡ συμπλήρωση τοῦ δελτίου Π-Ι θὰ γίνῃ ἀπὸ τὸν Εἰδικὸ Ἀπογραφέα τοῦ Ἀστυνομικοῦ Τμήματος ἢ ἀπὸ τὸν Τομεάρχη τῆς περιοχῆς ποὺ θὰ εἰδοποιηθεῖ εἰδικὰ γι' αὐτὸ τὸ σκοπὸ ἀπὸ τὸν ἀντιστοιχὸ Ἀστυνομικὸ Σταθμὸ ἢ τέλος, ἂν πρὸκειται γιὰ τὴν ἔδρα τοῦ Νομοῦ, ἀπὸ τὸν Ἐπόχτη ἢ Βοηθὸ Ἐπόχτη Ἀπογραφῆς τῆς Ὑπηρεσίας Στατιστικῆς τοῦ οἴκλου Νομοῦ.

235. Τὰ δελτία Π-Ι ποὺ θὰ συμπληρωθοῦν, γιὰ τὰ άτομα ποὺ δὲν θὰ ἔχουν ἀπογραφεῖ, μαζί με τὴς ἀντιστοιχῆς δηλώσεις, θὰ παραδοθοῦν στὸν Τομεάρχη τῆς περιοχῆς. Τὰ δελτία αὐτὰ δὲν θὰ περιληφθοῦν στὴς συγκεντρωτικὲς καταστάσεις (Κ-2 καὶ Κ-3), ὅπως θὰ ἐξηγήσουμε πιδ κάτω, ἀλλὰ θὰ συσκευασθοῦν χωριστὰ ἀπὸ τὸν Τομεάρχη καὶ θὰ ἀποσταλοῦν στὸν Ἐπόχτη Ἀπογραφῆς τοῦ Νομοῦ.

VIII. Συγκεντρωτικὴ Κατάσταση ἀπογραφέντων νοικοκυριῶν καὶ συλλογικῶν κατοικιῶν (Ἔντυπο Κ-2).

236. Για κάθε ἕνα Τακτικὸ ἢ Εἰδικὸ Ἀπογραφικὸ Τμήμα θὰ συμπληρωθεῖ ἀπὸ τὸν Ἀπογραφέα μὴ συγκεντρωτικὴ κατάσταση (Ἔντυπο Κ-2).

Ἡ συγκεντρωτικὴ αὐτὴ κατάσταση θὰ καταρτισθεῖ σὲ δύο ἀντίτυπα παρὰλληλα μὲ τὴ διενέργεια τῆς ἀπογραφῆς πληθυσμοῦ, καὶ τὸ ἕνα ἀντίτυπο γράφει αὐτῆς θὰ παραδοθεῖ στὸν Τομεάρχη μαζί με τὰ συμπληρωθέντα δελτία Π-Ι καὶ Π-2, μετὰ τὸ πέρας τῆς ἀπογραφῆς ὅλων τῶν νοικοκυριῶν, καθὼς καὶ ὅλων τῶν συλλογικῶν κατοικιῶν τοῦ Τμήματός του. Τὸ δεύτερο θὰ κρατήσῃ ὁ Ἀπογραφεὺς γιὰ νὰ βοηθηθεῖ στὴν διενέργεια τῆς ἀπογραφῆς γεωργίας-κτηνοτροφίας ποὺ θὰ ἀκολουθήσῃ καὶ θὰ τὸ παραδώσῃ τελικὰ στὸν Τομεάρχη μαζί με τὰ δελτία Γ-Κ2, ποὺ θὰ συμπληρώσῃ.

237. Στὴ συγκεντρωτικὴ κατάσταση τοῦ Ἀπογραφέα, θὰ καταχωρηθοῦν ὅλα τὰ δελτία τοῦ Ἀπογραφικοῦ Τμήματος - Τακτικοῦ ἢ Εἰδικοῦ - (Ἔντυπα Π-Ι καὶ Π-2) μὲ τὴς ἀντιστοιχῆς ἐνδείξεις, σχετικὰ μὲ τὸν ἀριθμὸ τῶν δελτίων ποὺ συμπληρώθηκαν, καθὼς καὶ μὲ τὸν πληθυσμὸ τους, πρῶτα αὐτὰ ποὺ βρῶνται μὲσα στὸν οἰκισμὸ καὶ τελευταία ἐκεῖνα ποὺ βρῶνται ἔξω ἀπὸ τὸν οἰκισμὸ.

238. Στὴς συγκεντρωτικὲς καταστάσεις τῶν Ἀπογραφέντων (Ἔντυπα Κ-2) ἐξάγονται ἀποφάσεις, κατὰ οἰκοδομικὸ τετράγωνο, γιὰ τὰ δελτία καὶ τὸν πληθυσμὸ ποὺ εἶναι μὲσα στὸν οἰκισμὸ, ἀναλυτικὰ καὶ ἀνακεφαλαιωτικὰ, καθὼς καὶ γι' αὐτὸ ποὺ εἶναι ἔξω ἀπὸ τὸν οἰκισμὸ. Ἐπίσης, ἐξ-

γίνονται ἀποφάσεις, γιὰ τὸ σύνολο τοῦ Ἀπογραφικοῦ Τμήματος, ὅπως ἀναφέρονται στὴ (Κ-2).

Ἡ συγκεντρωτικὴ κατάσταση Κ-2, διακρίνεται σὲ δύο (2) μέρη. Ὁ μῆρος Α' ἀναφέρεται στὰ νοικοκυριὰ ποὺ μένουν συνήθως σὲ κατοικίες ὁ μῆρος Β' ἀναφέρεται στὰ νοικοκυριὰ ποὺ μένουν προσωρινὰ ἢ γιὰ μεγάλων τύπων, ἐνῶ τὸ Β' μέρος, στὰ ἄτομα, στὴς δυνάμεις ἀτόμων ἢ σὲ μερικὰ ἀκίνητα νοικοκυριὰ, τὰ ὅποια μένουν προσωρινὰ ἢ γιὰ μεγάλων χρονικῶν διαστήματα σὲ συλλογικὲς κατοικίες.

Στὸ πρῶτο μέρος τῆς Κ-2, κάθε νοικοκυριὸ θὰ καταλάβῃ μὴ σελίδα, κατὰ τρόπο ποὺ νὰ μπορεῖ ὁ Ἀπογραφεὺς νὰ σημειώσῃ, γιὰ κάθε νοικοκυριὸ, πῶσα παρὼντα ἄτομα ἀπογράφηκαν σ' αὐτὸ καὶ γιὰ πῶσα ἀπ' τὰ πρόσωπα τοῦ νοικοκυριοῦ του θὰ συμπληρωθεῖ δελτίον ἀπογραφῆς γεωργίας καὶ κτηνοτροφίας (Ἔντυπο Γ-Κ2).

Στὸ δεύτερο μέρος τῆς συγκεντρωτικῆς καταστάσεως Κ-2, κάθε συλλογικὴ κατοικία θὰ καταλάβῃ μὴ σελίδα, κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπο ποὺ νὰ μπορεῖ ὁ Ἀπογραφεὺς νὰ σημειώσῃ πῶσα ἄτομα ἀπογράφηκαν μὲ δελτίο Π-2, πῶσα μὲ δελτίο Π-Ι καὶ γιὰ πῶσα ἀπὸ αὐτὰ τὰ ἄτομα θὰ συμπληρωθεῖ δελτίο γεωργίας καὶ κτηνοτροφίας.

Ἐάν ὁ ἀρχηγὸς τοῦ νοικοκυριοῦ, ποὺ γράφεται στὴ στήλη (6) τοῦ πρῶτου μέρους τῆς Κ-2, ἔχει καὶ γεωργικὴ ἢ κτηνοτροφικὴ ἐκμετάλλευση, μετὰ τὸ ὀνοματεπώνυμό του θὰ μπεῖ καὶ ὁ αὐξὼν ἀριθμὸς τοῦ ἀπὸ τὰ ἄτομα ἔξω ἀπὸ τὸ ὄριο νοικοκυριοῦ ὑπάρχουν καὶ ἄλλα ἄτομα, τὰ ὅποια εἶναι ἀρχηγοὶ μιᾶς γεωργικῆς ἢ κτηνοτροφικῆς ἐκμεταλλεύσεως, τότε στὴ στήλη (6) τοῦ Α' μέρους τῆς Κ-2 καὶ ὅπλα ἀπὸ τὸ ὀνοματεπώνυμο τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ νοικοκυριοῦ, θὰ γράφω, μὲσα σὲ παρένθεση, καὶ τὰ ὀνοματεπώνυμα τῶν ἀτόμων αὐτῶν, καθὼς καὶ ὁ αὐξὼν ἀριθμὸς τους ἀπὸ τὸ Π-Ι. καὶ αὐτὸς γεωργικὴ ἐκμετάλλευση θὰ μπεῖ σὲ κύκλο.

Ἡ διενέργεια τῆς ἀπογραφῆς τῶν νοικοκυριῶν καὶ ἡ καταχώρηση τῶν δελτίων Π-Ι στὸ Α' μέρος τῆς συγκεντρωτικῆς καταστάσεως Κ-2, θὰ γίνῃ σὲ σφύρα μὲ τὴ συγκεντρωτικὴ κατάσταση Κ-Ι, στὴν ὅποια ἔχουν καταχωρηθεῖ, μὲ τὴ σειρά, οἱ κατοικίες καὶ οἱ ἄλλοι κατοικοῦμενοι χώροι τοῦ Ἀπογραφικοῦ Τμήματος. Ὁ Ἀπογραφεὺς, μὲ βάση τὴν Κ-Ι, θὰ ἀρχίσει τὴν ἀπογραφὴ τῶν νοικοκυριῶν ἀπὸ τὴς κατοικίας ποὺ βρίσκονται μὲσα στὸν οἰκισμὸ καὶ κατὰ οἰκοδομικὸ τετράγωνο. Ὅπου τὸ Τμήμα του περιλαμβάνει περισσότερα ἀπὸ ἕνα οἰκοδομικὰ τετράγωνα, γιὰ κάθε ἕνα οἰκοδομικὸ τετράγωνο θὰ μένῃ μὴ ὀριζόντια γραμμὴ, γιὰ νὰ ἐξάγεται τὸ σύνολο του. Μετὰ τὴν καταχώρηση ὅλων τῶν οἰκοδομικῶν τετραγώνων τοῦ Τμήματος, δηλαδή ὅλων τῶν νοικοκυριῶν τὰ ὅποια διαμένουν σὲ κατοικίες ἢ ἄλλους χώρους ποὺ βρίσκονται μὲσα στὸν οἰκισμὸ στὸν ὁποῖον ἀνήκει

τὸ 'Απογραφικὸ Τμήμα θὰ μελετῇ ἐπὶ τῆς μὲν γραμμῇ κενὴ γιὰ νὰ ἐξαχθεῖ τὸ σύνολο τοῦ πληθυσμοῦ ποὺ μένει μέσα στὸν οἰκισμὸ τοῦ Τμήματος αὐτοῦ. Στὴ συνέχεια, καὶ μὲ τὴ σειρά πάντοτε τῆς συγκεντρωτικῆς καταστάσεως Κ-Ι, θὰ ἀπογράφει τὰ νοικοκυριά, τὰ ὅποια μένουν σὲ κατοικί-ες ἢ χώρους ποὺ βρῶσονται ἔξω ἀπὸ τὸν οἰκισμὸ. Μετὰ τὴν καταχώρηση καὶ τῶν δελτίων αὐτῶν, θὰ ἐξαχθεῖ τὸ σύνολο τοῦ πληθυσμοῦ ποὺ μένει ἐκτὸς οἰκισμοῦ καὶ τελικὰ τὸ σύνολο τοῦ 'Απογραφικοῦ Τμήματος.

242. Ἡ συμπλήρωση τοῦ Β' μέρους τῆς Κ-2 θὰ γίνῃ κατὰ τὸν ἀκόλουθο τρόπο: Πρῶτα θὰ καταχωρηθοῦν τὰ δελτία Π-2 τῶν συλλογικῶν κατοικιῶν, ποὺ δὲν ἔχουν χαρακτηρισθεῖ ὡς Εἰδικά 'Απογραφικά Τμήματα. Παράλληλα θὰ καταχωρηθοῦν καὶ τὰ δελτία Π-Ι τοῦ νοικοκυριοῦ ποὺ ἐνδέχεται νὰ μένουν σὲ συλλογικὲς αὐτὲς κατοικίες. Στὴ συνέχεια θὰ καταχωρηθοῦν τὰ δελτία Π-2 τῶν συλλογικῶν κατοικιῶν, οἱ ὅποιοι ἔχουν χαρακτηρισθεῖ ὡς Εἰδικά 'Απογραφικά Τμήματα (ἐκτὸς ἀπὸ τὰ Στρατιωτικά). Ταῦτα χρονα θὰ καταχωρηθοῦν καὶ τὰ δελτία Π-Ι, τῶν νοικοκυριῶν ποὺ μπορεῖ νὰ μένουν μέσα σ' αὐτὲς τὲς συλλογικὲς κατοικίες.

243. Ἡ συμπλήρωση τῶν διαφόρων στηλῶν τοῦ 'Εντύπου Κ-2, καθὼς καὶ τῶν ἄλλων ἐνδελέξεων, ὥπως τῶν γεωγραφικῶν στοιχείων καὶ ἐκείνων τῆς ταυτότητας τοῦ 'Απογραφῆ, ποὺ βρῶσονται στὸ ἄνω δεξιὸ μέρος τοῦ ἐντύπου, ὡς καὶ τῶν ἀριθμητικῶν δεδομένων, στὴν ἀνακεφαλαιώση τοῦ πραγματικοῦ πληθυσμοῦ, ποὺ βρῶσονται στὸ τέλος τῆς 2ης σελίδας τοῦ ἐντύπου Κ-2, εἶναι αὐτονοήγη.

244. Σχετικὰ μὲ τὴ συμπλήρωση τοῦ Α' μέρους τῆς Κ-2:

α) ὁ αὐξωνας ἀριθμὸς τοῦ νοικοκυριοῦ μέσα στὸ 'Απογραφικὸ Τμήμα, στήλη 2, θὰ εἶναι συνεχῆς καὶ θὰ δίδεται ἀπὸ τὸν 'Απογραφῆ, σύμφωνα μὲ τὴ σειρά συμπληρώσεως καὶ καταχωρήσεως τῶν δελτίων Π-Ι.

β) στή στήλη 6, ὥπως προαναφέρεται, θὰ ἀναγράφῃ τὸ ὄνομα τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ νοικοκυριοῦ, καθὼς καὶ τὸ ὄνομα τεσσάρων τυχόν τῶν ἄλλων προσώπων τοῦ νοικοκυριοῦ, τὰ ὅποια δήλωσαν ὅτι εἶναι ἀρχηγοὶ γεωργικῆς ἢ κτηνοτροφικῆς ἐκμεταλλεύσεως,

γ) στή στήλη (7) θὰ σημειωθεῖ, ἀριθμητικὰ, ὁ ἀριθμὸς τῶν δελτίων ποὺ συμπληρώθηκαν. Γιὰ κάθε νοικοκυριὸ συμπληρώνεται ἕνα δελτίο Π-Ι, τὸ ὅποιοι ὅμως τῆς στήλης αὐτῆς θὰ ἐμφανίσῃ τὸ σύνολο τῶν δελτίων Π-Ι, ποὺ τελικὰ συμπληρώθηκαν.

δ) τὰ ἀριθμητικὰ δεδομένα τῶν στηλῶν 8, 9 καὶ 10, θὰ ληφθοῦν ἀπὸ τὸ πρῶτο μέρος τῆς 2ης σελίδας τοῦ ἐρωτηματολογίου ἀπογραφῆς νοικοκυριοῦ τοῦ δελτίου Π-Ι.

ε) στή στήλη (11) θὰ γραφοῦν ἀριθμητικὰ (π.χ. Ι, 2, 3) τὰ ἄτομα τοῦ κάθε νοικοκυριοῦ, ποὺ δήλωσαν ὅτι εἶναι ἀρχηγοὶ γεωργικῆς ἢ κτηνοτροφικῆς ἐκμεταλλεύσεως. Τὰ ἄτομα αὐτὰ, θὰ ἀναζητηθοῦν στὴ συνέχεια (16-29/3) γιὰ νὰ συμπληρώσουν τὸ δελτίο γεωργίας καὶ κτηνοτροφίας.

245. Ὡς πρὸς τὴν συμπλήρωση τοῦ Β' μέρους τοῦ 'Εντύπου Κ-2:

α) Στήλη (1) "Αριθμὸς 'Απογραφικοῦ Τμήματος". Ἐάν ἡ συλλογικὴ κατοικία δὲν ἔχει χαρακτηρισθεῖ Εἰδικὸ 'Απογραφικὸ Τμήμα, τότε θὰ γραφεῖ καὶ ἐδῶ ὁ ἀριθμὸς τοῦ Τακτικοῦ 'Απογραφικοῦ Τμήματος, στὸ ὅποιο ἀνήκει. Ἄν ὅμως ἔχει χαρακτηρισθεῖ Εἰδικὸ 'Απογραφικὸ Τμήμα, θὰ γραφεῖ κατὰ περίπτωση ὁ ἀριθμὸς 50, 51 κ.ο.κ.

β) στή στήλη (6) "Εἶδος συλλογικῆς κατοικίας" θὰ γραφεῖ τὸ εἶδος τῆς συλλογικῆς κατοικίας, σύμφωνα μὲ ὅσα ἀναφέρονται στὴν 1η σελίδα τοῦ δελτίου Π-2.

γ) στή στήλη (8) θὰ σημειωθεῖ ὁ συνολικὸς ἀριθμὸς τῶν (παρόντων) ἀτόμων ποὺ ἀπογράφηκαν μὲ δελτίο Π-2.

δ) στή στήλη (9) "Αριθμὸς κατοικιῶν μέσα στὴ συλλογικὴ κατοικία" θὰ γραφεῖ ὁ ἀριθμὸς τῶν ξεχωριστῶν κατοικιῶν μονοπρόσωπων ἢ πολυπρόσωπων νοικοκυριῶν, ποὺ ὑπάρχουν στὴ συγκεκριμένη συλλογικὴ κατοικία.

Οἱ ὑπόλοιποι στήλαι, θὰ συμπληρωθοῦν κατὰ τὸν ἴδιο τρόπο, ποὺ συμπληρώθηκαν καὶ οἱ ἀντίστοιχοι στήλεις τοῦ Α' μέρους.

IX. Συγκέντρωση δελτίων ἀπογραφῆς

α) Δελτία ἀπογραφῆς νοικοκυριοῦ καὶ κατοικιῶν ("Εντυπο Π-Ι)

246. Τὰ δελτία ἀπογραφῆς νοικοκυριοῦ καὶ κατοικιῶν ἀρχικὰ, θὰ ἐλεγχθοῦν ἀπὸ τὸν 'Απογραφῆ ὡς πρὸς τὴν πληρότητα καὶ τὴν ἀκρίβεια τῶν ἀπαντήσεων. Στὴ συνέχεια θὰ τακτοποιηθοῦν κατὰ τὴ σειρά ἀπογραφῆς τῶν κατοικιῶν μὲ παράλληλη παραβολὴ πρὸς τὴ συγκεντρωτικὴ Κατάσταση Κ-Ι. Ἐπειτα θὰ ἀριθμηθοῦν κατὰ τὴ σειρά 'Απογραφῆς καὶ καταχωρήσεως τῶν νοικοκυριῶν στὴν ἀντίστοιχη συγκεντρωτικὴ Κατάσταση Κ-2. Τέλος, ὅλα τὰ συμπληρωμένα δελτία Π-Ι μὲ τὲς ἀντίστοιχες συγκεντρωτικὲς καταστάσεις Κ-Ι (γιὰ τὲς κατοικίες καὶ τοὺς κατοικοῦμενους χώρους) καὶ τὸ ἕνα ἐντύπο τῆς Κ-2 (γιὰ τὰ νοικοκυριά καὶ τὰ ἄτομα ποὺ ἀπογράφηκαν σὲ συλλογικὲς κατοικίες) θὰ παραδοθοῦν στὸν Τομεάρχην. Στὸν Τομεάρχην θὰ παραδοθοῦν, ἐκτός τῶ σκαρφημα τοῦ 'Απογραφικοῦ Τμήματος, καθὼς καὶ ὅλα τὰ ἐντυπα τῆς ἀπογραφῆς ποὺ δὲν χρησιμοποιοῦνται.

β) Δελτία απογραφής συλλογικής κατοικίας (Έντυπο Π-2)

247. Κάθε Απογραφείας - Τακτικός ή Ειδικός - (έκτος των Στρατιωτικών) θα παραδώσει, έπσης, στον Τομέαρχη της περιοχής του έλεγμένα και τακτοποιημένα βλα τὰ δελτία απογραφής συλλογικής κατοικίας (Έντυπο Π-2). Τα δελτία Π-2, αφού πρώτα αριθμηθούν κατά τον αυξαντα αριθμό, θα καταχωρηθούν στο αντίστοιχο Β' μέρος της συγκεντρωτικής Καταστάσεως Κ-2. Θα συρραφούν βλα τὰ φύλλα της κάθε συλλογικής κατοικίας μαζί. Στη συνέχεια, θα τοποθετηθούν μέσα στην Κ-2 χωριστά, πρώτα εκείνα που δεν χαρακτηρίστηκαν ως Ειδικά Απογραφικά Τμήματα, έπειτα αυτά που χαρακτηρίστηκαν ως Ειδικά αλλά έπειδή δεν βρέθηκαν πολλά άτομα απογράφηκαν από τον Τακτικό Απογραφέα και τέλος, εκείνα που χαρακτηρίστηκαν ως Ειδικά και απογράφηκαν από τον Ειδικό Απογραφέα.

Χ. Αποζημίωση Απογραφών

248. Για την μετακίνηση και την εκπαίδευση των Τακτικών, Ειδικών και Έφεδρικών Απογραφών, καθώς και για την άπασχόλησή τους στις εργασίες των απογραφών, προβλέπεται ίκανοποιητική άμοιβή, ανάλογη με την εργασία που θα εκτελεστεί. Η άμοιβή αυτή ή όποια τελικά θα καθοριστεί με κοινή απόφαση των Υπουργών Συντονισμού και Οικονομικών, θα καταβληθεί από τὰ άρμόδια όργανα της ΕΣΥΕ με άπλοποιημένη και σύντομη διαδικασία. Ανάλογη άμοιβή έχει προβλεφθεί και για τους Συνοδούς Διερμηνείς, οι όποιοι θα συνδράμουν - όπου χρειασθεί - τους Τακτικούς και Ειδικούς Απογραφείς.

XI. Κυρώσεις απογραφόμενων και απογραφών

α. Κυρώσεις κατά των απογραφόμενων

249. Όπως έχει και προγενέστερα αναφερθεί, η απογραφή είναι υποχρεωτική, για όλους ανεξαιρέτως, σύμφωνα με τὸ Ν.Δ. 3627/1956. Με βάση τὴς σχετικές διατάξεις που θα παραθέσουμε, δ απογραφόμενος δ-φεύγει νά διευκολύνει τὸ έργο του Απογραφέα και νά παρέχει πρόθυμα σ' αυτόν, κάθε πληροφορία σχετική με την απογραφή. Σε ένδεχόμενη άρνησή του, για καθολική ή μερική άπογραφή, δ Απογραφείας θα τὸν έπισημάνει τὴ νόμιμη υποχρέωσή του, αφού παράλληλα τὸν γνωστοποιήσει τὴς κατωτέρω διατάξεις τὸ Ν.Δ. 3627/1956 περὶ δργάνώσεως της Έθνικῆς Στατιστικῆς Υπηρεσίας της Έλλάδος.

250. α. Άρθρον 38. Πῶς Σύλλογος ή Σωματεῖον, Συνεταιρισμός, Έταιρία και Όργανισμός, ὡς και πῶς Ιδιώτης, ὀφείλει νά παρέχει άκριβῶς και έγκαίρως, προφορικῶς και έγγραφως πῶσαν πληροφορίαν, άναγομένην εἰς τὴν άρμόδιότητα της Έθνικῆς Στατιστικῆς Υπηρεσίας της Έλλάδος.

"Αρνησις ή άμέλεια πρὸς παροχήν πληροφοριῶν ή παροχή άνακριβῶν ή έλλιπῶν τοιούτων, συνεπάγεται τὴν τιμωρίαν τὸν Ιδιώτου ή τῶν Έταίρων ή τῶν νομίμως εκπροσωπούντων τὰ Νομικά Πρόσωπα διὰ πρῶστῆς μου μέχρι 15.000 μεταλλικῶν δραχμῶν".

251. β. Άρθρον 39. Πῶς δ παρεμβάλλων προσκόμματα εἰς τὴν έργασίαν τῶν υπευθύνων διὰ τὴν συλλογήν τῶν πληροφοριῶν τιμωρεῖται διὰ προστίμου μέχρι 10.000 μεταλλικῶν δραχμῶν".

β. Κυρώσεις κατὰ τῶν Απογραφῶν

252. Σύμφωνα με τὸ άρθρο 37 τὸ Ν.Δ. 3627/1956, πῶσαι αἱ πολιτικῆς, δημόσιαι, δημοτικῆς ή κοινοτικῆς, στρατιωτικῆς ή έκκλησιαστικῆς αρχῆς, πάντες οἱ Όργανισμοί Δημοσίου Δικαίου ὡς και τὸ προσωπικόν αὐτῶν, υποχρεοῦνται ὡπως συλλέξουν έπιμελῶς και άκριβῶς, έντός της πρὸς τούτο ταχέσεως προθεσμίας, πῶσαν στατιστικὴν πληροφορίαν αἰτουμένην ὑπὸ τῶν Υπηρεσιῶν της Έθνικῆς Στατιστικῆς Υπηρεσίας της Έλλάδος.

"Αρνησις ή άμέλεια διὰ τὴν συλλογήν και άποστολήν της αἰτουμένης πληροφορίας ή παροχή έσφαλμένης, άνακριβοῦς ή έλλιποῦς τοιαύτης, άποτελεῖ παράβασιν καθήκοντος, συνεπαγομένην τὴν έπιβολήν τῶν ἐν τῷ άρθρῳ 37 έδωθ. α, β και γ, προβλεπομένων πειθαρχικῶν ποινῶν".

253. Έξάλλου, κατὰ τὸ άρθρο 42 τὸ προαναφερόμενου Ν.Δ. "δ παρῶν τῶς άπαντήσεως ἐπὶ έρωτηματολογίου της Έθνικῆς Στατιστικῆς Υπηρεσίας της Έλλάδος, τιμωρεῖται διὰ χρηματικῆς ποινῆς μέχρι 100.000 μεταλλικῶν δραχμῶν ή διὰ φυλακίσεως μέχρις ένδς έτους ή και δι' άμφοτέρων τῶν ποινῶν τούτων, ὡς κεῖμενος, εάν εἴναι ὀμδσιος ὑπάλληλος, και εἰς τὰς ὑπὸ τὸ Ν.Δ. 611/1977 προβλεπομένας ποινάς".

254. Έπίσης, σύμφωνα με τὸ άρθρο 40 τὸ Ιδιου Ν.Δ.: "ὑπάλληλος της Στατιστικῆς Υπηρεσίας, υπεύθυνος διὰ τὴν συλλογήν και τὴν έπεξεργασίαν στατιστικῶν πληροφοριῶν, άποκαλύπτων άτομικῆς πληροφορίας, χαρῆς κτηριοθέσεως ὡς έμπιστευτικῆς, εἰς τρίτους ή εἰς έτέραν κρατικὴν ή δημοσίαν, τιμωρεῖται διὰ χρηματικῆς ποινῆς μέχρι 10.000 μεταλλικῶν δραχμῶν ή διὰ φυλακίσεως μέχρις ένδς έτους ή και δι' άμφοτέρων τῶν ποινῶν τούτων, ὡς κεῖμενος και εἰς τὰς κατὰ τὸν Νόμον 611/1977 πειθαρχικῆς ποινάς".

Αθήναι, Δεκέμβριος 1980
Ο Γεν. Διευθυντής

Χρ. Κελεπέρης

Α Π Ο Γ Ρ Α Φ Η

ΠΛΗΘΥΣΜΟΥ - ΚΑΤΟΙΚΙΩΝ ΚΑΙ ΓΕΩΡΓΙΑΣ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑΣ
ΤΗΣ 15ης ΜΑΡΤΙΟΥ 1981

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ 5

Ο Δ Η Γ Ι Ε Σ

ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΑΠΟΓΡΑΦΕΙΣ

ΓΙΑ ΤΟΝ ΤΡΟΠΟ ΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΤΩΝ ΓΕΝΙΚΩΝ ΑΠΟΓΡΑΦΩΝ
ΠΛΗΘΥΣΜΟΥ-ΚΑΤΟΙΚΙΩΝ ΚΑΙ ΓΕΩΡΓΙΑΣ-ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑΣ ΤΟΥ 1981

ΜΕΡΟΣ Β'

(Απογραφή Γεωργίας-Κτηνοτροφίας)

ΑΘΗΝΑΙ - ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 1980

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Παράγραφοι

I.	ΒΑΣΙΚΟΙ ΟΡΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΕΝΝΟΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟΓΡΑΦΗ ΓΕΩΡΓΙΑΣ-ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑΣ	1 - 10
II.	ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ ΤΟΥ ΔΕΛΤΙΟΥ ΑΠΟΓΡΑΦΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ-ΚΤΗ- ΝΟΤΡΟΦΙΑΣ	11 - 12
	1. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΟΥ ΑΡΧΗΓΟΥ ΤΗΣ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ	13
	2. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΕΛΑΦΟΥΣ	14 - 27
	3. ΜΕΧΑΝΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ	28 - 30
	4. ΙΔΙΟΚΤΗΤΑ ΖΩΑ, ΠΟΥΛΕΡΙΚΑ, ΚΥΤΕΛΕΣ ΜΕΛΙΣΣΩΝ (τρήν 15η Μαρτίου 1981)	31 - 44
	5. ΛΟΙΠΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ	45 - 48
	6. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΟΥ ΝΟΙΚΟΚΥΡΙΟΥ ΣΤΗΝ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ ΑΥΤΗ Η ΑΛΛΟΥ	49 - 54
III.	ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΔΕΛΤΙΩΝ ΓΕΩΡΓΙΑΣ-ΚΤΗΝΟΤΡΟ- ΦΙΑΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΑΡΧΕΣ ΚΑΙ ΣΤΙΣ ΔΗΜΟΤΙΚΕΣ Η ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΟΜΑΔΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΓΙΑ ΕΛΕΓΧΟ	55
IV.	ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΩΝ ΔΕΛΤΙΩΝ ΤΗΣ ΑΠΟΓΡΑΦΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ-ΚΤΗΝΟΤΡΟ- ΦΙΑΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΔΗΜΟΤΙΚΕΣ Η ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΟΜΑΔΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ..	56 - 59
V.	ΕΡΓΑΣΙΑ ΤΟΥ ΕΠΟΠΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΒΟΗΘΩΝ ΕΠΟΠΩΝ ΣΤΑ ΔΕΛΤΙΑ ΤΗΣ ΑΠΟΓΡΑΦΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ-ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑΣ	60 - 62

ΑΠΟΓΡΑΦΗ ΓΕΩΡΓΙΑΣ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑΣ

Ι. ΒΑΣΙΚΟΙ ΟΡΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΕΝΝΟΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟΓΡΑΦΗ ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑΣ

Αρχικός γεωργικός εκμεταλλεύσεως

1. Ονομάζεται άρχηγός γεωργικής (ή κτηνοτροφικής) εκμεταλλεύσεως, κάθε άτομο, τό οποίο έχει τήν τεχνική και οικονομική εθύνη γιά τήν εκμετάλλευση καλλιεργούμενης γής ή ζώων. Ένας άγρότης, ό οποίος μόνος ή μέ τήν βοήθεια τών μελών της οικογενείας του ή άλλων γεωργικών έργατών, καλλιεργεί διάφορους άγρούς, ιδιόκτητους ή μεσιακούς ή μέ ένοίκιο (σέ είδος ή χρῆμα) ή καί αθαίρετα κλπ. από άλλους, θεωρείται άρχηγός μιας γεωργικής εκμεταλλεύσεως.
2. Θεωρούνται επίσης άρχηγοί εκμεταλλεύσεων καί οι έπιστάτες ή διευθυντές κτημάτων, οι όποιοι άμείβονται μέ μηνιαίο μισθό κλπ. (ή άμισθοι) συνήθως Νομικών Προσώπων ή Έταιριών, οι όποιοι, άν καί δέν μετέχουν στό οικονομικό αποτέλεσμα της επιχειρήσεως, είναι οι τεχνικώς άπεθύνονοι γιά τίς γεωργικές έργασίες μέσα στό κτήμα (εκμετάλλευση), όπως ό διευθυντής του άγροκτημάτων ενός Έιδρύματος του Έπουργείου Γεωργίας π.χ. το Ένστιτούτο Έμπέλου Πύργου ή ό διευθυντής (ή άκόμη ό έπιστάτης) άγροκτηματος ενός Νοσοκομείου, Γεωργικής Σχολής κλπ. ή Έταιρίας ή Συνεταιρισμού κοινής εκμεταλλεύσεως, Κοινότητας, Σχολείου κλπ. Άν ένα τέτοιο πρόσωπο έχει, έκτός από τήν εκμετάλλευση του Νομικού Προσώπου καί άλλη, δική του, γεωργική ή κτηνοτροφική εκμετάλλευση, θά συμπληρώσει δύο δελτία, ένα γιά τήν εκμετάλλευση του Νομικού Προσώπου καί άλλο ένα γιά τή δική του.
3. Ο άρχηγός εκμεταλλεύσεως είναι πάντοτε φυσικό πρόσωπο δηλαδή ένα άτομο.
- Γεωργική ή κτηνοτροφική εκμετάλλευση του υπάγεται στην απογραφή
4. Γεωργική εκμετάλλευση, γιά τίς ανάγκες της απογραφής του 1981, ονομάζεται έκταση γής που χρησιμοποιείται γενικά ή μερικά γιά τήν παραγωγή γεωργικών προϊόντων υπό ένιαία τεχνική διεύθυνση, ανεξάρτητα από τό μέγεθος (άρκει νά είναι 1 στρέμμα καί πάνω), τούς τίτλους ιδιοκτησίας καί τον τόπο που βρίσκεται. Ένα κτήμα άγρότη μέ ιδιόκτητες καί μή έκτάσεις, τό όποιο ό άγρότης αυτός εκμεταλλεύεται (έργάζεται, δουλεύει) προσωπικώς ό ίδιος ή μέ τά μέλη της οικογενείας του ή μέ έργάτες

./.

απ. είναι μία εκμετάλλευση. Ένας γεωργικός σταθμός του Έπουργείου Γεωργίας (π.χ. τό Ένστιτούτο Έμπέλου Πύργου Έκείας) είναι μία εκμετάλλευση, της οποίας άρχηγός είναι ό διευθυντής του Έστω καί άν αυτός δέν έργάζεται χειρωνακτικά στό κτήμα. Αυτός έχει τήν τεχνική διεύθυνση καί τήν φροντίδα γενικά γιά τήν εκμετάλλευση.

5. Στην απογραφή γεωργίας-κτηνοτροφίας του 1981 δέν θά απογραφούν οι πολύ μικρές γεωργικές εκμεταλλεύσεις, δηλαδή αυτές που έχουν καλλιεργούμενη γή (περιλαμβανόμενων τών άγροαπαύσεων καί κοφτολμβάδων) κάτω από (1) στρέμμα.
6. Κτηνοτροφική εκμετάλλευση, που υπάγεται επίσης στην απογραφή, όνομάζεται ή παραγωγική εκείνη μονάδα, ή όποία δέν έχει μέν γεωργικές (καλλιεργούμενες) έκτάσεις, ένα (1) στρέμμα καί πάνω, αλλά εκμεταλλεύεται ιδιόκτητα ζώα καί είδικά μία (1) καί πάνω άγελάδα ή δύο (2) καί πάνω άλλα "μεγάλα" ζώα κάθε είδους καί ηλικίας συνολικά (βόδια, βομβάλια, ίππους, όνους, γίνους ή ήμιόνους) ή πέντε (5) καί πάνω μικρά ζώα (πρόβατα, κατσίνες, χοίρους) κάθε ηλικίας καί γένους συνολικά ή πενήντα (50) καί πάνω πουληρικά κάθε είδους καί ηλικίας συνολικά ή είκοσι (20) καί πάνω κυψέλες μελισσών.
7. Έννοείται βέβαια, ότι οι μικτές γεωργοκτηνοτροφικές εκμεταλλεύσεις, δηλαδή εκείνες, οι όποιες διαθέτουν τόσο γεωργική γή (1 στρέμμα καί πάνω) όσο καί ζώα όποιουδήποτε είδους καί αριθμού, περιλαμβάνονται επίσης στην απογραφή. Σημειώνουμε έδώ ότι, άν μία εκμετάλλευση περιλαμβάνεται στην απογραφή γιατί έχει καλλιεργούμενη έκταση 1 στρέμμα καί πάνω, θά γραφούν στο αντίστοιχο τμήμα του απογραφικού δελτίου καί όλα τά ζώα της, Έστω καί μία κότα ή ένα πρόβατο, παρ' ότι αυτά τά ζώα είναι λιγότερα από τό πιο πάνω όριο, που έχει τεθεί μόνο καί μόνο γιά τίς άμιγείς κτηνοτροφικές, χωρίς καλλιεργούμενη γή ένα στρέμμα καί πάνω εκμεταλλεύσεις. Καί αντίστροφα, άν μία κτηνοτροφική εκμετάλλευση έχει τό κατώτερο όριο άριθμού ζώων που αναφέραμε πιο πάνω καί απογράφεται γι' αυτό, θά δηλώσει καί θά γραφεί καί κάθε έκταση καλλιεργούμενης γής που τυχόν έχει, Έστω καί κάτω του ενός στρέμματος. Έάν π.χ. μία εκμετάλλευση έχει έξι πρόβατα καί μισό στρέμμα λαχανόκηπο, θά τά αναφέρει καί τά δύο στο δελτίο της.

./.

Καλλιεργούμενη γη.

8. Καλλιεργούμενη γη ονομάζεται κάθε τμήμα γης, τό όποιο χρησιμοποιείται τό έτος τής απογραφής (1980-81) γιά τήν παραγωγή γεωργικών προϊόντων, όπως τά δημητριακά, τά βιομηχανικά φυτά, τά άρματικά φυτά, τά φρούτα καί λαχανικά κλπ. καθώς καί τά άμπέλια καί σταφυλιόφυλα, οί έκτάσεις μέ δένδρα, τά φυτώρια κάθε είδους καί οί καλλιέργειες άνθών, καθώς καί οί άγροαναπαύσεις μέχρι πέντε (5) έτών, καί τά κοφολίβαρα.

9. Δέν περιλαμβάνονται στίς έκτάσεις αυτές καί δέν θά απογραφούν, οί βρογχόστομα, δηλαδή έκτάσεις πού χρησιμοποιούνται αποκλειστικά γιά τή βόσκηση τών ζώων. Επίσης δέν περιλαμβάνονται στήν απογραφή αυτή καί οί έκτάσεις πού είναι φυτεμένες αποκλειστικά μέ κυπαρίσσια.

10. Η απογραφή αναφέρεται στό γεωργικό έτος 1980-81, δηλαδή στήν περίοδο από τόν Οκτώβριο 1980 μέχρι τού τέλους Σεπτεμβρίου 1981, περίπου. Περιλαμβάνει δηλαδή τίς έκτάσεις, πού σφάθηκαν (ή φυτεύτηκαν) τό φθινόπωρο τού 1980 ή τήν άνοιξη τού 1981 ή άκόμη τίς έκτάσεις, οί όποίες πρόκειται νά σπαρθούν ή φυτευθούν τήν άνοιξη τού 1981 γιά νά συγκομισθούν μέχρι, περίπου, τό φθινόπωρο (Σεπτέμβριο) τού 1981. Άρα γιά όρισμένες καλλιέργειες (μερικά άνοιξιόφυτα φυτά) τήν περίοδο τής απογραφής (16-29 Μαρτίου 1981), ό απογραφόμενος θά πρέπει νά δηλώσει τί σκοπεύει νά σπείρει (ή φυτέψει) έπειδή ίσως νά μήν έχει άκόμη κάνει σπορά (ή σπείρει). Γιά τίς πολυετείς φυτείες, δέν υπάρχει τέτοιο θέμα (άμπέλια, δένδρα).

II. ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ ΤΟΥ ΔΕΛΤΙΟΥ ΑΠΟΓΡΑΦΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ-ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑΣ.

11. Γιά κάθε γεωργική (ή κτηνοτροφική) έμετάλλευση, θά συμπληρωθεί ένα δελτίο απογραφής γεωργίας. Γι' αυτό ό 'Απογραφέας θά έπισκεφθεί κάθε νοικοκυριό τού τμήματός του καί θά συμπληρώσει, σέ συνεργασία μέ τόν απογραφόμενο, τό απογραφικό δελτίο τής έμετάλλευσης ("Έντυπο Γ-Κ2). Κάθε άρχηγός έμετάλλευσης μπορεί νά συμπληρώσει ένα μόνο δελτίο (διότι μόνο μία έμετάλλευση δική του μπορεί νά διευθύνει), έκτός μόνο τής περίπτωσης άρχηγού (δευθύνου) γεωργικής έμετάλλευσης Νομικού Προσώπου πού συμβαίνει νά έχει καί δική του γεωργική έμετάλλευση, ό όποιος πρέπει νά συμπληρώσει δύο (2) δελτία Γ-Κ2, ένα γιά τήν έμετάλλευση τού Νομικού Προσώπου καί άλλο ένα γιά τή δική του. Για τούς προωρινώς άπόντες άρχηγούς τό δελτίο θά συμπληρώσει ένα μέλος τού νοικοκυριού τους στόν τόπο

./.

τής συνήθους διαμονής του. Εάν δέν υπάρχει κανένα μέλος τού νοικοκυριού, τό δελτίο θά συμπληρώσει ό απογραφόμενος, πού βρίσκεται. Στην τελευταία αυτή περίπτωση (μονοπρόσωπων νοικοκυριών), τά δελτία τών άτόμων πού βρέθηκαν σέ συλλογικές κατοικίες στίς 15-3-81 θά συμπληρωθούν τήν ήμέρα αυτή μαζί μέ τά αντίστοιχα δελτία απογραφής πληθυσμού. ("Έντυπο Π-2). Το ίδιο ίσχύει καί γιά τίς έμεταλλεύσεις μή μέλων τού νοικοκυριού, πού βρέθηκαν στό νοικοκυριό στίς 15-3-81, τά όποια δέν έχουν άλλα μέλη (μονοπρόσωπα νοικοκυριά).

12. Στο πάνω άριστερά μέρος τού δελτίου γράφονται τά χαρακτηριστικά τού τόπου όπου συμπληρώνεται τό δελτίο καί πάνω δεξιά τά απογραφικά χαρακτηριστικά (ό γεωγραφικός κώδικας τού Οικισμού, ό Τομέας, τό Τμήμα, ό άριθμός οικοδομικού τετραγώνου καί ό αύξοντας άριθμός τού νοικοκυριού μέσα στό Τμήμα από τήν στήλη 3 τής Καταστάσεως Κ-2), όπως επίσης καί ό αύξοντας άριθμός τού άρχηγού τής έμετάλλευσης από τά αντίστοιχα δελτία τής απογραφής πληθυσμού Π-1 ή Π-2. Τά στοιχεία αυτά βρίσκονται στή διάθεση τού 'Απογραφέα, από τήν έργασία του γιά τήν απογραφή πληθυσμού. Επίσης πρέπει νά αναγράψει ό 'Απογραφέας καί τό δνοματεπώνυμό του στήν οικεία θέση. Ο 'Απογραφέας πρέπει νά γράψει τά στοιχεία αυτά σά δελτία απογραφής γεωργίας-κτηνοτροφίας, πού θά συμπληρωθούν από τήν Κατάσταση Κ-2 τής απογραφής πληθυσμού, αντίγραφο τής όποίας θά κρατήσει γιά τόν λόγο αυτό. Το πρωτότυπο θά τό δώσει στόν Τομεάρχη του μέ τά δελτία τής απογραφής πληθυσμού Π-1 καί γι' αυτό είναι απαραίτητο ή Κ-2 νά συνταχθεί εις διπλούν, όπως αναφέρεται στίς σχετικές οδηγίες γιά τήν απογραφή πληθυσμού. Αύξοντας άριθμός νοικοκυριού δέ θά συμπληρωθεί γιά δελτία άρχηγών πού απογράφονταν μέ Π-2, αλλά θά τίθεται παύλα (-).

1. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΟΥ ΑΡΧΗΓΟΥ ΤΗΣ ΕΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ

13. Πρώτα πρέπει ό 'Απογραφέας νά διευκρινίσει άν ή έμετάλλευση άνήκει σέ φυσικό ή Νομικό Πρόσωπο καί μετά νά σημειώσει τήν άπάντηση τού απογραφόμενου στό αντίστοιχο τετραγωνίδιο μέ Χ. Αν άνήκει σέ φυσικό πρόσωπο συμπληρώνει μόνο τό άριστερό μέρος τού δελτίου δηλαδή τό δνοματεπώνυμο τού άρχηγού τής έμεταλλεύσεως (καί τό όνομα τού πατέρα του ή συζύγου τής), τό φύλο του μέ Χ στό κατάλληλο τετραγωνίδιο, τό έτος γεννήσεως καί τόν τόπο πού διαμένει μονίμως ή ζεχειμωιάζει. Αν διαμένει μονίμως ή ζεχειμωιάζει έκεϊ πού απογράφεται, όπως

Γό Α/Α τού κτιρίου γιά όσους απογράφηκαν μέ Π-2,

./.

κατά κανόνα συμβαίνει, σημειώνει με X τό τετραγωνίδιο. "Αν διαμένει άλλοι γράφει τόν Δήμο ή Κοινότητα όπου διαμένει καί τήν 'Επαρχία στήν όποία υπάγεται. "Αν ή εκμετάλλευση άνήκει σέ Νομικό Πρόσωπο συμπληρώνει μόνο τό δεξίό μέρος τοῦ δελτίου, σημειώνοντας μέ X στό κατάλληλο τετραγωνίδιο τήν μορφή τοῦ Νομικοῦ Προσώπου, δηλαδή αν εἶναι Συνεταιρισμός, 'Εταιρία, Νομικό Πρόσωπο Δημοσίου Δικαίου (ὅπως π.χ. 'Οργανισμός Καπνοῦ Βάμβακος, Δήμος ή Κοινότητα, Μοναστήρια κλπ.), ή άλλη μορφή (πχ. τά Κρατικά 'Αγροκτήματα, οἱ πειραματικοί σταθμοί τοῦ 'Υπουργείου Γεωργίας, οἱ Σχολικοί κήποι κλπ.). Στή συνέχεια συμπληρώνεται ὁ τίτλος τοῦ Νομικοῦ Προσώπου π.χ. "Ινστιτούτο Καπνοῦ Δράμας " καί τό όνοματεπώνυμο τοῦ υπεύθυνου γιά τήν εκμετάλλευση (Διευθυντής, Προϊστάμενος, 'Επιστάτης κλπ. κατά περίπτωση) δηλαδή τοῦ ἀρχικοῦ τῆς εκμεταλλεύσεως. Οἱ ἀριθμοί 1 ή 2 κλπ. πού βρίσκονται δίπλα στά κλειστά τετραγωνίδια, ὅπως καί ὅλοι οἱ ἄλλοι ἀριθμοί δίπλα στά σημεία όπου θά γραφοῦν οἱ ἀπαντήσεις εἶναι ἀπλῶς κώδικες γιά τίς ἀνάγκες τῆς ΕΣΥΕ καί δέν πρέπει νά ἀσχολήσουν τόν 'Απογραφέα.

2. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΕΛΑΦΟΥΣ

Σέ πόρους Δήμους ή Κοινότητες καλλιεργεῖ καί εκμεταλλεύεται καλλιεργούμενη γή ;

14. Μέ τό ἐρώτημα αὐτό επιδιώκεται ή εξακρίβωση τοῦ ἀριθμοῦ τῶν Δήμων ή Κοινοτήτων όπου εὐρίσκονται οἱ καλλιεργούμενες εκτάσεις, τίς όποιες εκμεταλλεύεται ὁ ἀπογραφόμενος. 'Ο 'Απογραφέας γράφει ἐδῶ τόν ἀριθμό αὐτῶν (καί ὅχι τά όνόματά τους) π.χ. 1 ή 2 ή 3 κ.τ.λ. Τό ἐρώτημα αὐτό εἶναι πολύ ὁδηγητικό, γιατί σέ συνέχεια ὁ ἀπογραφόμενος πρέπει νά δώσει τόν ἀριθμό τῶν ἀγροτεμαχίων ὅπου ἔπρεπε νά εἶναι βρισκόμενοι καί πιδό κάτω τά στοιχεῖα γιά τήν καλλιεργούμενη γή του, χωριστά γιά κάθε Δήμο ή Κοινότητα, ὅπου βρίσκεται. 'Από πόσα ἀγροτεμάχια ἀποτελεῖται ή γεωργική αὐτή εκμετάλλευση;

15. Σ' αὐτό τό ἐρώτημα θά γραφεῖ ὁ ἀριθμός τῶν ἀγροτεμαχίων, ἀπό τά όποια ἀποτελεῖται ή καλλιεργουμένη εκταση, πού εκμεταλλεύεται ὁ ἀπογραφόμενος, ὅπου ἔπρεπε νά εἶναι βρισκόμενοι.

16. 'Αγροτεμάχιο όνομάζεται κάθε τμήμα καλλιεργούμενης γῆς, τό όποιο άνήκει σέ μιὰ εκμετάλλευση καί περιβάλλεται ἀπό γή, πού άνήκει σέ ἄλλες εκμεταλλεύσεις ή Δήμους καί Κοινότητες ή ἀπό δάση ή βοσκοτόπους ή ἔχει ὅρια δημόσιους ή ιδιωτικούς δρόμους, θάλασσα, ποτάμι, κατοικούμενη περιοχή ή μή

χρησιμοποιούμενη γή (βραχώδεις εκτάσεις, μεταλλεῖα κλπ.). Πεζούδια, φράκτες, μικροσυλákια κλπ., τά όποια ἀπαντοῦν συχνά στους ἀγρούς δέν ἀποτελοῦν στοιχεῖα πού νά χωρίζουν μεταξύ τους ἀγροτεμάχια. 'Επίσης διάφορες φυτεῖες μπορεῖ νά ἀποτελοῦν ἕνα ἀγροτεμάχιο, ἐν ὅσον τό σύνολο τῆς εκτάσεως, πού καταλαμβάνουν, εκκληρώνει τόν ἀνωτέρω ὁρισμό τοῦ ἀγροτεμαχίου, π.χ. ἕνας ἀγρός, πού καλλιεργεῖται σέ ἕνα μέρος μέ σιτάρι καί σέ ἄλλο μέ ἑλίες, ἀποτελεῖ ἕνα ἀγροτεμάχιο, αν άνήκει στήν ἴδια εκμετάλλευση καί περιβάλλεται ἀπό εκτάσεις ἄλλων εκμεταλλεύσεων, ή δάση, δρόμους, ὅπως ἀναφέρθηκε ἀνωτέρω.

17. 'Αμέσως κατόπιν, ὁ 'Απογραφέας ρωτᾷ σέ ποιές Κοινότητες (ή Δήμους) βρίσκονται τά κτήματα τῆς καλλιεργούμενης γῆς πού εκμεταλλεύεται ὁ ἀπογραφόμενος καί γράφει ἀμέσως τά όνόματά τους καθώς καί τήν 'Επαρχία, στήν όποία οἱ Κοινότητες (ή Δήμοι) αὐτές δικάγονται, στή θέση πού προβλέπεται στίς πέντε στήλες τοῦ δελτίου. Στήν πρώτη στήλη θά γραφεῖ τό όνομα τῆς Κοινότητας ὅπου μένει μονίμως ή ξεχειμωνιάζει ὁ ἀπογραφόμενος.

Συνήθως, τά κτήματα καθενός βρίσκονται σέ μιὰ Κοινότητα (ή Δήμο), κάποτε σέ 2 καί σπάνια σέ 3, 4 ή 5 Κοινότητες. "Αν ὅμως ὁ ἀπογραφόμενος εκμεταλλεύεται καλλιεργούμενη γή, πού βρίσκεται σέ περισσότερες ἀπό πέντε Κοινότητες ή Δήμους, τότε ὁ 'Απογραφέας θά συμπληρώσει γι' αὐτόν καί δεύτερο-δευτέρω ὅμως ἀναγράψει ὅλα τά προηγούμενα στοιχεία τοῦ πρώτου δελτίου καί στό δεύτερο δελτίο. Κατόπιν θά καριτοῦσας καλά καί τά δύο, γιά νά μή χωριστοῦν καί θά ἀριθμήσει (1) τό πρώτο καί (2) τό δεύτερο, ἄνω δεξιά εὐδιάκριτα.

18. Στή συνέχεια γνωρίζει στόν ἀπογραφόμενο, ὅτι θά πρέπει νά δώσει ἀπαντήσεις σέ ἐρωτήματα, πού ἀκολουθοῦν, χωριστά γιά ὅτι ἔχει σέ κάθε Κοινότητα ή Δήμο, αν ἔχει βέβαια καλλιεργούμενη γή σέ περισσότερες Κοινοτήτες.

19. Πρὶν προχωρήσει στίς ἐρωτήσεις, ὁ 'Απογραφέας πρέπει νά βεβαιωθεί ὅτι ὁ ἀπογραφόμενος ἔννοεῖ τό στρέμμα τῶν 1.000 τετραγωνικῶν μέτρων καί σέ τέτοια στρέμματα (τῶν 1.000 τετραγωνικῶν μέτρων) νά γράφει τίς εκτάσεις τῶν διωόρων εἰδῶν καλλιεργειῶν. Οἱ εκτάσεις αὐτές θά γράφονται σέ στρέμματα μέ ἕνα δεκαδικό στή στήλη δέκατα, π.χ. 17, 4 4, 5 3, 0 (στήν περίπτωση τῆς καλλιεργείας αὐτῆς εἶναι 3 ἀκέραια στρέμματα) καί 0, 4 (στήν

περίπτωση που ή έκταση μιās καλλιέργειας είναι π.χ. μόνο 400 τετραγωνικά μέτρα). Αν δέν υπάρχει μιá καλλιέργεια απ' αυτές, που αναφέρονται στο άπο- γραφικό δελτίο, δέν θά γίνεται έγγραφή στην αντίστοιχη θέση, αλλά θά μένει κενή ή θέση αυτή.

20. Αν στην ίδια έκταση γής καλλιεργούνται διαδοχικά (διαδοχικές ή έπείγοντες καλλιέργειες) ή και ταυτοχρόνως (συγκαλλιέργειες) περισσότερα από ένα φυτά, ή έκταση θά γραφεί μία μόνο φορά σύμφωνα μέ τους κατωτέρω κανόνες:

α) Ετήσιες καλλιέργειες που καλλιεργούνται διαδοχικώς στην ίδια έκταση γής.

Η έκταση θά γραφεί στην καλλιέργεια εκείνη, που είναι ή σπουδαιό- τερη από οικονομικής άποψews γενικώς ή, αν αυτό είναι δύσκολο νά εκτιμηθεί, στην καλλιέργεια εκείνη, ή οποία καταλαμβάνει τό έδαφος τόν περισσότερο χρόνο.

β) Μήγμματα έτησίων καλλιεργειών (σιμιγός, μίγματα σιτηρών μέ τριφύ- λια κλπ.).

Η έκταση θά γραφεί στην καλλιέργεια εκείνη, που είναι ή σπουδαιό- τερη από οικονομικής άποψews.

γ) Ετήσιες καλλιέργειες σέ συγκαλλιέργεια μέ έτήσιες καλλιέργειες (π.χ. ντομάτα μέσα στην οποία καλλιεργείται και άραβόσιτος γιά καρπό).

Η έκταση χωρίζεται άνάλογα μέ την έκταση πού, καθ' ύπολογισμό, καταλαμβάνει κάθε καλλιέργεια και γράφεται, χωριστά στά αντίστοιχα έρωτή- ματα.

δ) Μόνιμες φυτείες σέ συγκαλλιέργεια μέ μόνιμες φυτείες (συγκαλ- λιέργεια διαφόρων ειδών δένδρων ή δένδρων και άμπελιών).

Η έκταση χωρίζεται άνάλογα μέ την έκταση πού, καθ' ύπολογισμό, καταλαμβάνει κάθε είδος δένδρου, ή μόνιμης φυτείας.

ε) Μόνιμες φυτείες σέ συγκαλλιέργεια μέ έτήσιες καλλιέργειες.

Η έκταση χωρίζεται άνάλογα μέ την έκταση πού, καθ' ύπολογισμό, καταλαμβάνει κάθε είδος καλλιέργειας και γράφεται χωριστά στά αντίστοιχα έρωτήματα.

./.

Κατωτέρω δίνονται, σέ πίνακα οι άνωτέρω κανόνες :

Είδος καλλιέργειας	Συνδυασμός	Είδος καλλιέργειας	Τρόπος γραφής τους
Ετήσιες καλλιέργειες	Συγκαλλιέργεια μέ Ετήσιες καλλιέρ- γειες	Ετήσιες καλλιέρ- γειες	Αναλογικά
"	"	μέ Ετήσιες καλ/γειες σέ μέγμματα (σιμιγός)	"
Ετήσιες καλλιέργειες	Συγκαλλιέργεια μέ Μόνιμες φυτείες	Μόνιμες φυτείες	Αναλογικά
"	"	"	"
Ετήσιες καλλιέργειες	Διαδοχικά μέ	Ετήσιες καλ/γειες	Η κύρια καλ/ γεια (οίκο- νομικά & χρό- νικά)

21. Οι έκτάσεις γιά τίς διάφορες καλλιέργειες κατά είδος ή όμάδα όμοειδών ειδών, οι όποιες πρέπει νά γραφούν κατά Δ ήμο ή Κοινότητα πού βρίσκονται, πρέπει νά αναφερθούν στο μέρος αυτό του δελτίου, είτε είναι ξηρικές, είτε άρδευόμενες.

Α' Ετήσιες καλλιέργειες

22. Σ' αυτές περιλαμβάνονται όλα τά φυτά, πού ή ζωή τους διαρκεί λιγότερο από ένα (1) χρόνο, όπως τά σιτηρά, τά όσπρια, τά λαχανικά, τό βαμβάκι, ό καπνός, οι σανοί, οι χλωρές νομές, τά άνθη τά σπορεία κλπ. Κατ' εξαίρεση στην κατηγορία αυτή υπάγον- ται και τά ποώδη πολυετή φυτά, όπως τό τριφύλλι, ή μηδική, ή άγκινάρα και οι φράου- λες.

Στά έρωτήματα του μέρους αυτού πρέπει νά αναφερθούν όλα τά έτήσια φυτά, τοποθετούμενα σέ κάποια κατηγορία.

1) Σίτος. Γράφονται τά σιτάρια κάθε ποικιλίας πού καλλιεργούνται γιά καρ- πό.

2) Αραβόσιτος (γιά καρπό). Γράφεται ή έκταση μέ άραβόσιτο, πού καλλιεργεί- ται γιά καρπό. Εδώ επίσης θά γραφούν και οι έκτάσεις άραβόσιτου γιά καρπό, σέ συγκαλλιέργεια μέ φασόλια (και καλλιέργεια τύπου μειγμάτων σπέρου, μέ κύρια καλ/ γεια τόν άραβόσιτο). Ο άραβόσιτος γιά χλωρή νομή πρέπει νά γραφεί στο έρώτημα 11

./.

" Άλλες έτήσιες καλλιέργειες".

3) Ρύζι. Έδω αναφέρονται οι έκτάσεις που καλλιεργούνται με ρύζι.

4) Λοιπά σιτηρά για καρπό. Έδω αναφέρονται οι έκτάσεις που καλλιεργούνται με κάθε άλλο σιτηρό (κριθάρι, βρώμη, σμιγό κλπ.).

5) Φαγώσιμα όσπρια. Περιλαμβάνει τις έκτάσεις με όλα τά φαγώσιμα (για τους ανθρώπους) όσπρια, όπως φακές, φασόλια κάθε είδους, κουκιά, μπιζέλια κλπ.

6) Κτηνοτροφικά φυτά για καρπό. Στο έρώτημα αυτό πρέπει νά γραφοϋ οι έκτάσεις που καταλαμβάνουν τά έτήσια φυτά, που καλλιεργούνται για παραγωγή καρποϋ για κτηνοτροφίες, όπως ο βίκος, ή ρόβη, τό λαθοϋρι κλπ.

7) Φυτά με ριζώματα ή βολβούς. Έδω θα γραφοϋν οι έκτάσεις που καλλιεργούνται με φυτά όπως οι πατάτες (χειμερινές και άνοιξιάτικες), παντζάρια, γογγύλια, γλυκοπατάτες, κρεμμύδια, σκόρδα κλπ. που έχουν υπόγειους βολβούς, ριζώματα ή κονδύλους.

8) Βαμβάκι. Έδω γράφεται ή έκταση, που καλλιεργείται με βαμβάκι. Άναφέρεται ή έκταση που πρόκειται νά σπαρθεί τό έτος της απογραφής.

9) Καπνός. Ό,τι ίσχύει για τό βαμβάκι πιο πάνω, ίσχύει και για τις έκτάσεις του καπνοϋ. Τά στοιχεία αυτά πρέπει νά είναι έκείνα, που δίνονται από τους απογραφόμενους στον 'Εθνικό 'Οργανισμό Καπνοϋ και Βάμβακος αντίστοιχα.

10) Λαχανικά-μποστάνια. Στο έρώτημα αυτό γράφονται οι έκτάσεις, που καταλαμβάνουν τά κάθε είδους λαχανικά, περιλαμβανομένων και των εκτάσεων που συχνά ονομάζονται μποστάνια, όπως τά καρπούζια, πεπόνια, αγγούρια, κολοκύθια, που συνήθως καλλιεργούνται σε μεγάλες εκτάσεις, όχι μόνο σε λαχανόκηπους.

11) Άλλες έτήσιες καλλιέργειες. Κάθε άλλη έτήσια καλλιέργεια, που δεν μπορεί νά καταταχθεί στά πιο πάνω έρωτήματα 1 μέχρι 10, γράφεται έδω, όπως τά τριφύλλια και ή μηδική, σανοί σιτηρών, φυτά για χλωρή νομή, σπορεία λαχανικών και άνθών, άνθη και καλλωπιστικά φυτά.

Σύνολο έτησίων καλλιεργειών. Έδω ο 'Απογραφός για έτος 1928-29, που έχει καταγράψει εκτάσεις έτησίων καλλιεργειών, κάνει τό σύνολό τους.

./.

Β' Άγροναπαύσεις μέχρι 5 έτών

23. Άγροναπαυση ονομάζεται (για τήν απογραφή αυτή) κάθε έκταση, που καλλιεργείται συνήθως, ή οποία όμως δεν καλλιεργήθηκε για περίοδο ενός ή περισσότερων (και μέχρι 5) έτών ή για μία μεγάλη περίοδο του έτους αυτού, επίτηδες για νά αναπαυθεί, ακόμα κι αν έγινε σ' αυτή τήν έκταση κάποια στοιχειώδης συντήρηση ή περιποίηση (όργωμα, άνοιγμα αλάκων, καθαρισμός από αυτοφυή άγρια φυτά π.χ. βάτα, καλάμια ή κάποια άλλη συναφής εργασία). Έκτάσεις που καλλιεργούνται με μόνιμες φυτείες (δέντρα, άμπέλια) δεν μπορεί ποτέ νά θεωρηθούν ως "άγροναπαύσεις", έστω κι' αν τό έτος της απογραφής, ή ακόμα και μακρότερες περιόδους, για διαφόρους λόγους δεν καλλιεργήθηκαν (π.χ. έλλειψη εργατιών χειρών, διάφορους οικονομικούς ή προσωπικούς του άρχηγού της έκμεταλλεύσεως λόγους κλπ.).

Έκτάσεις χωρίς μόνιμες φυτείες, που παρέμειναν άκαλλιεργητες περισσότερο από πέντε (5) χρόνια, θεωρούνται βοσκότοποι και όχι καλλιεργούμενες εκτάσεις πλέον και δεν περιλαμβάνονται στην απογραφή αυτή.

Γ' Κοφολίβαδα

24. Ονομάζονται κοφολίβαδα εκτάσεις, άκάλυπτες από μόνιμες φυτείες, που παράγουν αυτοφές χόρτο, που θερίζεται για νά χρησιμοποιηθεί ως τροφή των ζώων. Είναι συνήθως εκτάσεις ύγρες και γόνιμες κοντά σε ποτάμια που μπορεί κάποτε νά καλλιεργηθούν ή καλλιεργούνταν κάποτε. Οι εκτάσεις αυτές για νά θεωρηθούν κοφολίβαδα πρέπει νά μήν έχουν καλλιεργηθεί τά τελευταία πέντε (5) χρόνια, διότι, αν καλλιεργήθηκαν τήν περίοδο αυτή θά πρέπει νά θεωρηθούν "άγροναπαύσεις μέχρι πέντε (5) έτών".

Δ' Άμπέλια και σταριδάμπέλια

25. Στα έρωτήματα αυτά γράφονται οι εκτάσεις, που καλλιεργούνται με άμπέλια ή σταριδάμπέλια.

1) Για έπιτραπέζια σταφύλια κυρίως. Έδω αναγράφονται οι εκτάσεις, που καλλιεργούνται κυρίως για τήν παραγωγή σταφυλιών για νά πωληθούν για φαγητό (έπιτραπέζια) όπως τό ροζακί, ή φρούλα, ο ταχτς κλπ. Έδω γράφονται επίσης και εκτάσεις της σουλτανίνας, μόνον όταν συστηματικά ή τις περισσότερες τουλάχιστον φορές, τά σταφύλια που παράγονται δεν ζηρούνται, αλλά

./.

πωλούνται για να καταναλωθούν ως χλωρά.

2) Σουλτανίνα (ξηρή). Η έκταση της σουλτανίνας, που συστηματικά ή τουλάχιστον τις περισσότερες φορές, τρυγιέται για να δώσει με αποξη-
ρανση ξηρή σουλτανίνα, γράφεται στο έρωτημα αυτό.

3) Κορινθιακή και άλλες σταφίδες. Στο έρωτημα αυτό γράφονται οι
έκτασεις με κορινθιακή (μαύρη) σταφίδα καθώς και οι εκτάσεις με άλλα
σταφιδάμπελα, (έκτες της σουλτανίνας που αναφέραμε πιο πάνω), που καλ-
λιεργούνται με ποικιλίες, που ο καρπός τους, συστηματικά ή τουλάχιστο
συνήθως, αποξηραίνεται για να κάνει σταφίδα (π.χ. σμιώτικο, τό ροζαί
κάποτε κλπ.).

4) Αμπέλια για κρασί. Κάθε έκταση αμπελιού, που καλλιεργείται
συνήθως για την παραγωγή κρασιού (και μούστου προφανώς), πρέπει να γρά-
φει στο έρωτημα αυτό. Δεν θα γράφουν εδώ εκτάσεις άλλων αμπελιών, που
για ειδικούς λόγους (καταστροφή από βροχές ή ασθένειες, υψηλές τιμές
κλπ.), κάποτε τα σταφύλια τους δίνονται για κρασί (π.χ. κορινθιακή σταφί-
δα που δίνεται κάποτε για οίνοποίηση). Αυτές οι εκτάσεις θα πάνε στην
κατηγορία τους, π.χ. στην κορινθιακή αν πρόκειται για την ανωτέρω περι-
πτωση.

Στό τέλος, ο 'Απογραφάς κάνει το σύνολο της εκτάσεως των
αμπελιών και σταφιδάμπελων.

Ε' Δενδρώσεις καλλιέργειες

26. Στο μέρος αυτό του δελτίου γράφονται οι εκτάσεις, που καλλιερ-
γούνται με διάφορα δένδρα καθώς και ο αριθμός των δένδρων αυτών, στις δύο
τελευταίες στήλες, με την διάκριση σε "κανονικούς δενδρώνες" και "διάσπαρ-
τα". Δένδρα σε κανονικούς δενδρώνες είναι εκείνα, που είναι φυτευμένα με
κάποια τάξη ή τουλάχιστον με μία πυκνότητα, που να καλύπτει το μεγαλύτερο
μέρος της επιφάνειας του άγρου και όπουδήποτε πάνω από 50% της εκτάσεως
αυτού.

Δένδρα διάσπαρτα είναι εκείνα, που φύονται σε άγρους συνήθως
άτακτα και που καλύπτουν μικρό ποσοστό του άγρου, στον οποίο είναι φυτευ-
μένα και όπουδήποτε κάτω του 50%.

./.

Στην περίπτωση της συγκαλλιέργειας περισσότερων από ένα
ίδος δένδρων (π.χ. έληδες μέσα στις όποιες φύονται λεμονιές ή άλλα
δένδρα) ή έκταση θα πρέπει να υπολογισθεί ανάλογα με τον αριθμό των
δένδρων. Δηλαδή, κάθε είδος δένδρου να πάρει την αναλογία εκτάσεως του.
Όταν τα δένδρα είναι διάσπαρτα σ' έναν άγρο, σαν έκταση του δενδρώνα
πρέπει να ληφθεί η έκταση, που τα δένδρα αυτά θα έπιαναν, αν ήταν
φυτευμένα κανονικά, δηλαδή σε απόσταση που συνήθως φυτεύονται τα δέν-
ρα αυτά. Το υπόλοιπο της εκτάσεως του άγρου θα γραφεί ανάλογα με τό-
ς χρησιμοποιείται, π.χ. άγροανάπαυση, μπιστανικά, σανά κλπ. Για τα δένδρα
ού βρίσκονται διάσπαρτα σε βοσκοτόπους ή άλλες μη καλλιεργούμενες
εκτάσεις (θαμνότοποι, δάση ίσως) θα υπολογιστεί μία κάποια έκταση και
αυτά, ανάλογα με την έκταση που πιάνουν τα δένδρα αυτά, όταν καλλιερ-
γούνται σε κανονικούς δενδρώνες. Αν π.χ. ο άπογραφόμενος έχει 40 έλαιό-
δενδρα σε μία έκταση που έπαψε πλέον να καλλιεργεί, θα γράψει βέβαια τον
αριθμό των δένδρων στην τελευταία στήλη του μέρους αυτού του δελτίου,
αλλά θα υπολογίσει και τρία περίπου στρέμματα στην έκταση, διότι περίπου
έθε στρέμμα παίρνει δέκα έως δεκαπέντε έλαιόδενδρα. Αριθμός δένδρων
ηλαδή χωρίς έκταση δεν πρέπει να υπάρχει στο μέρος αυτό του δελτίου.
Οι εκτάσεις με δενδρώνες περιλαμβάνονται και εκείνες, που τυχόν δεν
είναι σημαντικής παραγωγικής αξίας, ακόμη και τα νεοφυτευμένα δενδροερί-
δια. Στις δύο τελευταίες στήλες γράφεται ο αριθμός των δένδρων που κι
φύονται, ως εξής: στην προτελευταία στήλη, το σύνολο των δένδρων που
φύονται σε κανονικούς δενδρώνες και στην τελευταία στήλη το σύνολο των
ισπάρτων. Οι εκτάσεις, οι οποίες καλλιεργούνται με λεύκες (λεύκη ή Κανα-
κή) θα γράφουν ως εκτάσεις μόνο και κατ' εξαίρεση στο έρωτημα 8. Δεν θα
περιληφθεί ο αριθμός των δένδρων αυτών στις δύο τελευταίες στήλες. Στο
έλος των έρωτημάτων ο 'Απογραφάς κάνει το σύνολο της εκτάσεως των δεν-
δρών καλλιεργειών καθώς και το σύνολο των δένδρων σε κανονικούς δενδρώ-
νες και το σύνολο των διασπάρτων.

Αρδευόμενη και ιδιόκτητη έκταση

α) Πόσα στρέμματα είναι τα αρδευόμενα ;

Στο έρωτημα αυτό πρέπει να γραφούν σε άκέραια στρέμματα (ή ηλα-
γίως δεκαδικά), όσες από τις εκτάσεις της εκμεταλλεύσεως είναι αρδευό-
μες, αρχίζοντας τη γραφή από το δεξιά μέρος των θέσεων (κτένας) για την
./.

τά θηλυκά, που έχουν τήν 15-3-81 ζών βάρους από 20 μέχρι και 49 κιλά, ανεξάρτητα από τον προορισμό τους και γ) από τα θηλυκά με ζών βάρους 50 κιλά και πάνω μόνο έκεινα που δεν χρησιμοποιούνται ή προορίζονται για άναπαργή. Έδω θα γραφούν και οι χοιρομητέρες, που σταμάτησαν να χρησιμοποιούνται στην διαδίκασα άναπαργής και προορίζονται για σφαγή. Στο τέλος δ' απογραφάς κάνει τό σύνολο των χοίρων όλων των ειδών και των κατηγοριών.

Ε' Πουλερικά

36. Στο έρωτημα 1 "Κοτόπουλα κρεατοπαραγωγής" πρέπει να γραφεί ο αριθμός των πουλερικών (έκτος των νεοσσών μιας ημέρας) που προορίζονται για κρεατοπαραγωγή. Στο έρωτημα 2 "Κοτόπουλα και κότες αὐγοπα-ραγωγής" πρέπει να γραφούν τα κοτόπουλα που προορίζονται για αὐγοπα-ραγωγή και οι κότες αὐγοπαγωγής.

37. Στο έρωτημα 3 "Άλλες κότες (που δέ γεννούν) και κοκόρια" πρέπει να γραφούν όλα τα άλλα πουλερικά (ήλικιμιμένες κότες, κότες δια-λεγμένες για σφαγή εάν μή παραγωγικές) καθώς και τα κοκόρια.

38. Τέλος στο έρωτημα 4 "Άλλα πουλερικά (πάπιες, χήνες, γάλοι, κλπ.)" πρέπει να γραφούν όλα τα άλλα είδη πουλερικών ανεξαρτήτως φύλου, ήλι-κίας ή χρησιμοποιήσεως, όπως πάπιες, χήνες, γάλοι και φραγκόκοτες.

ΣΤ' Κυψέλες μελισσών

39. Γράφεται ο αριθμός των κυψελών μελισσών έγχωριού τύπου ή εὐρω-παϊκού.

Ζ' Μεταξοκόλληκες

40. "Αν ή έκμετάλλευση έκτρέφει μεταξοκόλληκες, θα γραφεί ο αριθμός των κουτιών κουκουλόσπορου που έκτρέφει (κουτιά των 25 γραμμαρίων).

Η' Μόνοπλα

41. Στα έρωτήματα αυτά γράφονται οι ήπιοι (και οι φοράδες) και οι ήλικίας (έρωτημα 1), οι ήμιονοι και οι γήινοι (άλογομούλαρα) (έρωτη-μα 2) οι όνοι (γαϊδούρια) άρρενα και θήλεα κάθε ηλικίας (έρωτημα 3).

Θ' Άλλα ζώα

42. "Εάν ή έκμετάλλευση έχει άλλου είδους ζώα στην ίδιοκτησία της, όπως π.χ. κουνέλια, γουνοφόρα ζώα κλπ., θα σημειωθεί απλά με Χ ή

άπάντησι, στο ΝΑΙ ή στο ΟΧΙ αν δεν έχει άλλα τέτοια ζώα. Δεν χρειάζεται να αναφερθεί ο αριθμός των ζώων αυτών.

Ι' Έκμεταλλεύσεις

43. "Εάν ή άπάντησι στο έρωτημα 1 είναι ΝΑΙ, ότι δηλαδή ή έκμετάλλευ-ση έχει μηχανήματα για τήν παραγωγή νεοσσών, πρέπει στο έρωτημα να γραφεί ποιά είναι ή χωρητικότητα (ή δυναμικότητα) των μηχανών αυτών, που χρησιμοποιούνται για τήν έπώασή των αυτών.

44. "Αν ή έκμετάλλευση έχει εξειδικευμένα μηχανήματα παραγωγής νεο-σσών, χωριστή δηλαδή τή μηχανή έπώσεως από τήν μηχανή έκκολάψεως του αυγού, να αναφερθεί ή δυναμικότητα των έπώαστικών μηχανών για μία έπώαστική περί-οδο και όχι τών καθαρών έκκολαστικών μηχανών.

5. ΛΟΓΙΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ

1) Γεωργική εκπαίδευση του άρχηγού

45. Τά σχετικά με τήν εκπαίδευση του άρχηγού έρωτήματα είναι απλά και για τόν κάθε άρχηγό της εκμεταλλεύσεως θα σημειωθεί Χ ή στο ΝΑΙ ή στο ΟΧΙ, αν αυτός έχει ή όχι, κάποια γεωργική εκπαίδευση. Στην περίπτωση που ή άπάντησι είναι ΝΑΙ, συμπληρώνονται και τα έρώτηματα με άπάντη-ση στο ΝΑΙ ή στο ΟΧΙ, για κάθε μία περίπτωση, ανάλογα με τή γεωργική του εκπαίδευση στις τρεις κατηγορίες (έπίπεδα) εκπαίδευσής του.

2) Είναι ο άρχηγός της εκμεταλλεύσεως μέλος γεωργικού συνεταιρισμού; Θα άπαντήσουν ΝΑΙ όσοι είναι μέλη γεωργικού ή κτηνοτροφικού κλπ. συνε-ταιρισμού. Οι όπόλοιποι θα άπαντήσουν ΟΧΙ.

3) Γηρούνται βιβλία λογαριασμών για τήν εκμετάλλευση;

46. Δίνεται άπάντησι ΝΑΙ όταν γηρούνται βιβλία, στα όποια καταχωρούνται συστηματικά στοιχεία των λογαριασμών της εκμεταλλεύσεως, όπως τά σχετικά έντυπα του "Υπουργείου Γεωργίας, του Πανεπιστημίου Θεσ/νίκης ή και άλλα. Δεν περιλαμβάνονται δηλαδή οι άλλες λογιστικές σημειώσεις, που γηρούνται σε όρισμένες εκμεταλλεύσεις.

4) "Απασχολεί ή εκμετάλλευση μόνιμο προσωπικό με μισθό ή με ήμερομισθίο; 47. Θα άπαντήσουν ΝΑΙ μόνον όσοι άπασχολούν στην εκμετάλλευση μόνιμο προσω-πικό, τό όποιο άμείβουν με μισθό ή ήμερομισθίο. Σε κάθε τέτοια περίπτωση θα

γραφεί και ο αριθμός των ατόμων αυτών με διάκριση σε αρρενες, θήλειες.

5) 'Από το σύνολο των προϊόντων, που παράγονται στην εκμετάλλευση το μεγαλύτερο μέρος προορίζεται για πώληση ή για κατανάλωση στο σπίτι;

48. "Όταν τα περισσότερα από τα προϊόντα της εκμεταλλεύσεως προορίζονται για πώληση, θα δοθεί απάντηση (θα σημειωθεί Χ) στο τετραγωνίδιο 1, ενώ αν τα περισσότερα προορίζονται για κατανάλωση στο σπίτι θα σημειωθεί Χ στο τετραγωνίδιο 2.

6. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΟΥ ΝΟΙΚΟΚΥΡΙΟΥ ΣΤΗΝ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ ΑΥΤΗΣ
Η ΑΛΛΟΥ

49. Στην πρώτη στήλη αναφέρονται ο αρχηγός και η σύζυγός του (χωρίς το όνοματεπώνυμό τους) και στη συνέχεια γράφονται τα μέλη του νοικοκυριού (10 ετών και πάνω μόνο), που εργάστηκαν στην εκμετάλλευση αυτή ή σε άλλη γεωργική εκμετάλλευση ή ακόμη και εκτός της γεωργίας και κτηνοτροφίας, οπουδήποτε (εργοστάσια, καταστήματα, κλπ.).

Στην δεύτερη στήλη σημειώνεται το φύλο κάθε μέλους του νοικοκυριού, που έχει γραφεί στην πρώτη στήλη, διότι ήταν 10 ετών και πάνω και εργάστηκε κάπου τους 12 μήνες, που προηγήθηκαν της ημέρας της απογραφής, δηλαδή από 15 Μαρτίου 1980 μέχρι 14 Μαρτίου 1981.

Στην επόμενη στήλη, την τρίτη κατά σειρά, γράφεται το έτος γεννήσεως καθενός. Στις επόμενες τρεις στήλες γράφονται οι ημέρες, δηλαδή τα ημερομίσθια που έκανε κάθε ένα πρόσωπο από εκείνα που έχουν γραφεί στην πρώτη στήλη, το τελευταίο δωδεκάμηνο πρό της ημέρας της απογραφής.

50. 'Ημερομίσθιο (μεροκάματο) θεωρείται κατά κανόνα εργασία θύρου, αν ο νόμος δεν ορίζει διαφορετικά. Περιλαμβάνεται στην έννοια "εργασία" κάθε απασχόληση, που σκοπεύει στην απολαβή μισθοῦ ή κέρδους ή κάποιας άμοιρης οποιασδήποτε άκρια και σε είδος. 'Ο χρόνος μεταβάσεως και επιστροφής στην εργασία δεν περιλαμβάνεται στο χρόνο εργασίας.

51. 'Εάν ο απογραφόμενος εργάστηκε λιγότερο από 8 ώρες (ή απ' ότι ορίζει ο νόμος για ημέρησια εργασία), θα πρέπει να συμπληρωθούν δόκιμα 10 ημερομίσθια και να γραφούν στην αντίστοιχη στήλη. "Αν π.χ. ένας αγρότης

./.

εργάστηκε μία περίοδο έστω 20 μέρες από 3-4 ώρες την ημέρα, δεν θα θεωρήσει ότι έκανε 20 ημερομίσθια, αλλά περίπου 8 ή 10. Καλό είναι, ο απογραφόμενος να υπολογίζει τις ημέρες που εργάστηκε μήνα προς μήνα, γιατί η περίοδος του έτους είναι μακρά και μπορεί να έχει ξεχάσει πόσες ακριβώς ημέρες εργάστηκε και πόσο. Ακόμα ο υπολογισμός πρέπει να γίνει για κάθε άτομο της πρώτης στήλης.

52. 'Εάν κάποιο μέλος του νοικοκυριού (ακόμα και ο αρχηγός) είναι αρχηγός κάποιας άλλης γεωργικής εκμεταλλεύσεως, να γραφεί το όνοματεπώνυμο του προσώπου αυτού στην κατάλληλη θέση. 'Ο αρχηγός της εκμεταλλεύσεως αυτής μπορεί να είναι αρχηγός ΜΟΝΟ εκμεταλλεύσεως κάποιου Νομικού Προσώπου (π.χ. ενός 'Ιδρύματος της 'Εκκλησίας, μιας Κρατικής 'Υπηρεσίας π.χ. του 'Υπουργείου Γεωργίας κλπ.).

53. "Αν συμβαίνει το ανωτέρω, ο 'Απογραφέας συμπληρώνει και ΑΛΛΟ δελτίο για την άλλη αυτή εκμετάλλευση, όπως αναφέρθηκε ανωτέρω λεπτομερώς. Στο άλλο αυτό δελτίο και στο σημείο αυτό, θα αναφερθεί ΜΟΝΟ ο αρχηγός της εκμεταλλεύσεως και η απασχόλησή του σ' αυτή την άλλη εκμετάλλευση και όχι και τα μέλη του νοικοκυριού του. Ακόμα που έχουν αναφερθεί στο δελτίο της δικής του εκμεταλλεύσεως δεν θα ξανααναφερθούν στο δεύτερο δελτίο, το δελτίο δηλαδή του Νομικού Προσώπου. "Αν όμως ένα μέλος του νοικοκυριού, που εργάστηκε στην εκμετάλλευση αυτή, έχει και άλλη δική του γεωργική εκμετάλλευση (π.χ. ο γιός του αρχηγού, που μένει μαζί με τον πατέρα του), που ως εκ τούτου θα συμπληρωθεί άλλο δελτίο για την εκμετάλλυσή του εκείνη, θα αναφέρει στο μέρος αυτό του δελτίου του όλα τα μέλη του νοικοκυριού, που τυχόν εργάστηκαν και στην εκμετάλλυσή του εκείνη. Εάν π.χ. η σύζυγός του ή η μητέρα του ή ο πατέρας του (αρχηγός της πρώτης εκμεταλλεύσεως) εργάστηκαν και στη δεύτερη αυτή εκμετάλλευση του νοικοκυριού (δηλαδή στην εκμετάλλευση του γιού) θα αναφερθούν και στα δύο απογραφικά δελτία με τα αντίστοιχα ημερομίσθια σε κάθε μία.

54. Μετά τη συμπλήρωση του δελτίου, ο 'Απογραφέας κάνει έναν έλεγχο της εργασίας του από την αρχή, για να διαπιστώσει μήπως έκανε κανένα σφάλμα ή παράλειψη και μετά το υπογράφει και το δίνει να το υπογράψει

./.

ο απογραφόμενος ή όποιος έδωσε τίς πληροφορίες.

III. ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΔΕΛΤΙΩΝ ΓΕΩΡΓΙΑΣ-ΚΙΗΝΟΤΡΟΦΙΑΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΑΡΧΕΣ ΚΑΙ ΣΤΙΣ ΔΗΜΟΤΙΚΕΣ Η ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΟΜΑΔΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΓΙΑ ΕΛΕΓΧΟ.

55. Μετά τά άνωτέρω ό 'Απογραφάς παραδίδει τά δελτία,πού συμπλήρωσε, στον Τομεάρχη του,ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΟ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ τής Κατατάσεως Κ-2. 'Ο Τομεάρχης, μετά τόν έλεγχο τής λογικής συνέπειας και ίσως άκρίβειας τών στοιχείων του δελτίου,άνάλογα μέ τίς δυνατότητές του,τά παραδίνει στη Δημοτική ή Κοινοτική 'Ομάδα 'Απογραφής Γεωργίας-Κτηνοτροφίας για περαιτέρω οδίαστική κό έλεγχο. 'Η παράδοση αυτή γίνεται μέ ύπογραφή Πρωτοκόλλου παραδόσεως και παραλαβής.Πρός διευκόλυνση τών Τομεαρχών θά δοθούν σ'αυτούς έτοιμα φύλλα "Πρωτοκόλλων" ("Έντυπο Γ-Κ3).

IV. ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΩΝ ΔΕΛΤΙΩΝ ΤΗΣ ΑΠΟΓΡΑΦΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ-ΚΙΗΝΟΤΡΟΦΙΑΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΔΗΜΟΤΙΚΕΣ Η ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΟΜΑΔΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

56. 'Η κατά Δήμο ή Κοινότητα 'Ομάδα 'Εργασίας επί τής άπογραφής γεωργίας και κτηνοτροφίας,άφού παραλάβει από τούς οικείους Τομεάρχες τά άπογραφικά δελτία,πού συμπληρώθηκαν στην έδαφική περιοχή της,κάνει ένα νέο έλεγχο αυτών (1). 'Ο έλεγχος αυτός έχει δύο σκοπούς πρώτον,νά διασφαλίσει ότι άπεγράψαν όλοι όσοι έπρεπε νά άπογραφούν,πού είναι κάτοχοι γεωργικών ή κτηνοτροφικών έκμεταλλεύσεων και διαμένουν στην Κοινότητα (ή τόν Δήμο) και όχι άλλοι και δεύτερον,ότι τά άπογραφικά δελτία πού έχουν συμπληρωθεί,τουλάχιστο αυτά πού άφορούν τίς έκτάσεις,οι όποιες βρίσκονται μέσα στην περιοχή αυτού του Δήμου (ή τής Κοινότητας),τόν αριθμό τών ζώων κατά είδος καθώς και τά υπόλοιπα στοιχεία τών έκμεταλλεύσεων είναι άκριβή.

57. Κάθε 'Ομάδα 'Εργασίας θά χρησιμοποιήσει τρία κυρίως μέσα για νά διενεργήσει τόν έλεγχο αυτόν,δηλαδή: α) τίς γνώσεις τών μελών της και τά τυχόν εις χείρας της στοιχεία,β) τίς οδηγίες τής Στατιστικής 'Υπηρεσίας και γ) στην άνάγκη τήν έκ νέου έρώτηση του άρχηγού πού έχει ήρη άπογραφεί.

58. 'Η 'Ομάδα 'Εργασίας,σέ συνεδρίαση τών μελών της και άν είναι δυνατό μέ τήν παρουσία του 'Απογραφέα και του Τομεάρχη,οι όποιοι συμπλη-

/.

(1) Μέ ειδική εγκύκλιο ('Εγκύκλιος Β') πού θά σταλεί προσεχώς δίνονται προς τίς Δημοτικές και Κοινοτικές 'Ομάδες 'Εργασίας λεπτομερείς οδηγίες για τήν ύπόψη έργασία τους.

ρυσαν και έλεγξαν τά άπογραφικά δελτία,θά έλέγξει τήν άκρίβεια τών στοιχείων κάθε άπογραφέντος.

59. 'Εννοείται,ότι ή 'Ομάδα 'Εργασίας μπορεί νά χρησιμοποιήσει και κάθε άλλο στη διάθεσή της στοιχείο (δημοτολόγια,είδικοί πίνακες τών καλλιεργειών,π.χ.καπνού,βαμβακιού,ρυζιού,έμπειλοκαλλιέργητων,στοιχεία κτηματολογίων,έγγραφωλικής κλπ.),πού αδή κρίνει χρήσιμο έν προκειμένω και νά ζητήσει τή γνώμη του τοπικού γεωπόνου του 'Υπ.Γεωργίας,άν παραστεί άνάγκη.

ΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΕΠΟΤΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΚΕΙΝΩ ΕΠΙΘΗ ΣΤΑ ΔΕΛΤΙΑ ΤΗΣ ΑΠΟΓΡΑΦΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ-ΚΙΗΝΟΤΡΟΦΙΑΣ

60. 'Ο 'Επόπτης και οι Εοηθοί 'Εποπών θά παρακολουθήσουν τό έργο έλέγχου τών άπογραφικών δελτίων από μέρους τών Δημοτικών και Κοινοτικών 'Ομάδων 'Εργασίας και άν είναι δυνατόν,μέ έπιτόπιο μετάβασή τους στους μεγάλους κυρίως Δήμους και Κοινότητες ή εκείνους πού κατά τήν κρίση τους παρουσιάζουν προβλήματα και δυσκολίες και έχουν θά παραλαβάνουν δρομής,θά έποπτεύουν τήν έλη έργασία. 'Εξ άλλου καθώς θά παραλαβάνουν τά δελτία κάθε Δήμου ή Κοινότητας θά κάνουν ένα νέο έλεγχο τών δελτίων. Θά μεριμνήσουν για τήν διόρθωση τυχόν σφαλμάτων ή παραλείψεων από μέρους τών 'Ομάδων 'Εργασίας ή θά διορθώνουν αυτά οι ίδιοι,άν πρόκειται περί τυπικών σφαλμάτων (σφάλματα θροίσεων,παραλείψεις κωδικών) και θά ύπογράφουν κάθε δελτίο στό κατάλληλο τετραγωνίδιο του έλέγχου στό τέλος του δελτίου.

61. Τέλος θά τά άποστείλουν καθ' 'Ομάδες Δήμων ή Κοινοτήτων (ή τó σύνολο) σέ δέμα "επί άποδείξει" στη Δ/ση 'Απογραφών,Πλήμα 'Απογραφής Γεωργίας-Κτηνοτροφίας και 'Αλιείας, 'Αγισιλάου 45, 'Αθήναι.

62. Στην εξαιρετική περίπτωση πού τό πιο πάνω έργο δέν κατστεί δυνατό τό νά τελειώσει μέσα στό μήνα Μαΐο 1981,άναθέτουν αυτό στον Προϊστάμενο τής οικείας 'Υπηρεσίας Στατιστικής,έν άν αυτός είναι άλλο πρόσωπο,για τή συνέχιση τής ύπόψη έργασίας κατά τίς ειδικότερες έντολές τής Δ/σεως 'Απογραφών,οι όποτες θά σταλούν προς τίς 'Υπηρεσίες Στατιστικής έν καιρῷ.

'Αθήναι,Δεκέμβριος 1980

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΧΡ. ΚΕΛΗΡΗΣ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Α' ΑΝΩΤΑΤΕΣ ΣΧΟΛΕΣ

1. Πανεπιστήμιο Αθηνών

- α. Θεολογική Σχολή
- β. Νομική Σχολή
- γ. Ιατρική Σχολή
- δ. Οδοντιατρική Σχολή
- ε. Φιλοσοφική Σχολή
- στ. Φυσικομαθηματική Σχολή

2. Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης

- α. Θεολογική Σχολή
- β. Νομική Σχολή
- γ. Ιατρική Σχολή
- δ. Οδοντιατρική Σχολή
- ε. Φιλοσοφική Σχολή
- στ. Φυσικομαθηματική Σχολή
- ζ. Κτηνιατρική Σχολή
- η. Γεωπονική και Δασολογική Σχολή
- θ. Πολυτεχνική Σχολή

3. Πανεπιστήμιο Θράκης

- α. Νομική Σχολή
- β. Πολυτεχνική Σχολή

4. Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων

- α. Φιλοσοφική Σχολή
- β. Φυσικομαθηματική Σχολή
- γ. Ιατρική Σχολή

5. Πανεπιστήμιο Κρήτης

- α. Φιλοσοφική Σχολή
- β. Φυσικομαθηματική Σχολή

6. Πανεπιστήμιο Πατρών

- α. Φυσικομαθηματική Σχολή
- β. Πολυτεχνική Σχολή
- γ. Ιατρική Σχολή

7. Εθνικό Μετσόβιο Πολυτεχνείο

- α. Σχολή Πολιτικών Μηχανικών
- β. Σχολή Μηχανολόγων Μηχανικών
- γ. Σχολή Ηλεκτρολόγων Μηχανικών
- δ. Σχολή Αρχιτεκτόνων
- ε. Σχολή Χημικών Μηχανικών
- στ. Σχολή Μηχ/κων Μετ/λείων Μετ/ργών
- ζ. Σχολή Αγρον. και Τοπογρ. Μηχανικών

./.

8. Ανωτάτη Σχολή Οικονομικών και Εμπορικών Επιστημών (ΑΣΟΕΕ)

9. Ανωτάτη Γεωπονική Σχολή Αθηνών

10. Πάντειος Ανωτάτη Σχολή Πολιτικών Επιστημών (ΠΑΣΠΕ)

11. Ανωτάτη Βιομηχανική Σχολή Πειραιώς

12. Ανωτάτη Σχολή Βιομηχανικών Σπουδών Θεσ/νίκης

13. Ανωτάτη Σχολή των Καλών Τεχνών

Σημείωση

: Πίνακας των Στρατιωτικών Σχολών θά σταλεί χωριστά έν καιρό.

ΕΠΟΠΤΕΙΑΣ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ

- Ἐποπτείας Ὑπουργείου Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων

Ἰωνικοῦ Θεάτρου Πειραιῶς
Κρατικοῦ Θεάτρου Βορείου Ἑλλάδος
Βεάκη - Μουσάκη Παναγιώτης

- Εποπτείας Υπουργείου Προεδρίας Κυβερνήσεως (Ε.Π.Τ.)

- ΕΠΟΠΤΕΙΑΣ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ, ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ, ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

- Ἐποπτείας Ὑπουργείου Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν

- Σημείωση : Πίνakas τῶν Στρατιωτικῶν Σχολῶν θά σταλεῖ χωριστά ἐν καιρῷ.

အသံအသံ

